

J. G. B.

25

33387791

BRIEFWECHSEL

DER

KÖNIGIN KATHARINA UND DES KÖNIGS JÉRÔME VON WESTPHALEN

SOWIE

DES KAISERS NAPOLEON I.

MIT

DEM KÖNIG FRIEDRICH VON WÜRTTEMBERG.

HERAUSGEGEBEN

VON

DR. AUGUST VON SCHLOSSBERGER,
VICEDIREKTOR DES K. WÜRTTEMBERGISCHEN GEH. HAUS-
UND STAATSARCHIVS.

BAND III.

NACHTRAG ZU BAND I UND II.

AUS DEM NAPOLEON'SCHEN HAUSARCHIVE.

STUTT GART.

VERLAG VON W. KOHLHAMMER.

1887.

0

BRITISH MUSEUM

THE MUSEUM OF NATURAL HISTORY

DEPARTMENT OF BOTANY

HERBARIUM

1850

THE HERBARIUM

BRITISH MUSEUM

1850

BRITISH MUSEUM

Г. б. з.
25

33387791

УНИВ. БИБЛИОТЕКА

Р. И. Бр. 9862

BRIEFWECHSEL

DER

KÖNIGIN KATHARINA UND DES KÖNIGS JÉROME VON WESTPHALEN,

SOWIE

DES KAISERS NAPOLEON I.

MIT

DEM KÖNIG FRIEDRICH VON WÜRTTEMBERG.

HERAUSGEGEBEN

VON

DR. AUGUST VON SCHLOSSBERGER,
VICEDIREKTOR DES K. WÜRTTEMBERGISCHEN GEH. HAUS-
UND STAATSARCHIVS.

BAND III.

NACHTRAG ZU BAND I UND II.

AUS DEM NAPOLEON'SCHEN HAUSARCHIVE.

STUTT GART.

VERLAG VON W. KOHLHAMMER.

1887.



BRUNNEN

VERLAG

DRUCK

STUTTGART

1900

VERLAG

Druck von W. Kohlhammer, Stuttgart.

Vorrede.

Nahezu dritthalbhundert Briefe König Friedrichs an seine Tochter Katharina sind es, die dieser Ergänzungsband dem huldvollen Entgegenkommen Seiner Kaiserlichen Hoheit des Prinzen Napoleon verdankt. Über einen Zeitraum von 20 Jahren erstrecken sie sich und eben damit über viel Freud und Leid im engeren Familienkreise wie in den politischen Verhältnissen. Doch sind die Briefe vor dem Ausbruche des Konfliktes zwischen Vater und Tochter geschrieben und zeugen alle von ungetrübter wärmster Vaterliebe. Schon mit dem 12jährigen Kinde findet man den zärtlichen Papa in freundlichstem schriftlichen Verkehre; selbst voll Verehrung für seine betagte Mutter sucht er diese Gefühle auch dem jugendlichen Herzen einzupflanzen, und, ist die kleine Prinzessin etwas lässig im Schreiben, hat sie einmal selbst 2 Monate lang dem in der Ferne weilenden Vater kein Briefchen gesandt, so steht letzterer nicht an, ihr einen ernsten Vorhalt mit den Worten zu machen: „J'avais cru que „mon absence me procurerait plus souvent de vos lettres „et que vous aimeriez à vous entretenir avec un père „qui vous chérit tendrement, outre que cela servirait à „former votre style, qui certainement en a encore grand

„besoin et qu'il est cependant important de fortifier,
 „puisqu'il n'y a rien de plus nécessaire que de bien
 „écrire, surtout pour une personne de votre sexe; j'es-
 „père, ma chère, qu'à l'avenir vous écrirez plus souvent.“
 Der Bitte an die 23jährige Katharina, ihm für eine
 seiner Nichten ein reiches Geschenk einzukaufen, fügt
 er die Bemerkung bei: „Mais, si la langue d'une
 „vieille fille peut se taire, je vous prie de m'en garder
 „le secret.“ Von besonderem Interesse erscheint die
 Mitteilung Friedrichs an Katharina über sein erstes
 Zusammentreffen mit Jérôme am 2. Oktober 1806 in
 Würzburg: „Peu d'heures après mon arrivée, le prince
 „Jérôme est venu me voir, et c'est avec tout le con-
 „tentement d'un père qui vous aime tendrement que
 „je puis vous dire que, si son père eût été roi, je
 „l'aurais choisi de préférence pour être votre époux,
 „sans qu'il eût fallu pour cela qu'il fût le frère du
 „maître du monde européen. Sa figure, sa conversa-
 „tion, sa tournure, l'esprit honnête qu'il m'a montré
 „pendant près de 3 heures de conversation tête à
 „tête, que nous avons eues à deux reprises, m'ont
 „parfaitement contenté; c'est un aimable, c'est un
 „très joli homme. Tout le monde me dit du bien
 „de son caractère; enfin, si la prévoyance humaine ne
 „se trouve pas en défaut, ma chère enfant sera récom-
 „pensée du sacrifice qu'elle fait à son père et à sa
 „patrie.“ Im Monat April 1807 setzt Friedrich Katha-
 rina in Kenntnis, dass ein Adjutant Jérômes ange-
 kommen sei und die erbeuteten Fahnen von Schweid-
 nitz gebracht habe, indem er die Bemerkung anreihet:
 „Comme il vous verra au cercle, soyez bien belle et

„couverte de diamants.“ Wie schwer dem Vater die Trennung von Katharina wurde, deutet er in ergreifender Weise in einem Schreiben vom 16. August 1807 folgendermassen an:

„Ma très chère enfant, le moment où je vous ai
„quittée, j'avais tellement le coeur serré qu'il m'a été
„impossible de vous rien dire de tout ce que je vou-
„lais; se séparer d'une enfant chérie au delà de l'ex-
„pression est un sentiment trop pénible, et quelque per-
„suadé que je sois que nous faisons ce sacrifice à votre
„bonheur futur, la sensation n'en est pas moins vive
„et elle absorbe toutes nos facultés; recevez donc en-
„core une fois ici, ma bonne et chère enfant, mes plus
„tendres adieux et les meilleures bénédictions de votre
„père; soyez heureuse, aimez-moi toujours et croyez
„qu'il ne se passera pas de jour où je ne demanderai
„à Dieu de vous bénir et de vous faire jouir de toutes
„les félicités possibles; l'espoir de vous revoir bientôt
„me soutient et me fait supporter l'isolement où je me
„trouve.“ Je näher Katharina, nachdem sie die Hei-
mat verlassen, der Stadt Paris kam, um so mutloser
wurde sie, um so mehr verlor sie das Selbstvertrauen;
da sucht ihr nun ihr königlicher Vater Mut einzu-
sprechen, indem er ihr schreibt: „Pourquoi, ma chère
„enfant, cette défiance de vous-même, que vous té-
„moignez sur l'impression que vous croyez faire sur
„le prince? Vous n'en devez pas avoir; je vous par-
„donne l'embarras, il est naturel, mais de la défiance,
„pourquoi en auriez-vous? Vous êtes jolie: ce n'est
„pas là, il est vrai, ce qui assure le bonheur, mais
„lorsque votre mari connaîtra votre caractère, il vous

„estimera, ainsi il vous aimera; au reste, tout ceci
 „est du verbiage; au moment où j'écris, vous êtes
 „déjà réunis, et lorsque cette lettre vous parviendra,
 „vous serez sûrement déjà une épouse tendrement
 „aimée.“

Die verschiedensten Familienereignisse bespricht der König in den vorliegenden Briefen, Geburten, Taufen, Konfirmationen, Vermählungen, Krankheiten, Todesfälle, — sie geben Anlass zu Äusserungen der Befriedigung oder des Schmerzes. Man ersieht insbesondere, dass König Friedrich schon in jüngeren Jahren selbst vielfach körperlich zu leiden hatte, Brustkrämpfe, schmerzhaftes Gichtanfalle und oft wiederkehrende érisipèles machten ihm viel zu schaffen.

Bei der Verlobung seiner Nichte Louise mit dem Fürsten von Hohenlohe-Öhringen bemerkt Friedrich scherzend: „ce n'est pas un mariage brillant, mais enfin
 „c'est un mari, et ils sont rares;“ über die Hochzeitsreise der Neuvermählten fügt er in einem späteren Briefe bei: „Les nouveaux mariés partent demain pour Öhringen, où il y aura tous les Hohenlohe du monde
 „réunis,“ und zwei Jahre nachher teilt er Katharina mit, dass er den bisher in Cassel akkreditierten Freiherrn von Gemmingen zum „grand-dresseur“ in Öhringen ernannt habe.

Für eine Büste Katharinas, die sie ihm am Geburtstagsfest verehrt, dankt er ihr mit viel Humor in folgender Weise: „L'artiste qui a fait le buste que vous m'avez
 „envoyé ne vous a pas flattée; il paraît avoir été
 „plus prévoyant qu'exact imitateur, car il est possible
 „qu'à 50 ans vous ressembliez à ce buste, mais cer-

„tainement vous ne le sauriez à l'âge que vous
„avez.“

Ferner verbreiten sich die Briefe des Königs über die Vermählung des Kronprinzen Wilhelm mit der bayrischen Prinzessin Charlotte, über dessen Beteiligung an dem Feldzuge gegen Vorarlberg im Jahr 1809 sowie über seine schwere Erkrankung im russischen Feldzuge, infolge deren er früher nach Württemberg zurückzukehren genötigt war. — Auch erzählt Friedrich von einem eigentümlichen Zusammenstosse, den er im Jahr 1807 mit dem Herzog Ferdinand von Württemberg hatte, dem „Herrn Autrichien“, wie er ihn wegen seines Gebahrens spottend nannte.

Tiefergriffen und schmerzbewegt äussert sich der König im Mai 1810 über das rasche Ableben des einjährigen Prinzen Karl von Württemberg, eines Sohnes des Prinzen Paul, „du plus charmant enfant que l'on puisse imaginer. Il est bien difficile de rien dire pour adoucir un chagrin pareil.“

Auch den Tod der Herzogin Franziska, Witwe des Herzogs Karl, und deren Vermögensverhältnisse bespricht einer der Briefe. Unverändert bleiben bei Friedrich in heiteren und in trüben Tagen die freundschaftlichen Beziehungen zu der Herzogin Louis — „c'est toujours une grande privation pour moi que son éloignement“; unerschüttert bleibt sein Vertrauen zu seinen Leibärzten Hardegg, Klein und Duvernoy; ungeschmälert bleibt endlich seine Anerkennung der Leistungen der württembergischen Künstler Scheffauer, Thouret, Hetsch und anderer. Über ein berühmtes Gemälde des letzteren schreibt er am 28. Dezember 1808

an seine Tochter: „Le jour de l'an sera un jour de
 „fatigue, puisque nous aurons une inféodation de grands
 „dignitaires et la consécration de la nouvelle chapelle,
 „où le tableau de Hetsch est placé; c'est une résur-
 „rection, qu'il a peinte à Paris et qui y a obtenu un
 „grand suffrage.“

Viel Anlass zu Ärger giebt dem König die fort-
 dauernde Unsicherheit der Posten. Er äussert sich
 darüber in einem Briefe vom 26. April 1808 folgender-
 massen: „. . . Probablement cette lettre aura eu le
 „sort de tant d'autres et se sera perdue. Je voudrais
 „bien savoir quel est le mauvais génie qui contrarie
 „notre correspondance et qui, non content de se mettre
 „dans la confidence, juge à propos de la retenir; il
 „me semble qu'il perd bien ses peines, car qui peut
 „trouver de l'intérêt à épier les marques de tendresse
 „et d'amitié que contiennent mes lettres?“

Als der Moniteur im Frühjahr 1808 Friedrich eine
 entfernt nicht beabsichtigte Reise ins Ausland machen
 liess, beschwert er sich über solche falsche, von den
 Blättern veröffentlichte Gerüchte, indem er beifügt:
 „Croyez, ma chère fille, que, si je faisais des voyages
 „hors de chez moi, il n'y en aurait pas de plus agré-
 „able que celui qui me rapprocherait de vous, mais
 „vous savez bien que j'ai le principe qu'il faut que la
 „chèvre broute où elle est attachée et que nous autres
 „avons assez à faire chez nous, sans que nous puissions
 „sans inconvénient nous en éloigner.“

Während des Kongresses zu Erfurt gereicht es
 ihm zur besonderen Befriedigung, einmal beim Früh-
 stücke drei Schwägerinnen bei sich vereinigt zu sehen.

Es waren die Herzoginnen Louis, Eugen und Alexander von Württemberg. Im übrigen war schon damals, ja selbst bereits das Jahr zuvor, Friedrich mit dem Gange der „affaires d'Allemagne“ sehr wenig zufrieden; namentlich machte ihm die Aussicht, an Baden „le pays de „Nellenbourg“ abtreten zu müssen, „dont Radolffszell „fait partie, ce qui ruinerait tout mon commerce sur le „Lac et avec la Suisse et mettrait mes pauvres sujets „hors de toute possibilité de vendre quoi que ce soit „autrement qu'aux Badois,“ schwere Sorgen und er findet sich bewogen, diesfalls an seine Tochter folgende Zeilen zu richten: „Si vous trouvez, ma chère enfant, „une occasion de parler là-dessus, tâchez de mener les „choses à bien et dites naturellement que je suis dans „la plus vive inquiétude, voyant mes intentions les plus „chères menacées et le seul moyen de faire entrer de „l'argent étranger chez moi perdu;“ doch bemerkt er dazu: „Enfin il faut prendre patience et supporter „cette contradiction comme tant d'autres qui se sont ren- „contrées sur mon chemin pendant 5 ans.“

Kurz vor Beginn des österreichischen Feldzugs im Jahr 1809 ruft Friedrich vertrauensvoll: „Bon courage, ma chère enfant, nous sommes avec César et sa „fortune, tout ira bien;“ mit Entsetzen erfüllt ihn „la „fameuse proclamation de l'archiduc Charles aux Alle- „mands et une seconde pièce non signée, dirigée contre „le roi votre époux, qui est la plus horrible chose qui „se puisse imaginer.“ In diesen Schriftstücken ist von der Demütigung Deutschlands seit dem Jahre 1805, von Beraubung und Knechtschaft, von der westphälischen Schmach, von dem Aufdringen fremder Ge-

walten und Ordnungen, von dem Wegführen deutscher Jugend in den spanischen Vernichtungskrieg die Rede. Solche Worte waren nicht nach dem Sinne Friedrichs, er schreibt deshalb auch seiner Tochter: „J'ai fait ar-
„rêter la distribution de cette gazette.“

Seine Äusserungen über Österreich werden immer gereizter und in demselben Masse steigt seine Bewunderung für den Kaiser Napoleon, von dem er in einem Schreiben vom 2. Mai 1809 sagt: „Rien n'est
„comparable à ces succès éclatants; ces 15 jours fe-
„raient de l'empereur Napoléon le plus grand héros du
„siècle, s'il ne l'était déjà avant cela.“ Zu der „entrée
„triumphale de ce grand monarque“ in Wien hatte er den Major von Breuning abgeordnet. Mit grosser Begeisterung spricht der König von dem Treffen bei Linz. „Ma très chère fille,“ schreibt er am 22. Mai,
„je ne perds pas un moment pour vous faire connaître
„la brillante affaire que mes troupes ont eue le 16,
„près de Linz, où, diminuées par plusieurs détachements
„jusqu'à 10 000 hommes, elles ont été attaquées par
„26 000 hommes sous le général comte de Kollowrath,
„l'ont battu, repoussé, pris 4 pièces de canon et fait
„1 000 prisonniers. Cette affaire est d'autant plus im-
„portante qu'elle a empêché l'ennemi de venir à dos de
„l'armée près de Vienne. Le prince de Ponte Corvo,
„présent avec les Saxons qui défendaient la tête de
„pont, mais qui n'ont pas pris part au combat, a dit
„au général Neubronn que mes troupes s'étaient mon-
„trées dignes de tout ce que l'empereur avait de mieux
„et même de ce qu'il pouvait attendre de ses gardes.
„Vous imaginez ma satisfaction, quoique nous ayons

„acheté nos succès par la perte de bien des braves-
„gens. Mon cher petit Sontheim, qui m'a apporté la
„nouvelle, s'est montré digne du sang dont il est; il a
„fait des prodiges de valeur. Je l'ai nommé mon aide-
„de camp et lui ai donné la croix.“ Dagegen bereiten
ihm die Volkserhebungen in Tyrol und Vorarlberg
viele Sorgen und er spricht es am 3. Juni 1809 offen
aus: „Nos affaires vers le Tyrol et le Vorarlberg ne
„vont pas bien“, und am 24. August 1809: „Malheu-
„reusement les affaires du Tyrol et du Vorarlberg vont
„au plus mal; j'ai, à la sollicitation de l'empereur, fait
„marcher de nouveau une partie de mes troupes dans
„ce dernier pays.“

Am 23. Oktober 1809 kam Kaiser Napoleon nach
Stuttgart, er hatte von Ulm an geschlafen, ohne auch
nur einmal aufzuwachen, so dass weder die zu seinem
Empfange an die Grenze geschickten Personen, noch
Kronprinz Wilhelm und Prinz Paul, die zur Begrüssung
nach Esslingen sich begeben hatten, ihn sprechen
konnten. König Friedrich schien sehr befriedigt von
diesem Besuche; er liess darüber an Katharina fol-
gende Zeilen abgehen: „Ma très chère fille, le séjour
„de l'empereur n'a pas été long; il est arrivé le 23 à
„7 heures du matin et est reparti le soir à 9 heures
„et demie, mais j'ai eu lieu d'être très content de la
„manière dont ce temps a été employé; il m'a com-
„munié d'abord après son arrivée le traité de paix,
„et dans une conversation de 3 heures que nous avons
„eue ensemble, il m'a témoigné une confiance que je
„sais apprécier; les affaires d'Allemagne seront inces-
„samment arrangées et, vu les articles de la paix, j'ai

„lieu d'être content.“ Der Kaiser hatte Friedrich dringend eingeladen, zur Bereinigung der deutschen Angelegenheiten selbst nach Paris zu kommen, „mais „j'ai dû m'y refuser, ma santé ne supportant pas le „genre de vie qu'on y mène et ne pouvant guère „m'éloigner pour longtemps de chez moi, sans négliger „mes petites affaires.“ So schrieb der König noch am 9. November 1809, plötzlich aber änderte er seinen Sinn, und am 23. desselben Monats lautete eine weitere Mitteilung an Katharina also: „Ma très chère „fille, que direz-vous en apprenant que j'aurai le plaisir „de vous embrasser à Paris? Il faut de bien grands „motifs pour m'obliger à un voyage pareil et à une „manière de vivre aussi éloignée de mon train ordinaire, „mais je crois devoir ce sacrifice aux intérêts du mo- „ment et pour ne pas être prévenu par d'autres.“

Während Friedrich in Paris weilte, wurde die Ehescheidung Napoleons ausgesprochen und die Thränen Josephinens, die sie am 29. Dezember 1809 in Gegenwart Friedrichs vergoss, sind daher sehr begreiflich: „Je reviens à l'instant de la Malmaison, où j'ai trouvé „l'impératrice encore bien affligée, fondant en larmes; „elle m'a parfaitement reçu.“ Im weitern Verlaufe der Korrespondenz führt Friedrich aus, warum aus dem russischen Heiratsplane des Kaisers Napoleon nichts geworden, und wie dafür die österreichische Verbindung gewählt worden ist.

Am 20. März 1810 kommt die Kaiserin Marie Louise auf der Reise nach Frankreich durch Stuttgart, um dasselbe am nächsten Morgen wieder zu verlassen: „L'impératrice vient d'arriver; elle est grande, bien

„faite, ressemble beaucoup à la gravure que je vous
„envoie, parle bien français, est timide mais extrême-
„ment honnête, cherche à dire quelque chose de poli
„à tout le monde. Elle s'est retirée chez elle pour se
„reposer; un dîner à six heures, puis les présentations,
„puis l'opéra; à 9 heures et demie tout est fini; elle
„a besoin de repos, car elle paraît extrêmement fatiguée,
„avec un assez gros rhume.“ Merkwürdig ist, was
Friedrich über die strenge Etikette mitteilt, an die sich
Marie Louise während ihres kurzen Aufenthaltes in
der schwäbischen Residenz halten zu müssen glaubte,
wie es scheint nicht eben zur Zufriedenheit des Königs:
„L'impératrice n'a parlé ici qu'à moi, à la reine et
„à la princesse royale, mais votre frère n'a pas obtenu
„un petit mot; les étiquettes sont un peu extraordinaires;
„enfin cela est passé.“

Sehr unwillig und enttäuscht äussert sich Fried-
rich fortwährend über die deutschen Angelegenheiten
im allgemeinen und über die seinigen insbesondere:
„Voilà donc le résultat de 5 années de sacrifices, de
„deux guerres, où je crois avoir rendu des services es-
„sentiels à la cause commune, et des promesses les
„plus positives! Je sais fort bien que la plainte est
„ridicule, souvent dangereuse en pareil cas, aussi je
„n'en forme pas; je me tais, mais j'opposerai la plus
„ferme et inébranlable résistance à toute proposition
„de cession, contraire à mes principes et à l'intérêt
„de mon pays. Si par hasard l'empereur vous parle
„de moi, répondez, je vous prie, sur le „eh bien, que
„dit votre père?“: „Il est profondément affligé, mais
„il se tait, parce qu'il est trop prudent pour laisser

„apercevoir combien grand est son chagrin de se voir
 „ainsi déçu dans ses justes espérances. Je ne ferai
 „sûrement pas d'imprudences, mais il m'importe que
 „l'empereur sache au moins ce que je pense.“ Dieser
 Klage vom 13. März 1810 reihte er am 22. desselben
 Monats folgende weitere an: „J'avais chargé le comte
 „de Taube de vous faire part du mauvais état de mes
 „affaires, que monsieur de Cadore a tellement em-
 „brouillées que je suis un peu plus loin du but que
 „quand nous commencions. Cela est trop long à vous
 „dire ici, mais Taube ou Zeppelin vous expliquera
 „cela. Si vous pouvez en placer un mot auprès de
 „l'empereur, faites-le, de grâce, et peignez-lui mon
 „chagrin de me voir ainsi maltraité; dites-lui qu'il me
 „paraissait inconcevable que, dans un moment comme
 „celui-ci, où il veut rendre content tout le monde, il
 „puisse oublier son plus ancien et inviolable ami parmi
 „tous les souverains de l'Europe, car cela est à la
 „lettre; je suis le premier avec lequel il a fait l'an
 „1805 une alliance qui ait duré; tous les autres sont
 „plus nouveaux ou n'ont pas tenu parole. Ce que je
 „demande est si peu de chose, de ne rien céder aux
 „autres, content de 100 mille âmes au lieu de 300
 „mille, que je ne conçois pas comment on peut me
 „le refuser. Adieu, ma chère enfant, je vous recom-
 „mande mes intérêts, songez que ce sont ceux de votre
 „tendre et bon père.“

Ähnlich lauten die Beschwerden des Königs am
 5. Mai 1810, um welche Zeit er tief gekränkt und
 schwer gedrückt nachstehende weitere Klage über die
 ungerechte Behandlung von seiten Napoleons vorträgt:

„Enfin l’allié le plus fidèle de l’empereur Napoléon,
„celui qui sans contredit a fait les efforts les plus con-
„sidérables pendant les deux guerres de Prusse et
„d’Autriche, auquel il en coûte au delà de 35 millions,
„se voit frustré en toutes ses justes attentes et réduit
„à 110 mille âmes d’augmentations morcelées et re-
„mises à la discrétion de la Bavière. Vous devez juger,
„ma chère fille, si je suis profondément affligé de me
„voir traiter ainsi; je sais que la prudence exige de
„dissimuler mon juste chagrin et je ne l’épanche que
„dans le sein de mon enfant, mais je ne puis cacher
„que jamais je ne me serais attendu à éprouver de
„pareils procédés; je comptais avec certitude sur les
„promesses de l’empereur; elles seules avaient pu
„m’engager aux efforts extraordinaires que j’ai exigés
„et obtenus de mes sujets, et vous jugez combien le
„gouvernement perd de sa considération et de son in-
„fluence, lorsqu’on voit qu’il est ainsi traité.“

Die französische Seite von Friedrich auf die neue verlangten militärischen Vorbereitungen zu dem Feldzuge gegen Russland flößen ihm, — wie es sich nur zu bald zeigte, wohlberechtigte — bange Besorgnisse ein; in trauriger Gemütsstimmung spricht er sich darüber in der Mitte Februars 1812 also aus: „Pourquoi vous
„cacherais-je combien cette cruelle guerre m’attriste et
„m’affecte; à peine commençait-on à travailler pour ré-
„parer les maux des guerres précédentes, à peine osait-
„on se livrer à l’espoir de soulager le fardeau qui pesait
„sur nos pauvres sujets, qu’une nouvelle explosion va
„rouvrir toutes nos plaies, augmenter encore la misère
„publique et exiger les sacrifices les plus pénibles,

„surtout puisqu'il est à prévoir que, quelque assurés que
„puissent être les succès, les résultats seront nuls pour
„nous. A mon âge on sent vivement l'espoir perdu de
„travailler au bonheur de son peuple.“ —

Einigemal sah König Friedrich sich auch veranlasst, seiner Tochter in aller Güte wohlgemeinte Warnungen zugehen zu lassen; so bat er sie, nachdem sie wieder heftig von nervösen Krämpfen geplagt worden war, auch ihrerseits zu Wiederherstellung ihrer erschütterten Gesundheit beizutragen, „en tâchant de
„maîtriser le plus possible votre sensibilité, qui contribue beaucoup à augmenter l'irritabilité de vos nerfs;
„de grâce, suivez ce conseil d'un père qui vous aime
„au delà de toute expression.“ Am 1. Juni 1810 hatte Katharinas Schwager Louis Buonaparte die Regierung Hollands niedergelegt und, mit seinem Bruder dem Kaiser entzweit, dieses Land heimlich verlassen. Der Moniteur behauptete damals, König Louis werde sich zu seinem Bruder Jérôme nach Kassel begeben; von einem solchen Schritte fürchtete der kluge König Friedrich die schlimmsten Folgen für das westphälische Königspaar, indem der gereizte Kaiser diese gegen ihn gerichtete Demonstration nicht ruhig hinnehmen werde. Friedrich hielt es deshalb für seine heilige Pflicht, Katharina nachstehende warnende Worte durch einen Eilboten zukommen zu lassen: „Vous savez sans
„doute que le Moniteur du 18 num. 199 annonce que
„le roi de Hollande se rend par Hanovre à Cassel
„chez le roi son frère. Je suis informé d'une manière
„positive que l'empereur le croit et en est très mécontent; il s'en explique d'une manière très positive et

„assez publique. Je ne discute pas quels peuvent être
„les motifs du roi de Westphalie pour recevoir son
„frère, mais au nom de Dieu, engagez-le à ne rien
„faire de ce qui peut déplaire à l'empereur. Il ne
„peut méconnaître le motif qui me dicte ce conseil;
„aucun moment, aucune circonstance n'a jamais existé
„où il soit plus important de ménager l'empereur; votre
„conservation, celle du roi me tiennent trop à coeur
„pour ne pas vous faire cette observation; je remets
„à votre sagacité à faire de mon avis l'usage le plus
„avantageux à vos intérêts.“

Als ein Brandunglück nach dem andern die Königin verfolgte, rief er ihr zu: „De grâce, prenez bien garde pour la suite, car on dirait que vous êtes prédestinée à être exposée au feu!“

Sehr ernst und sehr vorwurfsvoll äussert sich König Friedrich im Monat Juni 1809 über Katharinas Plan, die Kaiserin Josephine, mit welcher sie wegen der in Westphalen ausgebrochenen Unruhen bisher in Strassburg zusammengewohnt hatte, und welche nunmehr nach Plombières übersiedelte, zu verlassen und allein, ohne jede Begleitung durch ein Mitglied der kaiserlichen Familie, nach dem verführerischen Badeorte Spaa sich zu begeben, um dort die Bäder zu gebrauchen. König Friedrich erachtete diesen Schritt der jugendlichen, schönen und lebhaften Katharina bei ihrer Lebensstellung nicht für geeignet und verhehlte ihr seine Missstimmung und seine Besorgnis hierüber in keiner Weise: „A votre âge, cela n'est ni décent ni convenable. Vous savez, ma chère fille, que, depuis que vous êtes mariée, je ne me suis jamais mêlé de

„votre manière de faire et de dire, parce que près de
„votre époux c'est à lui à vous diriger, mais lorsque,
„séparée de lui, je vous vois faire une chose qui sera
„blâmée par tout le monde, surtout par l'empereur, ma
„tendresse pour vous et mon coeur paternel me font
„un devoir de vous parler vrai et de vous prévenir
„sur les suites d'une démarche dont vous paraissez ne
„pas sentir les conséquences. Nous n'avons tous qu'une
„même manière de voir là-dessus, et, si vous m'aviez
„consulté sur ce voyage, je vous l'aurais décidément
„déconseillé; j'aime même à croire que vous l'avez
„prévu et que c'est pour cela que vous ne m'en avez
„pas parlé. Je souhaite que vous échappiez aux suites
„fâcheuses que je prévois, mais je crains le contraire;
„croyez, mon enfant, que l'on ne doit jamais se per-
„mettre de s'écarter le moins du monde des règles de
„la plus sévère attention sur les formes extérieures;
„on ne le pardonne jamais aux personnes de votre âge
„et surtout à la place où vous êtes.“ — — — „Sou-
„venez-vous, ma fille, qu'il ne suffit pas d'être attaché
„à ses devoirs, il faut aussi le paraître et éviter avec
„soin tout ce qui peut donner prise sur nous. Si la
„franchise avec laquelle je vous parle aujourd'hui
„vous fait de la peine, j'en serais fâché et vous mé-
„connaîtriez le motif qui me fait agir, qui n'est autre
„que la tendresse paternelle et l'amitié sincère avec
„laquelle vous embrasse votre bon père.“ Spricht
nicht auch aus diesen Zeilen, obwohl sie etwas hart
klingen und es Friedrich schwer geworden sein mag,
sie niederzuschreiben, dennoch die innigste, für das
Wohl der einzigen Tochter eifrig besorgte, väterliche

Liebe, gepaart mit reifer Lebenserfahrung und wohl-angelegter Klugheit?

Einer der höchsten Wünsche Friedrichs war es, wie schon früher bemerkt worden ist, die Ehe seiner einzigen Tochter mit Kindern gesegnet zu sehen. Auch in den in diesem Bande zur Veröffentlichung kommenden Briefen giebt er solchem Wunsche Ausdruck. Ungeduldig, wie Friedrich war, schrieb er schon am 22. Sept. 1807 — 4 Wochen nach ihrer Vermählung — an Katharina: „Nous avons des nouvelles de Paris, „qui, quoique non officielles, méritent cependant atten- „tion et auxquelles, par exemple, Madame Louis ajoute „entièrement foi. L'on assure que la reine de West- „phalie est . . . Si ce dernier point est vrai et que son „père ne soit pas le premier à l'apprendre d'elle-même, „il viendra lui tirer les deux oreilles, car il n'admet „aucune pruderie en pareil cas.“ Ebenso richtet einige Wochen später der zärtliche Vater an sie folgende Worte:

„Vous faites très bien, ma chère enfant, de suivre „les intentions de votre mari, même pour monter à „cheval, mais je ne vous cache pas mon inquiétude „sur les suites que cela peut avoir dans un état où „vous êtes ou pouvez être chaque jour; de grâce, mé- „nagez-vous dans ce cas, il serait affreux de voir dé- „truites par là des espérances justement conçues; par- „don, ma chère, si je n'en dis pas davantage aujour- „d'hui, mais je ne suis ni content ni d'humeur couleur „de rose.“ Nach jahrelangem Harren kommt endlich die frohe Botschaft, dass des Königs längst gehegter Wunsch alle Aussicht habe, in Erfüllung zu gehen, —

da nötigen die geänderten politischen Verhältnisse Friedrich, zu erwidern, dass dieses Ereignis, welches ihm in früheren Jahren das grösste Vergnügen bereitet hätte, ihm jetzt nur weitere Besorgnisse hervorrufe im Hinblick auf Katharinas Zukunft, die er für keine glückverheissende halte. — Mit diesem Schreiben Friedrichs vom 10. März 1814 schliesst der vorliegende Ergänzungsband. Alle denkwürdigeren späteren Briefe des Königs an seine Tochter bis zu seinem Tode sind schon im zweiten Bande publiziert worden, da von ihnen Entwürfe oder Abschriften in dem K. Geheimen Hausarchive zu Stuttgart sich vorfanden.

Aus vorstehender kurzer Skizze dürfte zu ersehen sein, dass auch dieser Band wesentliche Beiträge liefert zur Geschichte König Friedrichs und seines hohen Hauses, sowie des westphälischen Königspaares und der napoleonischen Zeit überhaupt. Der Dank für die Nutzbarmachung des interessanten urkundlichen Materials gebührt ausschliesslich dem dermaligen Haupte der napoleonischen Familie, welches aus eigenem Antrieb in liberalster Weise mir die Abschriften der im Hausarchive zu Prangins verwahrten Briefe Friedrichs an Katharina zur Verfügung gestellt hat. Die Abschriften sind, da die Originalien wegen des Risikos der Versendung nicht hieher mitgeteilt werden konnten, auf Befehl Sr. Kaiserlichen Hoheit des Prinzen Napoleon in Prangins gefertigt, sodann von dem hohen Herrn einzeln mit den Originalschriften verglichen und teilweise eigenhändig mit Randnoten für den Herausgeber versehen worden. Die Abschriftnahme und die Richtigstellung der Kopien waren ungemein

mühevollen Arbeiten; die Handschrift des Königs Friedrich an sich ist eine überaus schwer zu lesende, er pflegte sehr rasch zu schreiben, man sieht, dass die Feder dem Gedankenflusse kaum zu folgen vermochte, und häufig wurde das Schreiben dem Könige noch erschwert infolge schmerzhafter Gichtanschwellungen der Hände. Friedrich war sich der Mängel seiner Schrift selbst bewusst und konnte deshalb manchmal bemerken: „Comme mon „écriture est souvent illisible, je joins à cette lettre une „copie.“ Einzelne Stellen und insbesondere einige Orts- und Personennamen mussten auch von Sr. Kaiserlichen Hoheit als „illisibles“ oder „indéchiffrables“ bezeichnet werden, weshalb da und dort in den Kopien entweder ein leerer Raum gelassen ist, oder zwar Namen eingesetzt sind, aber ihre Unsicherheit durch ein Fragezeichen angedeutet ist. Doch sind alle diese Lücken von keiner wesentlichen Bedeutung, auch habe ich eine Reihe solcher Zweifel an der Hand verschiedener Quellen und Hilfsmittel vor der Veröffentlichung zu beseitigen gewusst. Es sind aber deren immer noch genug geblieben, und ich kann für die Richtigkeit mancher Namen, da ich die Originalschriften nicht selbst gesehen habe, nicht einstehen. Die erwähnten Lücken sind je durch mehrere Punkte angezeigt; die mit solchen Punkten versehenen Stellen sind also nicht als absichtlich unterdrückte anzusehen, sondern als unleserliche. Seine Kaiserliche Hoheit hat im Gegenteil den bestimmten Wunsch ausgesprochen, dass, wenn irgend thunlich, die zur Verfügung gestellten Briefe ohne jede Kürzung an die Öffentlichkeit gelangen sollten. Es sind daher auch von dem Herausgeber

aus politischen Rücksichten im Verlauf des ganzen Bandes nur zwei einzelne Worte gestrichen worden. In den tiefgefühlten und ehrerbietigsten Dank gegen Seine Kaiserliche Hoheit für die huldvolle und aufopfernde Förderung des vorliegenden Werkes werden mit dem Herausgeber gewiss auch viele der geneigten Leser einstimmen, überzeugt, dass diese ergänzenden Beiträge aus dem napoleonischen Hausarchive namentlich zur Charakteristik des Königs Friedrich von nicht zu unterschätzendem Werte sind. Es ist nicht meine Sache, die Schattenseiten in Friedrichs Charakter — welcher Sterbliche hätte keine solche! — zu leugnen oder zu beschönigen, aber immerhin scheint mir die Hoffnung berechtigt, dass mancher Leser, welcher bisher, voreingenommen durch anderweitige dem Andenken Friedrichs ungünstige Darstellungen, den König für einen kalten und herzlosen Tyrannen im Verkehre mit der eigenen Familie sowohl als mit seinem Volke gehalten hat, durch die Veröffentlichung der authentischen Archivalurkunden ein freundlicheres Bild von der hervorragenden Persönlichkeit, deren hohe geistige Begabung auch in dieser einfachen Korrespondenz sich geltend macht, bekommen, und dabei unwillkürlich zu der Ansicht gelangen wird, dass diesem Regenten, obwohl er nach den geschichtlichen Überlieferungen oft sehr rücksichtslos und verletzend aufgetreten ist, dennoch auch das ihm von Vielen abgesprochene Gemüt nicht gemangelt habe. —

So fliegend König Friedrich das Französische schrieb und sprach, so war er doch nicht selten im Streite mit den Regeln der Grammatik und selbst

der Orthographie, wenn auch in viel geringerem Masse als seine Tochter, die Königin Katharina. Da galt es nun bei der Publikation des umfangreichen Briefwechsels zahlreiche Berichtigungen vorzunehmen. Bei dieser nicht immer leichten und grosse Präzision erfordernden Arbeit habe ich von seiten des Herrn L. Gaille, Professors am Königlichen Katharinenstift dahier, mich ebenso sachkundiger als gewissenhafter Beihilfe zu erfreuen gehabt, wofür ich dem unverdrossenen Mitarbeiter auch hier meinen verbindlichen Dank ausdrücken möchte. Wenn bereits bei dem Erscheinen des ersten Bandes dessen sprachliche Korrektheit selbst ausserhalb der Grenzen Deutschlands lobende Anerkennung gefunden hat, so trifft den genannten Herrn Professor ein wesentlicher Anteil daran.

Auch dem Herrn Archivsekretär Dr. Schneider dahier, welcher mir bei der Ordnung und Einteilung des Manuskriptes, sowie bei der Lösung einzelner Zweifel bereitwilligst zur Seite gestanden ist, spreche ich gerne meinen freundlichen Dank aus. — — —

So bittet denn auch dieser dritte Band um freundliche Aufnahme in zahlreichen Leserkreisen, die in ihm eine von Pietät eingegebene Huldigung sehen mögen, dargebracht zwei in Gott ruhenden erlauchten Sprossen des altehrwürdigen württembergischen Regentenstammes, — einerseits einem die meisten seiner Zeitgenossen geistig überragenden Regenten, welcher mit sicherem Auge und fester Hand in den sturmvollsten Zeiten zum Heile seines Landes am Steuer sass; ihm, dem einheitlichen Geiste, der, wie ein begabter Redner jüngst sich ausdrückte, „ungleich vielen Anderen, wusste,

„was er wollte, der nicht alles durch Zaudern verdarb
„und sich nicht unschlüssig im Kreise drehte; ihm,
„dem es zu danken, dass der Acker in Württemberg
„nicht zerstampft, die Saat nicht zertreten, die Not
„nicht erdrückend, die Kraft nicht erschöpft wurde,
„und dass das Land ohne politischen und inneren
„Niederbruch über die für andere deutsche Staaten
„schrecklichsten Zeiten hinweggekommen ist,“ — und
andererseits ihr, der schwerkgeprüften Königin Katha-
rina, welche bei dem empfindlichsten Wechsel äusserer
Verhältnisse durch Mut, Hingebung und Treue die
Bewunderung aller Kreise auf sich gezogen hat; ihr,
der willensstarken Frau, „qui, par sa belle conduite,
s'est inscrite de ses propres mains dans l'histoire.“

Ehre dem Andenken des königlichen Vaters und seiner
edlen Tochter!

Stuttgart, den 11. September 1887.

Der Herausgeber.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel I, Seite 1 bis 15.

30. August 1794
bis 7. Nov. 1806.

Je suis bien charmé, ma chère enfant, du plaisir que vous a fait la robe que je vous ai envoyée; c'en est toujours un bien grand pour moi de vous en faire, tant que vous mériterez les bontés de votre bonne grand' maman¹⁾; je vous envoie enfin une lettre de votre frère Fritz²⁾, qui est extrêmement paresseux pour écrire; il

Stuttgart,
30. August 1794.

¹⁾ Herzogin Sophie Dorothee von Württemberg, Gemahlin des Herzogs Friedrich Eugen, geb. Markgräfin von Brandenburg-Schwedt, Nichte Friedrichs des Grossen. Die Herzogin ist geboren am 18. Dezember 1736, vermählte sich am 29. November 1753, und starb am 9. März 1798.

²⁾ Es ist schon in Band I u. II bemerkt, dass der verewigte König Wilhelm (Friedrich Wilhelm Karl) von Württemberg in seinen Jugendjahren nach seinem ersten Taufnamen meistens Friedrich oder Fritz gerufen wurde. Als obenstehender Brief geschrieben worden, war Prinz



grandit beaucoup depuis qu'il monte à cheval et se promène avec votre papa. Faites aussi mes hommages à madame la Landgrave¹⁾. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais votre bon et tendre père.

Stuttgart,
15. Febr. 1795.

Je vous fais, ma chère enfant, mes tendres félicitations pour votre prochain anniversaire de naissance²⁾; puissiez-vous être aussi heureuse que je le désire et rien ne manquera à votre bonheur; mais pour l'être, puissiez-vous surtout, ma chère fille, répondre aux soins que votre bonne grand'maman et ceux qu'elle en charge prennent de votre éducation, car il n'est de bonheur que celui que nous nous préparons nous-mêmes en remplissant nos devoirs, surtout ceux que nous impose particulièrement notre position dans le monde; je me flatte que, de ce côté-là, vous ne me laisserez plus rien à désirer et que, quand j'aurai le plaisir de vous revoir dans ces jours-ci, je vous trouverai douce, bonne, sérieuse et appliquée; alors vous contribuerez bien efficacement à la satisfaction d'un père qui vous aime tendrement. Je vous envoie, ma chère enfant, un petit

Wilhelm nahezu 13, seine Schwester Katharina aber 11^{1/2} Jahre alt.

¹⁾ Landgräfin Philippine von Hessen-Kassel, geborene Markgräfin von Brandenburg-Schwedt, Schwester der Herzogin Friedrich Eugen von Württemberg und Nichte Friedrichs des Grossen. Philippine ist geboren 1745, wurde mit dem Landgrafen Friedrich II. von Hessen-Kassel 1773 vermählt, und starb 1800.

²⁾ Katharina ist geboren zu St. Petersburg den 21. Februar 1783.

souvenir, qui, j'espère, vous fera plaisir; regardez-le souvent et il vous rappellera bien des choses que je désire que vous n'oubliez pas. Vos frères vous embrassent, j'en fais de même et suis avec le plus tendre attachement votre bon et fidèle père.

P. S. Présentez mes très humbles hommages à mes chers parents.

Je vous suis bien obligé, ma chère enfant, de votre lettre et de l'amitié que vous m'y témoignez. La preuve la plus sûre que vous puissiez m'en donner est de mériter sans cesse davantage le contentement de votre grand'maman et des personnes chargées de votre éducation; alors vous pourrez toujours compter sur la mienne; donnez-nous souvent de vos nouvelles, ainsi que je vous l'ai recommandé en partant. Vos frères se portent bien et vous embrassent, j'en fais de même et suis votre bon et tendre père.

Stuttgart,
11. April 1795.

Je vous suis bien obligé, ma chère enfant, de l'intérêt que vous prenez à ma santé, qui, dans ce moment, va fort bien, après avoir été cependant très dérangée pendant quelque temps; je suis charmé d'apprendre que vous vous portez bien et que l'on est content de vous; ce sera avec bien du plaisir que je vous embrasserai cet été à Hohenheim, mais je crains bien que le voyage de ma bonne maman n'ait pas lieu, puisque je n'en entends plus parler. Il y a longtemps, ma chère enfant, que vos frères ont reçu les bagues que vous leur avez envoyées et je me rappelle

Stuttgart,
12. Mai 1795.

fort bien de vous avoir fait passer la réponse de votre frère aîné, qui devient grand garçon ; tous les samedis il vient à cheval me voir et passer le dimanche avec moi à la campagne. Tous deux vous embrassent, j'en fais autant et suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

P. S. Je suis sensible au souvenir de mademoiselle de Waldner et vous la saluerez de ma part.

Wien,
4. Nov. 1796.

Ma chère enfant, c'est avec bien du plaisir que j'ai vu par votre lettre qu'heureusement la maladie de ma bonne maman n'a pas eu de suites fâcheuses, et qu'elle est presque rétablie ; j'espère que vous continuerez à me donner souvent de bonnes nouvelles de sa santé et qu'en même temps j'apprendrai que vous lui donnez sujet de contentement, ce qui vous assurera toujours l'amitié et la tendresse de votre père, qui ne désire rien tant que de vous retrouver une grande fille bien bonne et bien douce ; je vous embrasse et suis à jamais votre bon et tendre père.

Tournez la feuille :

Comme je compte être rendu vers le 12 décembre à Hambourg, vous pouvez m'y adresser vos lettres vers ce temps sous adresse de Mrs. Sohn et Kaster (?), banquiers, avec un écrit pour votre future belle-mère, afin de lui demander ses bontés pour vous et vous recommander à elle ; je me charge dans le temps de le lui remettre, mademoiselle de Waldner vous aidera à le faire ; adieu, mon enfant.

Dans ce moment je reçois votre lettre par mon courrier, je vous suis obligé des vœux que vous faites pour l'anniversaire de ma naissance et vous embrasse de tout mon cœur.

Ma chère enfant, j'ai reçu la lettre par laquelle vous me mandez la manière dont vous vous êtes acquittée de la commission que je vous avais donnée pour l'anniversaire de la naissance de votre grand'maman, et je vous en suis bien obligé, fort heureux, si mon hommage a pu lui plaire un moment; je vous charge, ma chère fille, de lui présenter mes plus profonds respects. Recevez aussi mes plus tendres félicitations pour votre fête. Puissiez-vous être aussi bonne, aussi douce, aussi sage que je le désire et vous ne pourrez manquer d'être aussi heureuse que le souhaite votre tendre père; ce sera faire son bonheur que de vous occuper du vôtre; monsieur de Mulhaupt (?) vous remettra, ma chère, un petit présent, que je vous envoie en vous embrassant mille fois. Votre bon et fidèle père.

Hamburg,
24. Jan. 1797.

J'ai été charmé de voir, ma chère fille, par votre lettre du 11 de ce mois qu'après un silence de près de deux mois vous vous êtes souvenue de moi; j'avais cru que mon absence me procurerait plus souvent de vos lettres et que vous aimeriez à vous entretenir avec un père qui vous chérit tendrement, outre que cela servirait à former votre style, qui certainement en a encore grand besoin et qu'il est cependant important de fortifier, puisqu'il n'y a rien de plus nécessaire

Hamburg,
25. März 1797.

que de bien écrire, surtout pour une personne de votre sexe; j'espère, ma chère, qu'à l'avenir vous écrirez plus souvent. Un courrier m'a apporté hier le portrait de votre future mère, que je trouve extrêmement riche, mais on le dit peu ressemblant; je la verrai probablement bientôt, comptant partir dans une douzaine de jours pour l'Angleterre. Présentez mes très humbles hommages à ma très chère mère. Je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

22. Mai 1797.

Ma chère enfant, depuis jeudi 18 vous avez une nouvelle mère¹⁾, qui fait et qui fera le bonheur de votre père et que, par conséquent, vous aimerez et respecterez comme lui, de quoi je suis bien sûr; je vous embrasse tendrement et me réjouis beaucoup de vous voir bientôt; ce sera une bien grande fête pour votre tendre et bon père.

21. Juni 1797.

Ma chère enfant, je vous envoie une pièce qui a été oubliée hier et appartenant à votre habit, et une autre que je vous prie de mettre le jour que grand-papa viendra dîner chez moi; je vous embrasse. Votre bon et tendre père.

Freitag,
21. Juli 1797.

Ma chère enfant, je vous suis bien obligé de l'avertissement que vous venez de me donner et nous nous estimons très heureux de la faveur que nos chers

¹⁾ Charlotte Auguste Mathilde, Kronprinzessin von Grossbritannien, geboren 29. September 1766, vermählt 18. Mai 1797, gestorben 6. Oktober 1828.

parents veulent nous faire pour demain; je vous prie de prier ma belle-soeur et mes frères de vouloir bien venir aussi, ainsi que les dames et messieurs que le duc voudra amener. Quant à vous, je vous réserve une place dans un petit coin, où vous pourrez manger à votre aise; ma femme vous embrasse et moi de même et suis bien sincèrement votre bon et tendre père.

Je vous souhaite bien le bonjour, ma chère enfant, et vous prie de me faire savoir combien de personnes mes parents amèneront avec eux aujourd'hui, et puis-je vous charger de supplier ma chère mère de vouloir bien envoyer ici la petite voiture avec son cheval, et pour mon cher père son cheval de selle, puisque sans cela je ne pourrais rien leur faire voir dans mon jardin? Je vous embrasse de tout mon coeur. Votre bon et tendre père.

Samstag,
23. Juli 1797.

Ma chère enfant, j'ai enfin retrouvé les gants dont je vous parlais et vous les envoie, en vous chargeant en même temps de présenter les petits à ma chère mère en lui faisant agréer l'hommage de mes profonds respects; comme la duchesse Charles¹⁾ dîne chez moi demain, je serais charmé de vous y voir aussi, ainsi demandez - en la permission à votre grand'maman; ma femme et moi vous embrassons. Votre bon et tendre père.

25. Juli 1797.

¹⁾ Francisca v. Bernerdin, geboren 10. Januar 1748, vermählt mit Herzog Karl von Württemberg 2. Februar 1786 als Gräfin von Hohenheim, gestorben 1. Januar 1811.



8 4. August 1797, 18. Oktober 1802 und 26. Juli 1803.

Stuttgart,
4. August 1797.

Je vous suis bien obligé, ma chère enfant, des bonnes nouvelles que vous me donnez de la santé de mes parents ainsi que de la vôtre; je suis bien charmé si, en grim pant les montagnes et en mangeant un peu moins, vous parvenez à diminuer votre de cuisine, afin de ne plus mériter le titre de grosse madame. Votre maman se porte bien, elle vous embrasse; nous irons faire ensemble une petite course au Teinach pour lui faire voir des montagnes que l'Angleterre ne lui a jamais montrées. Vos frères vous saluent et moi je suis bien sincèrement votre bon et tendre père.

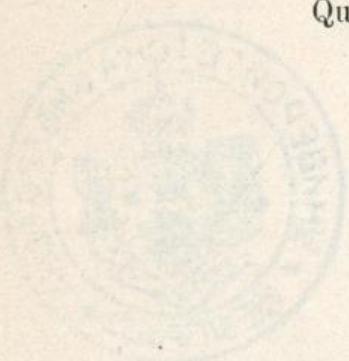
Heidenheim,
18. Okt. 1802.

Ma très chère enfant, je vous suis bien obligé du tendre intérêt que vous prenez au succès de mes affaires; dans tout ce que je fais je ne suis guidé que par le désir du bien-être de mes enfants et de ma maison, dont les premiers me tiennent bien vivement à coeur. Notre chasse va très bien et le temps nous favorise assez; tâchez, en attendant, de forcer des quinolas¹⁾, tandis que moi je forcerai des sangliers, dont une partie est destinée à satisfaire la gourmandise de votre maman. Adieu, ma très chère, je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

Hohenheim,
26. Juli 1803.

Bien obligé, ma chère enfant, de votre lettre et de l'amitié que vous m'y témoignez; vous connaissez la mienne pour vous; je m'empresserai de laver le bonnet au comte de Wintzingerode pour le vilain

¹⁾ Dieses Wort ist nicht mit Sicherheit zu entziffern. Quinola est le nom du valet de coeur au jeu de reversi.



présent qu'il vous a fait ¹⁾) et que vous ne pouvez pas mieux payer qu'en lui envoyant en retour le plus grand panier d'osier que vous pourrez trouver; au reste, si vous aviez vu votre portrait à Ellwangen, vous seriez encore plus fâchée; je crois que c'est quelqu'un qui veut effaroucher vos épouseurs qui l'a fait peindre; faites-vous bien belle à Heilbronn pour raccommoder cela. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

Ma chère enfant, je vous envoie le paquet ci-joint pour le remettre à mademoiselle d'Unruh, et me flatte que vous y trouverez une preuve de la tendre amitié qu'a pour vous ainsi que de l'estime qu'a pour elle votre bon et tendre père.

Stuttgart,
29. Okt. 1803.

Ma très chère enfant, je vous suis bien obligé de votre souvenir et de la manière dont vous vous êtes acquittée de mes commissions pour Paul ²⁾), que je vous prie d'embrasser de ma part et de bien soigner; consolez-le de ce qu'il ne pourra probablement pas me rejoindre pour la course du Lac, mais il faut avant tout se bien porter; je suis revenu ici comme l'éclair pour donner audience à Didelot et repars de même cette

Stuttgart,
14. Juli 1804.

¹⁾ Das Geschenk bestund in 2 kleinen silbernen Körben; „ceci est trop dur pour une vieille fille“ bemerkt Katharina dazu. Vergl. Band I, Seite 4.

²⁾ Paul, Prinz von Württemberg, König Friedrichs zweitgeborener Sohn, geb. 1785, gest. 1852.

après-dînée pour Freudenstadt. Vous me ferez plaisir de m'écrire le plus souvent que vous pourrez, à condition de ne plus attendre toujours en retour de mon griffonnage. Adieu, ma très chère, je suis à jamais votre bon et tendre père.

21. Juli 1804.

Ma très chère enfant, votre lettre m'a fait grand plaisir en m'apprenant le mieux-être (sic!) de votre frère; ce que les médecins m'en mandent contribue à me tranquilliser, mais il faut bien des ménagements encore; tâchez de les lui recommander et, en Rembrassant de ma part, recommandez-lui . . . et surtout la bonne humeur et point de faiblesse; l'âme doit soutenir le corps. Je bénis Dieu que vous et mes frères ayez été absents de Louisbourg pendant l'orage, j'en ai eu hier un affreux ici; dans une heure je m'embarquerai par le Lac pour Constance. Adieu, ma chère enfant, je suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

20. Okt. 1804.

Ma très chère enfant, votre lettre d'hier m'a fait grand plaisir en m'annonçant votre bonne santé; si votre société était composée de huit hommes et de deux ou trois femmes seulement, je me permettrais peut-être de dire mon opinion sur votre description du cercle de Louisbourg, mais comme c'est le cas contraire, le nombre m'en impose beaucoup trop pour hasarder seulement la moindre petite observation; ainsi jouissez de tous les plaisirs et amusements pour lesquels vous passez si bien de nous autres hommes,

et sentez tout le bonheur d'un cercle féminin; au reste, c'est bientôt fini et les plaisirs de la bruyante capitale vous dédommageront dans peu de jours de la solitude de Louisbourg. Nous avons le plus beau temps depuis deux jours et notre chasse va assez bien, mais votre frère est pitoyable chasseur, il ne fait que des folies; aujourd'hui il a trouvé un barbier de Pfullingen (?), qui a fait ses délices et avec lequel il a fait tant d'extravagances qu'il a fait manquer tout le truc. Bonjour, ma chère enfant, j'espère vous embrasser le 23 en bonne santé. Tout à vous votre bon et tendre père.

Ma chère enfant, vous vous rappellerez ce que j'ai eu l'occasion de vous dire, il y a quelque temps, sur la nécessité que je voyais de vous donner, eu égard à l'état de santé de mademoiselle d'Unruh, une seconde dame; votre indisposition, pendant laquelle vous avez été absolument isolée sans les dames de l'électrice, m'a fait sentir ce besoin de nouveau. Je crois ne pouvoir mieux fixer mon choix que sur mademoiselle de Zeppelin, destinée déjà une fois à cette place, qu'alors différentes circonstances, qui ont changé depuis, l'avaient empêchée d'accepter; son caractère est doux et honnête, et si peut-être le manque d'usage du monde et de la langue française lui cause quelque embarras dans les commencements, l'un se perd et l'autre s'acquiert et ne peut être mis en parallèle avec les qualités essentielles; ne voulant cependant rien décider pour une chose qui vous regarde plus particulièrement, sans vous consulter, j'attends là-dessus un mot de votre

Stuttgart,
17. Dez. 1804.



12 22. Januar, 7. November und 8. Dezember 1805.

part. Je suis charmé de vous savoir mieux et vous embrasse de tout mon coeur, étant à jamais votre bon et tendre père.

Stuttgart,
22. Jan. 1805.

Ma chère enfant, l'abbesse d'Oberstenfeld étant morte hier, je suis charmé de vous donner une preuve de ma tendre amitié en vous nommant à sa place et en fixant le revenu de cette dignité à 2000 florins. Je remets à la belle saison à vous introduire mieux dans votre chapitre; je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon et tendre père.

7. Nov. 1805.

Ma chère enfant, je vous suis bien obligé de vos bons voeux à l'occasion de ma fête, ainsi que pour les cadeaux que vous me destinez et que je me réjouis de voir à mon retour; vous connaissez ma tendresse pour vous, elle est et sera toujours la même. Votre tendre et bon père.

Stuttgart,
8. Dez. 1805.

Ma chère enfant, je vous envoie ci-joint copie du décret par lequel j'ai augmenté vos apanages de 2000 florins. Puissiez-vous y voir la preuve de la tendre amitié de votre bon père.

(Sine dato.)

Venez un instant chez moi, ma chère enfant, à dix heures, seulement en négligé si vous n'êtes pas encore habillée; je vous embrasse de tout mon coeur.

Votre bon père.

Ce jeudi 6 heures.

Ma chère enfant, la pluie nous empêchant d'aller 12. Mai.
à votre jardin, je vous prie de demander votre frère
et votre suite à huit heures et demie chez vous dans
votre appartement, où je viendrai aussi vous em-
brasser.

Voici, ma chère enfant, la dépêche du comte de (Sine dato.)
Truchsess, où vous trouverez la réponse au sujet des
dames; le reste de ce que le comte de Wintzingerode
me mande vous sera communiqué ce soir; en atten-
dant je vous envoie les paquets. Je vous embrasse.

Je vous prie, ma chère enfant, de me trouver tout Stuttgart,
ce que vous pourrez de plus beau à Stuttgart en fait 29. Mai 1806.
de robes brodées en riche et de châles pour Louise ¹⁾,
mais, si la langue d'une vieille fille peut se taire, de
m'en garder le secret; bonjour, je vous embrasse de
tout mon coeur. Votre bon père.

Dites à la reine, ma chère enfant, que mon frère, 4. August.
tombé malade cette nuit, ne vient pas aujourd'hui et
que, par conséquent, il dépend d'elle de ne pas assister
au dîner; je vous embrasse.

Ma chère enfant, le comte de Wintzingerode est (Sine dato.)
arrivé cette nuit et demande la permission de vous

¹⁾ Louise, Tochter Herzog Eugens von Württemberg,
geb. 1789, vermählt mit dem Fürsten von Hohenlohe-Öhringen
1811, gestorben 1851.

faire sa cour ce soir à 7 heures, puisqu'il va à Stuttgart. Votre père.

(Sine dato.)

Je vous prie, ma chère enfant, de remettre à la reine les deux incluses ci-jointes, qui m'ont été envoyées par elle et d'y ajouter de bouche ce que je vous ai chargée de lui dire, comme quoi ces lettres ne sont nullement mes affaires.

Stuttgart,
5. Sept. 1806.

Ma chère enfant, je vous prie d'engager ma belle-soeur à partir de Louisbourg un peu de meilleure heure, pour que vous puissiez ensemble aller voir Charlotte¹⁾, qui sera charmée de vous recevoir; elle viendra demain samedi demeurer avec nous; sa santé est bonne. Dites en mon nom à la reine et faites-lui mes compliments; je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon père.

28. Sept. 1806.

Ma chère enfant, un courrier de Paris m'arrive en ce moment et m'apporte une lettre de l'empereur, que je vous communiquerai; l'ambassadeur arrivera sous peu, mais les noces seront probablement reculées; il y a à présumer que l'empereur et le prince Jérôme viendront ici; peut-être le mariage s'y fera-t-il. Je vous embrasse, mais tout ceci entre nous.

¹⁾ Charlotte, Prinzessin von Württemberg, geborene Prinzessin von Sachsen-Hildburghausen. — Charlotte ist geboren 1787, vermählt mit dem Prinzen Paul von Württemberg 1805, gestorben 1847.

Ma très chère enfant, la journée d'hier a été trop intéressante pour moi à votre égard pour pouvoir attendre mon retour avant de vous en parler; peu d'heures après mon arrivée, le prince Jérôme est venu me voir et c'est avec tout le contentement d'un père qui vous aime tendrement que je puis vous dire que, si son père eût été roi, je l'aurais choisi de préférence pour être votre époux, sans qu'il eût fallu pour cela qu'il fût le frère du maître du monde européen. Sa figure, sa conversation, sa tournure, l'esprit honnête qu'il m'a montré pendant près de 3 heures de conversation tête à tête, que nous avons eues à deux reprises, m'ont parfaitement contenté; c'est un aimable, c'est un très joli homme. Tout le monde me dit du bien de son caractère; enfin, si la prévoyance humaine ne se trouve pas en défaut, ma chère enfant sera récompensée du sacrifice qu'elle fait à son père et à sa patrie. L'empereur m'a dit mille belles choses pour vous; nous sommes convenus que l'ambassadeur viendra vers le 15 faire la demande en forme; ensuite l'on attendra pour la cérémonie du mariage et pour votre départ au temps où l'empereur et le prince seront de retour en France, ce qui ne sera jamais plus tard que vers le mois de décembre. Le reste au plaisir de vous embrasser mercredi; voici la note de ce que vous avez reçu de Paris, conservez-la pour l'ordre des comptes. Adieu, mon enfant, je suis à jamais votre bon père.

Würzburg,
3. Okt. 1806.

Ma chère enfant, j'avais la plume à la main pour répondre à votre lettre d'hier, quand j'apprends la

23. Okt. 1806.

mort de votre grand-père, qui est décédé dans la nuit du 14 au 15 à la suite de ses blessures¹⁾; je ne puis m'empêcher de donner des larmes à la mémoire d'un homme qui du faite de la gloire a dû descendre presque jusqu'à la honte. Adorons les décrets de la Providence et restons toujours fidèles à la vraie route, au vrai chemin du bien, et nous acquerrons des lauriers que rien ne pourra flétrir. Je serai chez vous ce soir; donnez cette nouvelle à la reine en lui disant que je l'embrasse, mais que je n'ai plus le temps de lui écrire; tout à vous votre bon père.

7. Nov. 1806.

Ma très chère enfant, mille et mille tendres remerciements pour votre lettre et tout ce que je trouverai chez moi à mon retour. Pourquoi avez-vous diminué le plaisir que vous me faites par la triste réflexion que vous y avez jointe²⁾? elle n'avait pas échappé à mon cœur. Puisse au moins cette cruelle privation tourner au bonheur de ma chère enfant! c'est le seul voeu de son bon père.

¹⁾ Karl Wilhelm Ferdinand, Herzog zu Braunschweig und Lüneburg, geb. 1735, gest. 10. November 1806. Es scheint die obenstehende Todesnachricht verfrüht gewesen zu sein.

²⁾ Vergl. Band I, Seite 13 und 14.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel II, Seite 16 bis 47.

5. April bis 26.
August 1807.

Ma chère enfant, il vient d'arriver un lieutenant-colonel aide de camp du prince Jérôme, qui m'apporte les drapeaux de Schweidnitz. Comme il vous verra au cercle, soyez bien belle et couverte de diamants; prévenez-en aussi la princesse; bonjour, ma très chère. Votre bon père.

5. April 1807.

Ma chère enfant, mon courrier m'apprend dans ce moment que l'empereur Napoléon quittera Dresde dans la nuit du 19 au 20; il m'apporte en manuscrit un bulletin qui devait être imprimé le lendemain 19, où les articles de paix sont en extrait; le troisième dit: Les pays de Hesse-Cassel, de Brunswick et tous les Etats qu'avait le roi de Prusse sur la rive gauche de l'Elbe, y compris Magdebourg, forment le royaume

Stuttgart,
22. Juli 1807.

de Westphalie; dans une note, le prince Jérôme Napoléon en est reconnu roi. L'on me dit que le duc de Berg cédera la plus grande partie des évêchés de Westphalie au roi Jérôme contre le Hanovre, qu'il aura. Ne parlez de ceci à personne, surtout pas à la reine; je vous embrasserai demain, car je ne sors pas. Votre bon père.

25. Juli 1807.

Ma chère enfant, hier votre mariage a été fixé au cinq août; le maréchal Bessières, qui est ambassadeur, arrive le 1 ou le 2; la demande se fait le 3; vous n'arriverez que le 10 ou le 12 à Strassbourg; votre mariage à Paris doit se faire le 23 août, lendemain de votre arrivée. Vous serez reine le 6 octobre et irez ensuite d'abord à Cassel; j'espère vous voir mieux aller; l'empereur vous dit mille belles choses; je vous embrasserai demain. Votre bon père.

P. S. Mes compliments à la reine et à Louis.

29. Juli 1807.

Ma très chère enfant, vous connaissez assez ma tendresse pour vous pour être convaincue qu'il ne vous faut pas de supplications pour obtenir ce que vous désirez raisonnablement, lorsque cela dépend de moi, — mais vous êtes dans une bien grande erreur, si vous croyez que l'objet qui fait en ce moment celui de tous vos désirs¹⁾ soit de ma dépendance; vous convenez que c'est l'empereur Napoléon seul qui peut en décider;

¹⁾ Es handelt sich darum, ob die Hofdame Frau von Otterstädt Katharina nach Paris begleiten dürfe oder nicht. Vergl. Band I, S. 26.

il l'a fait; sa volonté décidée m'est connue et je vous prie de me dire si je puis vouloir ce qui ne dépend pas de moi, ce qui vous exposerait décidément à déplaire à l'empereur, probablement à votre futur époux. Vous ne pouvez, ma chère enfant, avoir d'autre but que celui de votre bonheur, en cherchant à gagner l'affection, l'amitié, la tendresse de votre époux; quelque sacrifice que vous deviez faire à cela, rien ne doit vous coûter pour obtenir l'essentiel; après cela, de conserver les bontés de l'empereur Napoléon dans la bonne opinion qu'il a de vous est également nécessaire, indispensable, et vous commenceriez par lui déplaire, par contrevenir à ses volontés! Cela ne peut entrer dans vos idées ni non plus dans les intentions de votre père, de votre meilleur ami, qui ne se couvrira pas du reproche d'avoir donné les mains à ce qu'il n'oserait se permettre. Consultez votre raison, chère enfant, et vous verrez que personne ne vous aime plus que votre bon père.

Ma chère enfant, la raison pour laquelle on pressait tant votre départ, au point de me demander tout à l'heure de vous faire courir la nuit du 14, se découvre; vous devez être absolument déjà le 15, jour de Napoléon, sur terre de France; il ne faut pas choquer cet homme en commençant ainsi; j'ai décidé que, le mercredi ne pouvant au fond vous regarder, la noce se fera demain et que vous partirez le 14 pour être le 15 à Strassbourg. Je vous embrasse; ne me répondez pas.

11. August 1807.

Ma chère enfant, imaginez que le prince Ferdinand¹⁾ m'envoie un courrier pour me demander à venir; je ne puis lui fermer la porte au nez, mais cela me dérange beaucoup. J'ai écrit à la princesse Albertine²⁾, mais je lui conseille de ne pas quitter la place; il sera ici demain soir; renvoyez-moi, je vous prie, le portrait du prince Jérôme pour le faire remettre à l'ambassadeur, arrivé hier à onze heures. Bonjour, mon enfant.

Ludwigsburg,
16. August 1807,
morgens 7 Uhr.

Ma très chère enfant, le moment où je vous ai quittée, j'avais tellement le coeur serré qu'il m'a été impossible de vous rien dire de tout ce que je voulais; se séparer d'une enfant chérie au delà de l'expression est un sentiment trop pénible, et quelque persuadé que je sois que nous faisons ce sacrifice à votre bonheur futur, la sensation n'en est pas moins vive et elle absorbe toutes nos facultés; recevez donc encore une fois ici, ma bonne et chère enfant, mes plus tendres adieux et les meilleures bénédictions de votre père; soyez heureuse, aimez-moi toujours et croyez qu'il ne se passera pas de jour où je ne demanderai à Dieu de vous bénir et de vous faire jouir de toutes les félicités possibles; l'espoir de vous revoir bientôt me

¹⁾ Herzog Ferdinand, Bruder des Königs Friedrich von Württemberg, als fünfter Sohn des Herzogs Friedrich Eugen von Württemberg geboren den 21. Oktober 1763, gestorben 1834.

²⁾ Prinzessin Albertine von Schwarzburg-Sondershausen, geboren 1771, vermählt 1795 mit Herzog Ferdinand von Württemberg, gestorben 1829.

soutient et me fait supporter l'isolement où je me trouve. De retour ici depuis hier soir à huit heures, j'ai fait remettre tout de suite vos deux lettres. La reine ne revient ici que demain, mais ma belle-soeur y est déjà; voici sa réponse. J'imagine que cette lettre vous parviendra au moment où vous verrez le prince Jérôme; en ce cas dites-lui bien des choses tendres de ma part et priez-le de me regarder comme un père tendre, depuis qu'il vous appartient, et qui ne pourrait manquer d'aimer l'époux de son enfant chérie. Adieu, ma chère, ma bonne enfant, mon coeur est avec vous et ne cessera de l'être. Votre bon et tendre père.

Ma très chère enfant, dimanche au soir Max m'a remis votre chère lettre écrite d'abord après votre arrivée à Strassbourg; lundi soir Dillen, celle avant de quitter cette ville, et hier soir, toutes les personnes qui vous avaient accompagnée sont revenues. Que vous dirai-je sur l'impression que m'ont faite ces différentes époques, qui toutes m'ont plus particulièrement rappelé ce que j'ai perdu; je ne dois ni ne veux vous attendre, surtout au moment où sans doute celle-ci vous sera remise, celui qui vous unira à votre époux, car ce sera le 23 qu'elle sera entre vos mains; mais je ne puis cependant passer sous silence la vive impression que j'ai éprouvée dans tous ces moments; jamais je n'ai senti autant à quel point vous m'êtes chère et combien vous savoir heureuse est essentiel pour mon bonheur; mais jamais aussi je n'ai été plus enchanté que par tous les détails qu'on m'a donnés sur

Ludwigsburg,
19. August 1807.

la manière dont vous vous êtes conduite partout et comme vous avez su unir la complaisance nécessaire avec ce que vous vous devez; votre manière d'agir avec ce sot d'écuyer est parfaite; je vous conseille, chère enfant, sans y mettre d'aigreur, de ne pas supporter des essais pareils, car mon expérience m'a prouvé que l'on ne gagne rien par trop de facilité avec les subalternes. J'avoue que l'extrême fatigue que l'on vous a donnée à Strassbourg m'a beaucoup inquiété pour votre santé, et je ne serai rassuré, malgré ce que m'en a dit Klein, que lorsque je vous saurai arrivée à Paris, où les soins qu'on vous donnera et surtout les bontés de l'empereur, dont sa lettre me donne une certitude bien précieuse, vous dédommageront de tout; je suis aussi très content de ce que le prince de Salm a dit sur le prince Jérôme; votre connaissance affermira ses bonnes dispositions et j'attends votre bonheur assuré par lui sans nulle inquiétude; dites-lui, ma chère enfant, quand il sera votre époux, que je suis prêt à l'aimer comme mon fils et que ma reconnaissance pour lui sera sans bornes, s'il vous rend heureuse; je suis charmé de vous voir reine par lui, mais je le serai bien davantage, si je vous vois femme contente et satisfaite. Dites au maréchal Bessières que je lui tiens infiniment compte de ses attentions pour vous et que je désire pouvoir l'en convaincre; on m'assure madame de Lugny bonne et douce et que vous en êtes contente; je suis impatient de savoir qui vous aurez en permanence, car l'on m'assure qu'aucune de ces dames ne restera avec vous. Nous sommes ici sans cesse occupés de vous et de vous seule; j'ai aimé

toujours beaucoup ma belle-soeur, mais à présent elle est pour moi d'une nécessité absolue, car ce n'est qu'avec elle que je puis parler de vous comme j'aime à le faire; que Dieu vous bénisse, ma chère enfant, c'est le seul et le voeu le plus cher de mon coeur et que je renouvelle bien particulièrement au jour où celle-ci vous parviendra.

Le prince Ferdinand est arrivé hier soir et a débuté par faire une scène très indécente; je l'avais fait prévenir que je l'attendais sans uniforme autrichien et avec la décoration de mon ordre; sur les 7 heures, il nous arrive en frac noir et sans décoration, après avoir débarqué à Stuttgart chez l'envoyé d'Autriche. La réception fut, comme vous l'imaginez, froide mais polie; il ne parla presque pas, et comme c'était le moment où votre suite revint de Strassbourg, cela passa. Après le souper, il entreprit le pauvre Louis¹⁾ et lui fit une scène dans la salle du souper et jusque sur l'escalier, pour lui dire qu'il ne quitterait pas l'uniforme autrichien ni ne mettrait mon ordre, ce que les statuts de celui de Marie Thérèse ne comportaient pas; Louis eut beau parlementer; ce fut en vain. Informé du scandale, je fis prier Louis de passer chez moi, déjà prêt à me coucher, et le chargeai de déclarer à ce maréchal d'Autriche que je n'avais consenti à recevoir chez moi que mon frère, le prince de Württemberg;

¹⁾ Herzog Louis von Württemberg, Bruder des Königs Friedrich, geboren 1756 als zweiter Sohn des Herzogs Friedrich Eugen. Seine zweite Gemahlin war Henriette, Prinzessin von Nassau-Weilburg, geboren 1780, in der königlichen Familie auch Emmy genannt.

que, si donc celui-ci ne voulait pas paraître chez moi d'une manière convenable et décente, je le priais de m'épargner les scènes et le scandale et de quitter ma maison, où on ne l'avait pas appelé; grand bruit sur cela et des scènes si bruyantes avec le pauvre Louis jusqu'à onze heures et demie, que l'antichambre en fut instruite jusqu'à abandonner les chevaux de poste. Enfin, Louis perdant patience et le traitant comme il le méritait, la peur prit au Herr autrichien et j'apprends ce matin qu'il se soumet à tout. Louis est furieux; quant à moi, cela n'augmente et ne change rien à mon opinion sur ce personnage. Aujourd'hui toute la famille dîne ici, excepté la princesse Albertine, qui est à Bönningheim, parce que le prince d'Orange ¹⁾ est à Stuttgart et demande à me voir; cela dérange fort ma belle-soeur, que je fais enrager sans ce cher cousin. Adieu, chère et bonne enfant, voilà bien du verbiage; il faut me dédommager un peu de ne pouvoir vous parler; aimez-moi toujours; pour moi, c'est à la vie et à la mort de votre bon et tendre père.

P. S. On me remet en ce moment la jolie porcelaine que vous m'envoyez; mille grâces pour le charmant cadeau; je l'envoie au moment même à où j'irai le voir cet après-dîner.

Ludwigsburg,
21. August 1807.

Ma très chère enfant, je profite du retour d'un courrier que le comte de Wintzingerode vient de m'en-

¹⁾ Prinz Wilhelm von Oranien, vom März 1815 an König der Niederlande (Wilhelm I.).

voyer pour vous dire deux mots. Toute la journée d'hier nous avons pensé à vous, et lorsque 6 heures du soir sont arrivées, notre émotion a beaucoup augmenté, parce que nous avons supposé que ce serait à cette heure que vous auriez votre première entrevue avec votre mari, car il le sera quand celle-ci vous parviendra; ce matin une lettre du comte de Truchsess me dit que l'on croyait la disposition sur le voyage du prince Jérôme à Meaux changée et que vous ne le verriez qu'à St. Cloud. J'attends là-dessus des nouvelles avec impatience, car c'est aujourd'hui, ma chère enfant, que vous atteignez le terme de votre voyage; ce sera ce soir que vous serez au sein de votre nouvelle famille; je m'en sens fort à l'aise, convaincu que vous y trouverez protection, amitié et bienveillance, mais mon impatience n'en est pas moindre d'en connaître tous les détails. Hier monsieur m'a causé un plaisir bien sensible en me donnant un cordon de montre tissu de vos cheveux et avec votre nom; il ne me quittera pas et je le porterai constamment, sans en avoir besoin pour penser sans cesse à ma bonne et chère enfant. Le prince Ferdinand, après m'avoir fait en présence de mon frère Louis, dans mon cabinet, une scène des plus indécentes, est sorti de ma chambre sans prendre congé, sans me saluer, a fait de même à mes frères Louis et Guillaume¹⁾, est monté en carrosse sans s'embarrasser ni de la reine

¹⁾ Herzog Wilhelm ist am 27. Dezember 1761 geboren als vierter Sohn des Herzogs Friedrich Eugen von Württemberg und am 10. August 1830 gestorben.

ni du prince royal et est retourné à Vienne. Cet homme est fou par la tête, mais je suis fâché de devoir ajouter : un méchant fou ; on n'a jamais vu une conduite pareille ; faire 160 lieues exprès pour venir m'insulter chez moi, cela ne s'est pas vu encore ; enfin m'en voilà débarrassé pour la vie ; faites-moi le plaisir de ne pas lui répondre, s'il vous écrit, car il a rompu toute relation avec la famille. Nous avons eu aussi la visite du prince d'Orange, qui est venu redemander Weingarten¹⁾ ; nous l'avons poliment éconduit. Adieu, ma chère et tendrement aimée enfant, je vous embrasse du fond de mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
22. August 1807.

Ma très chère enfant, mille grâces pour votre lettre de Châlons, que j'ai reçue hier soir, pendant que nous étions à souper ; j'ai bien compati à toute la fatigue que l'on vous a donnée, et je ne comprends pas le motif qui vous a fait courir de cette manière ; il paraît que l'on ne dort plus en France, mais je désire beaucoup que l'on vous épargne de contracter cette

¹⁾ Die Reichsabtei Weingarten kam zwar mit all ihren Rechten und Besitzungen durch den Reichsdeputationshauptschluss vom 25. Februar 1803 und die Schlussverträge als Entschädigung an den Fürsten von Nassau-Oranien, aber nur auf kurze Zeit. Wurde schon durch die rheinische Bundesakte im Jahre 1806 die Herrschaft Weingarten der württembergischen Landeshoheit unterworfen, so nahm König Friedrich ausserdem noch in demselben Jahre dieses Besitztum ganz in Beschlag, weil der Fürst von Nassau-Oranien in dem preussischen Kriege die Waffen gegen den König geführt hatte.

habitude, dont votre santé ne saurait à la longue manquer d'être altérée; tâchez, de grâce, d'obtenir qu'on ne vous gêne pas là-dessus, car mon inquiétude serait sans bornes, si je n'étais rassuré à cet égard. Des lettres que j'ai eues aujourd'hui du comte de Truchsess m'annoncent que vous n'aurez vu le prince Jérôme qu'à St. Cloud et que c'est l'empereur qui vous fera faire sa connaissance; comme j'en suis aise pour vous! J'ai craint cette entrevue pour l'embarras qu'elle devait causer à tous deux; pourquoi, ma chère enfant, cette défiance de vous-même, que vous témoignez sur l'impression que vous croyez faire sur le prince? Vous n'en devez pas avoir; je vous pardonne l'embarras, il est naturel, mais de la défiance, pourquoi en auriez-vous? Vous êtes jolie: ce n'est pas là, il est vrai, ce qui assure le bonheur, mais lorsque votre mari connaîtra votre caractère, il vous estimera, ainsi il vous aimera; au reste, tout ceci est du verbiage; au moment où j'écris, vous êtes déjà réunis, et lorsque cette lettre vous parviendra, vous serez sûrement déjà une épouse tendrement aimée. Combien le coeur me bat, combien mon impatience est grande jusqu'à ce que j'aie là-dessus des nouvelles, c'est ce que j'aurais bien de la peine à vous exprimer. Je suis charmé que vous continuiez d'être contente de vos alentours, qui sans doute seront déjà changés au moment présent; j'ai bien partagé votre sensation, lorsque vous avez rencontré des Allemands qui vous appartiendront bientôt; combien plus grand sera encore mon contentement, quand je vous reverrai au milieu d'eux. Ma belle-soeur et moi ne parlons que de vous, nous vous suivons d'heure en

heure; sans doute nous nous trompons quelquefois dans nos calculs, mais en attendant nous nous sommes occupés de vous. Je me flatte que le comte de Truchsess aura pu vous faire sa cour à Meaux et le comte de Wintzingerode, peu après votre arrivée à St. Cloud. Si l'empereur vous en donne l'occasion, tâchez de lui rappeler ses engagements vis-à-vis de moi et les intérêts de votre père; il ne pourra en vouloir à une fille de les avoir à coeur, et je sais tant de gens qui travaillent contre.

Ici tout est bien tranquille et uniforme, je dirais peut-être bien triste; ma santé est bonne et je vous prie, ma chère enfant, d'être entièrement tranquille là-dessus; je me suis acquitté de vos commissions auprès de la reine, elle vous écrit. Votre frère a été ici mercredi assez silencieux pour tous les autres, excepté la princesse Guillaume¹⁾; j'ai vu cependant qu'il a beaucoup questionné de Schenk; à cela près, c'est toujours le même. La princesse de Saxe a refusé l'empereur d'Autriche. Adieu, chère et bonne enfant, que Dieu vous conserve et vous bénisse pour le bonheur de votre bon et tendre père!

Stuttgart,
26 August 1807.

Ma très chère enfant, comment vous exprimer tout ce que j'ai ressenti en recevant ce matin votre chère lettre datée des Tuileries! Mon contentement est extrême de vous savoir arrivée heureusement et aussi

¹⁾ Prinzessin (Herzogin) Wilhelm von Württemberg, geboren 1777 als Freiin Wilhelmine von Rhodis, Burggräfin von Tunderfeld, vermählt 1800, gestorben 1822.

bien reçue par l'empereur, l'impératrice et toute sa famille, de savoir votre première entrevue avec le prince Jérôme passée et d'être sûr que l'impression réciproque a été telle que je la désirais, car ce premier moment a été pour tous les deux très embarrassant; c'est ce que j'ai imaginé, mais il n'a dû l'être aussi qu'un moment et vous voilà parfaitement, j'en suis sûr, heureux l'un par l'autre. L'empereur me paraît au moins aussi content de vous que vous l'êtes de lui, et dès ce moment je n'ai plus de doute sur votre bonheur; j'ai communiqué votre lettre à ma belle-soeur, me trouvant ici au moment où je la reçois; nous n'avons parlé que de vous pendant deux jours que j'ai été incommodé par une suite des chaleurs que nous avons, mais depuis hier je suis très bien et tout est passé. J'ai mieux aimé vous l'écrire moi-même que d'exposer l'indiscrétion de quelqu'un à vous en parler; je vous assure que, quoique l'attaque de crampes que j'ai eue ait été très forte, je me trouve actuellement parfaitement bien au point d'avoir pu venir ici sans la moindre incommodité. Nous vous suivons sans cesse en idée et croyons deviner ce que vous faites à chaque instant de la journée, mais, par exemple, je ne m'explique pas pourquoi vous n'aviez pas encore vu le comte de Wintzingerode. Le comte Truchsess me mande du 20 qu'il comptait vous faire sa cour le lendemain à quelques lieues de Paris. Nous attendons à présent avec impatience de voir arriver Amerongen, qui nous apportera la nouvelle des noces; ce sera, j'espère, demain au soir. Adieu, chère et bonne enfant, on ne peut vous aimer plus tendrement que

je fais et tous mes vœux sont pour votre bonheur. Aimez-moi toujours comme par le passé et donnez-m'en une preuve en me parlant à cœur ouvert sur votre mari et sur l'impression qu'il a faite sur vous; je suis sans cesse votre bon père.

P. S. Mes tendres amitiés au roi. Le prince et votre frère me chargent des leurs pour vous.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel III, Seite 48 bis 104.

3. September bis
27. Dezemb. 1807.

Ma très chère fille, vos lettres du 23 et du 26 d'août ont répandu ici la joie et la satisfaction; vous savoir contente et heureuse, aimante et aimée de votre époux, ces heureuses vérités ont rendu à notre cercle l'air riant et serein que votre départ en avait banni, et vous jugez bien, ma chère enfant, si votre père est des premiers parmi ceux qui se réjouissent; le but de tous mes vœux est atteint et je puis me dire avec tranquillité que votre avenir sera tel que je l'avais désiré; assurez bien à votre époux, auquel je ne sais pas trop quel nom donner en ce moment, que sa tendresse et son affection pour vous lui garantissent à jamais toute la mienne. Amerongen ne m'a pas apporté de lettres de votre part, mais par contre il nous a beaucoup parlé de la manière dont vous avez supporté

Ludwigsburg,
3. Sept. 1807.

toutes les fatigues des journées du 22 et du 23 et de la beauté avec laquelle vous avez paru; je bénis Dieu que vous ayez si bien soutenu tout ceci et le comte de Wintzingerode m'assure que vous avez l'air de la santé et du contentement; si vous pouviez lire dans mon coeur, vous verriez combien grande est ma joie et ma satisfaction. Vous avez parfaitement bien fait d'écrire à l'impératrice mère de Russie, vos relations actuelles vous y obligent; quant à moi, je ne ferai vis-à-vis de cette cour aucune démarche, devant les attendre toutes. Voici l'époque, ma chère enfant, où nos affaires doivent aussi être mises sur le tapis; je suis convaincu que, si l'occasion s'en présente, vous ne négligerez pas de faire valoir mes intentions auprès de l'empereur; j'ai ordonné au comte de Wintzingerode de vous donner avis, lorsque le moment intéressant sera là; on le croit combiné avec celui où la déclaration de la royauté de Westphalie aura lieu, ainsi vous pourrez de deux manières y prendre part. La duchesse Louis, remise d'une petite incommodité, est de la meilleure humeur du monde, elle va dîner aujourd'hui à parce que j'emène son mari à la chasse à Heidenheim pour deux jours; quand nous sommes ensemble, nous ne parlons que de vous et nous calculons le temps où nous espérons vous revoir, car je ne perds pas cet espoir, lorsque vous irez à Cassel. Votre frère me charge de ses amitiés; voici des lettres de la reine et de la duchesse. Adieu, ma toute chère enfant, j'embrasse votre mari et suis de tous deux le tendre et bon père.

P. S. Je rouvre ma lettre pour vous annoncer l'arrivée de Maucler avec votre chère lettre du

28 août; mille grâces de la bonne nouvelle que vous me donnez de ce que nous aurons le bonheur de vous voir ici; remerciez-en votre cher mari de ma part; je compterai les heures jusqu'à cet heureux moment et remets à vous parler du reste au premier courrier; je me suis, au reste, mal exprimé, ce n'est pas de la part de l'empereur que j'éprouve les moindres tracasseries, ce sont les sous-ordres qui, pour des raisons à moi connues, tiennent à la Bavière et à Bade et qui cherchent à empêcher les bonnes intentions qu'on peut avoir à mon égard dans les circonstances du moment; je m'en rapporte à cet égard à ce que je vous ai dit plus haut et me flatte que vous parlerez pour moi, si l'occasion s'en présente. Adieu, ma chère enfant, votre bonheur et l'amitié que vous avez pour votre mari font le comble du mien. Tout à vous.

Ma très chère fille, enfin ce matin, après un bien long silence, j'ai reçu à la fois vos trois lettres du 31 août, du 5 et du 8 septembre. Le comte de Wintzingerode les a retenues, ne pouvant les confier à la poste, parce que tout ce qui passe par là est soumis à une visite sévère. C'est la même raison qui vous a fait recevoir plus tard mes lettres. Je ne puis, ma chère enfant, vous parler autrement qu'à coeur ouvert, et je ne l'oserais, exposé à être lu par tous les employés chargés du soin de surveiller la correspondance, car pour l'empereur Napoléon, je ne craindrais pas de le

voir dans la confiance; elle pourrait l'ennuyer, mais ne saurait lui déplaire. Ma satisfaction est extrême de trouver dans chacune de vos lettres la confirmation du bonheur dont vous jouissez avec votre époux et de la tendresse que vous avez l'un pour l'autre; je suis enchanté de voir la confiance que le roi vous accorde, persuadé qu'elle est pour lui une jouissance de plus et que ma chère enfant en profitera pour mener tout à bien, pour engager son époux à témoigner à l'empereur confiance et soumission entières. J'ai trop à coeur votre bien-être à tous deux pour ne pas désirer ardemment de vous voir prendre ce seul bon parti et je serais au comble de mes vœux, si l'empereur Napoléon est persuadé un jour que c'est en partie à ma fille qu'il doit le bon pied sur lequel il se trouvera avec son frère; croyez, chère enfant, que ces conseils partent du coeur d'un père qui vous aime tous deux tendrement, qui connaît vos vrais intérêts mieux que ceux qui peut-être parlent différemment; vous n'en êtes encore qu'au temps de la semaille, la récolte viendra après. Le temps, les circonstances amènent des changements à tout, même aux choses qui, au premier moment, paraissent les moins favorables; je sens que cette règle se pratique plus facilement à 53 ans qu'à 24, mais encore faut-il bien que l'expérience ait le droit de faire valoir ses fruits. Je ne suis pas charmé, ma chère enfant, de vous voir dans une ambulance continuelle, mais encore mieux un peu fatiguée que séparée du roi. Mais ce séjour de Fontainebleau est bien long; il recule l'instant tant désiré par moi de vous embrasser ici tous deux; je crains presque que ce ne soit que bien

avant dans l'hiver que vous pourrez quitter Paris. Toujours faites-moi l'amitié de m'avertir le plus à temps que vous pourrez de l'époque de votre arrivée ici, parce que je veux chercher à rendre le séjour chez moi le moins ennuyant possible au roi; on me dit qu'il aime la chasse et je pourrais alors lui en arranger de jolies. J'ai eu grand plaisir à voir que nos goûts se sont rencontrés au sujet de St. Cloud et de Morfontaine, que je connais tous deux, le dernier étant à mes yeux le plus charmant endroit des environs de Paris. La campagne chez nous n'est pas agréable cette année; aux chaleurs terribles que nous avons eues a succédé en ce moment un froid à n'y pas tenir; aussi compté-je rentrer à la ville d'abord après l'anniversaire de naissance de la reine; il m'en coûtera de revoir des lieux où je vous ai quittée. Notre vie journalière se ressent toujours du vide que vous avez laissé; je ne puis m'accoutumer à celle que nous menons; la duchesse Louis partage vivement ce sentiment avec moi et nous passons les soirées à nous rappeler les temps passés; votre frère vient ici les mercredi et dimanche; son humeur est passable; votre lettre lui a fait le plus grand plaisir; écrivez-lui, je vous prie, de temps en temps et glissez plus tard quelques mots de mariage, peut-être cela fera-t-il effet. Le comte de Truchsess m'a demandé un semestre de 4 mois pour l'arrangement de l'héritage de son père; comme, pendant son absence, je ne puis laisser la place vacante et que je me flatte que le séjour du comte de Wintzingerode ne sera pas plus long que jusqu'au milieu du mois prochain, j'ai nommé monsieur de Harmensen, de la Haye,

pour faire les fonctions, en attendant, à Paris. Si vous deviez, ce que j'aime à ne pas croire, y rester plus longtemps que le comte de Wintzingerode, je vous recommande monsieur de Harmensen, qui s'empressera de mériter vos bontés.

Je vous prie, ma chère enfant, de remettre l'incluse au roi votre époux en lui disant de ma part tout ce que vous pourrez de plus affectueux; il ne peut par aucun moyen s'assurer davantage tous mes sentiments qu'en vous témoignant autant de tendresse qu'il le fait. Je ne puis vous exprimer avec quelle impatience j'attends le moment de vous embrasser tous deux; pourquoi faut-il qu'il y ait encore tant d'incertitude sur le moment où je jouirai de ce bonheur! Adieu, ma toute chère enfant, comptez sans cesse sur la tendre et inviolable amitié de votre bon père.

Ludwigsburg,
22. Sept. 1807.

Ma très chère fille, j'ai vu avec le plus grand plaisir par votre lettre du 13, qui m'est parvenue dimanche, que vous continuez à vous bien porter malgré l'existence fatigante que vous menez; le Moniteur nous annonce votre retour à St. Cloud, où vous êtes au moins un peu plus au large qu'à Rambouillet; je vous plains beaucoup, ma pauvre enfant, d'être obligée de vous coucher si tard; tâchez donc de revenir là-dessus et dites que la paresse de votre père, qui se couche avec les poules, vous a accoutumée à faire comme lui et à vivre avec le soleil, car je crains beaucoup ces veilles pour vous. Nous avons des nouvelles de Paris, qui, quoique non officielles, méritent cependant attention

et auxquelles, par exemple, madame Louis ajoute entièrement foi; d'abord l'on dit que la princesse de Ponte Corvo a donné à la reine de Westphalie une fête, où un transparent représentait la Catharina-Plaisir; ensuite l'on assure que la reine de Westphalie est Si ce dernier point est vrai et que son père ne soit pas le premier à l'apprendre d'elle-même, il viendra lui tirer les deux oreilles, car il n'admet aucune prudence en pareil cas. Mon frère Eugène¹⁾ a entièrement quitté le service de Prusse et a souscrit à toutes les conditions que je lui avais dû faire; il m'amènera son fils cadet²⁾, que je ferai élever ici, dès que les troupes auront quitté ses terres et viendra passer quelque temps ici avec sa femme et sa fille, qui vous a succédé à Oberstenfeld. Mon frère Henri³⁾ s'est aussi rangé à ses devoirs; il viendra dans ce pays vers la fin du mois; j'ai créé sa femme et ses enfants barons de Rothenburg à condition de ne jamais paraître là où je serai et de ne jamais aspirer à une autre élévation. Je lui ai donné, j'entends à mon frère, le régiment de cheveu-légers et il demeurera à Wiblingen,

¹⁾ Herzog Eugen von Württemberg, dritter Sohn des Herzogs Friedrich Eugen, geb. 1758, vermählt 1787 mit der im Jahr 1834 gestorbenen Prinzessin Louise von Stolberg-Gedern, gestorben 1822. Seine Tochter, Louise, geb. 1789, vermählte sich 1811 mit dem Fürsten von Hohenlohe-Öhringen und starb 1853.

²⁾ Herzog Paul von Württemberg, geb. 1797, vermählt 1827 mit der im Jahr 1870 gestorbenen Prinzessin Sophie von Thurn und Taxis, gestorben 1860.

³⁾ Herzog Heinrich von Württemberg, achter Sohn des Herzogs Friedrich Eugen, geb. 1772 (vermählt mit Caroline Alexei, Freiin von Rothenburg), gestorben 1838.

où il y a un château superbe. Je n'aime pas à revenir sur le prince Ferdinand, mais je ne puis cependant m'empêcher de vous faire part d'un fait qui vous amusera sûrement autant que nous, c'est que, lorsqu'il est venu faire tapage ici en assurant qu'il ne pouvait quitter le service d'Autriche, il avait déjà depuis l'automne passé sa démission de tous ses emplois militaires avec 20 mille florins de pension et la permission de les manger où bon lui semblerait; et cela, nous l'avons, signé de la main de l'empereur François lui-même; convenez que voilà bien le plus fou des hommes; on m'assure qu'il y a un mariage là-dessous. Nous vivons ici fort tranquillement, et si quelquefois la dame Louis ne faisait des siennes, je crois qu'on s'ennuierait beaucoup d'écouter aux portes, mais heureusement son humeur est toujours celle que vous lui connaissez et nous passons ordinairement deux heures par jour à nous batailler. Je leur fais bâtir une belle salle à Stuttgart, où nous nous rendrons vers le 30, excepté la reine, qui veut rester à Louisbourg pendant que j'irai aux chasses. Ma première absence sera jusqu'au 18 octobre; demain je vais à Heilbronn voir arriver mon régiment de cheveu-légers, qui revient de Pologne. Le comte de Wintzingerode me mande qu'il a vu de très belles porcelaines de l'empereur, qu'il vous fera voir. N'oubliez pas, ma chère enfant, de me prévenir le plus tôt possible de votre départ pour Cassel; on dit toujours qu'à Fontainebleau nos affaires d'Allemagne seront mises au net; Dieu le veuille, car nous sommes tous peinéés par cette guerre, qui nous coûte l'impossible. Adieu, ma chère et bonne enfant, j'em-

brasse le roi votre époux de tout mon coeur et suis avec la plus vive tendresse votre bon père.

P. S. La vieille margrave m'a envoyé l'incluse pour vous la faire parvenir, elle me dit mille belles choses pour vous.

Ma très chère fille, au moment où ma dernière lettre était partie, j'ai reçu la vôtre du 16, par laquelle je vois qu'à un peu de rhume près vous jouissez d'une bonne santé et que vous comptez aller sous peu à Fontainebleau, mais le Moniteur du 20 n'annonce pas encore le départ de l'empereur; ainsi je suppose que peut-être il y a du retard dans ce projet; nous sommes ici noyés dans les pluies, qui cependant ne m'ont pas empêché d'aller à Heilbronn voir arriver mon régiment de cheveau-légers, qui est revenu de Pologne; les autres sont encore tout près de Berlin, fort impatients de retourner chez eux; demain nous célébrons l'anniversaire de la naissance de votre frère et après-demain celui de la reine, le premier par un grand dîner à Monrepos et le second par les noces du comte de Taube avec Minette (de Zeppelin); le matin et le soir par un grand spectacle et souper à Louisbourg; le lendemain je rentre à la ville pour aller à la chasse du cerf et après à Heidenheim. Les Louis rentrent aussi à la ville, mais la reine veut rester encore à la campagne, qui cependant est triste. Savez-vous, ma chère enfant, qu'on dit que le grand-duc de Würzbourg est votre zélé adorateur, quoiqu'il ne soit pas autrement beau? C'est un galant homme, mais qui, j'espère, ne fera

Stuttgart,
27. Sept. 1807.

cependant pas tort à votre roi, que vous me paraissez aimer bien tendrement, ce dont je suis au comble de mes vœux; faites-lui mille amitiés de ma part et dites-lui que je compte les jours jusqu'au moment où j'aurai le plaisir de vous embrasser tous deux ici; vous m'avertirez sûrement d'avance; en attendant je m'occupe à vous arranger ici un joli appartement, où j'espère que vous vous trouverez bien et qui restera toujours vacant pour vous. Adieu, ma très chère enfant, je vous embrasse de tout mon cœur et suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
3. Okt. 1807.

Ma très chère fille, j'ai été sensiblement touché de la charmante attention que vous avez eue en envoyant monsieur de Gilsa pour complimenter la reine sur sa fête; elle en a été pénétrée et vous en fait, ainsi qu'au roi votre époux, ses tendres remerciements; mais ce qui m'a fait un plaisir encore bien plus vif, c'est de recevoir par vous-même la nouvelle confirmation du bonheur dont vous jouissez dans votre intérieur. Jamais je n'en avais douté et il faut que vous ayez mal compris ma lettre, si vous avez pu croire que l'on avait cherché à me donner là-dessus des inquiétudes quelconques; je vous sais heureuse et contente avec votre mari, aimée de lui autant que vous l'aimez, et cela fait l'objet de ma satisfaction. J'ai dû croire que peut-être quelques différences d'opinions avaient produit quelque froid entre l'empereur et le roi son frère et que, tendre épouse, vous aviez pris avec chaleur son parti; s'il n'en a pas été ainsi, j'en rends grâce à Dieu; vous et votre époux ne verrez dans ce

que je vous ai écrit que les tendres sollicitudes du coeur d'un père qui s'intéresse vivement au bonheur de ses enfants; j'ai bien questionné monsieur de Gilsa sur tout ce qui vous regarde et ses réponses m'ont comblé de satisfaction; j'espère qu'il est content de vous et vous verrez que j'ai rempli à son égard vos désirs; mille grâces, ma chère enfant, pour la charmante porcelaine que vous m'avez envoyée; elle pare mon cabinet bleu-lapis, que vous avez trouvé si joli. J'en veux bien à la lenteur de nos ouvriers d'ici, qui m'ont gâté le plaisir de rendre monsieur de Gilsa porteur d'une bagatelle de l'ouvrage d'ici que je voulais offrir au roi de Westphalie, mais ils m'ont condamné encore à 6 semaines d'attente; monsieur Klingen (?), fabricant, me traite de même à votre égard pour un meuble que je vous destine, mais dont vous n'aurez que le dessin à Paris, le faisant partir droit pour Cassel, où enfin j'espère vous voir aller. Partagez, ma chère fille, ma joie de la bonne nouvelle que je m'empresse de vous donner. Votre frère est venu à l'anniversaire de sa naissance, où il a accompli ses 26 ans, me demander de le marier avec la princesse de Bavière, fille du roi; jugez de mon bonheur et si je me suis longtemps laissé prier; les premières insinuations sont faites, mais il m'a beaucoup prié de n'en parler encore à personne qu'à vous; ainsi, chère enfant, gardez-m'en le secret; dans une quinzaine de jours nous saurons à quoi nous en tenir et alors j'en écrirai à l'empereur, pour lui en faire part; jusque là, motus, je vous prie. Je vais mercredi 7 de ce mois à Heidenheim, où me joindra le bailli de Flachslanden, auquel

je compte donner la commission de sonder le premier, quoique je ne puisse m'attendre à de grandes difficultés; j'espère que tout s'arrangera encore avant la fin de l'année. Si vous me demandez ce qui a amené cet heureux changement, je vous dirai qu'en conscience je n'en sais rien de positif, mais que je suppose que des propos tenus par l'empereur Napoléon et qui doivent lui être revenus l'y ont engagé; en attendant, je suis au comble de mes vœux et sûrement ma bonne enfant partagera ma satisfaction. J'en viens à ce que vous me demandez pour plusieurs personnes attachées au roi votre époux; j'ai fait parvenir au comte de Wintzingerode la décoration de mon grand ordre pour monsieur Lecamus, persuadé que le roi lui donnera un grade ou une place analogue aux statuts, qui doit être celle de lieutenant-général ou ministre d'Etat. Monsieur de Gilsa a été décoré ainsi que vous le demandiez; pour monsieur de Meyronnet de St. Marc, je suis bien fâché de ne pouvoir lui donner la décoration de la grande croix de l'ordre du mérite militaire, les statuts portant expressément qu'elle ne peut s'acquérir que pour avoir gagné ou contribué au gain d'une bataille ou pris une place forte; personne n'a encore joui d'une exception à cet égard, les quatre seuls généraux qui l'ont, l'ont eue le premier pour la prise de Glogau, le second pour celle de Glatz et Neisse, Vaubrunn (?) pour l'affaire de Strehlen et Vandamme¹⁾ pour Schweidnitz et Glatz. J'ai, en attendant,

¹⁾ Das K. Württembergische Hof- und Staatshandbuch vom Jahre 1809/1810 führt als Grosskreuze des K. Militärverdienstordens auf:

envoyé au comte de Wintzingerode la croix de commandeur de l'ordre militaire pour Monsieur de Meyronnet, s'il n'aime mieux celle de grand-croix de l'ordre du mérite civil, sur quoi j'ai écrit au comte de Wintzingerode de prendre ses ordres; croyez, ma chère fille, que je suis au désespoir de me trouver dans l'impossibilité de faire ce que le roi a désiré, mais il est trop juste pour ne pas sentir qu'en dérogeant soi-même aux règlements que l'on a faits, on se donne un tort réel aux yeux de ses sujets. Je suis bien fâché de voir que le prince de Hechingen vous ait fatigué des prétentions de son beau-frère, qui ne sont ni justes ni raisonnables et qui, portées très tardivement à ma connaissance, me compromettent vis-à-vis des cours et des individus. Le dérangement des finances de monsieur de Truchsess date de longtemps et est une suite de son indolence et de sa vanité; il est mieux payé que personne chez moi et plus que mes plus anciens serviteurs, tandis qu'il n'a pas encore été dans le cas de rien mériter, étant arrivé à Paris au moment du départ de l'empereur et n'y ayant encore jamais été seul, la cour présente; croyez, ma chère enfant, que je fais volontiers pour chacun ce qui se peut, mais que je ne dois pas souffrir les prétentions exagérées et

Vom Jahre 1806: Generallieutenant v. Seckendorff.

Vom Jahre 1807: Graf Lefebvre-Desnouettes, Kaiserl. Franz.
Divisions-General.
Vandamme, desgl.
Generalfeldzeugmeister von Camrer.

Vom Jahre 1808: Baron von Montbrun, Kaiserl. Franz. Di-
visions-General.

fondées sur des protections que personne n'a le droit d'accorder.

Du 4 octobre.

J'en étais venu là lorsque je reçois votre chère lettre du 25, où vous m'annoncez votre indisposition, qui, malgré ce que vous m'en dites de consolant, m'aurait inquiété, non à cause du mal, mais des médecins, si je n'avais reçu presque en même temps une autre lettre du comte de Wintzingerode, du 28, qui m'assure que la fièvre vous a quittée et que vous êtes en pleine convalescence; j'en veux bien à cette fête de la grande-duchesse de Berg, quelque jolie et agréable qu'elle ait pu être, de vous avoir mise dans le cas de prendre froid; au reste, ma chère enfant, si je vous approuve beaucoup de n'avoir pas suivi les avis de quatre médecins, je vous conjure cependant de tâcher d'en trouver un bon et de le consulter dans les cas de nécessité, mais surtout de ne pas négliger le châle dans le climat de Paris. Je m'aperçois que j'ai longuement bavardé et finis en vous priant d'assurer le roi de ma tendre amitié; puisse monsieur de Gilsa, qui part ce soir, vous rendre autant que je le désire combien je vous aime et combien je suis à jamais votre bon et tendre père.

P. S. Je vais mercredi 7 octobre à Heidenheim pour chasser et je reviens le 18.

Stuttgart,
6. Okt. 1807.

Ma très chère fille, j'ai été enchanté de voir par une lettre que j'ai reçue ce matin du comte de Wintzingerode qu'heureusement vous êtes rétablie de votre in-

disposition et que vous avez reparu en public le 29. Je profite du départ d'un courrier, que je suis obligé d'envoyer avec une lettre à l'empereur, pour vous en faire mon compliment bien sincère. J'ai chargé le comte de Wintzingerode de vous informer de l'objet et de cet envoi, qui est pour contrecarrer, s'il en est temps encore, une intrigue abominable que m'a jouée la cour de Bade, en cherchant à m'enlever le pays de Nellenbourg, dont Radolfszell fait partie, ce qui ruinerait tout mon commerce sur le Lac et avec la Suisse et mettrait mes pauvres sujets hors de toute possibilité de vendre quoi que ce soit autrement qu'aux Badois; l'on a cherché à surprendre l'empereur en lui faisant croire que l'on pourrait facilement m'indemniser d'un autre côté, mais j'espère que ma lettre le mettra à l'abri de l'erreur; si vous trouvez, ma chère enfant, une occasion de parler là-dessus, tâchez de mener les choses à bien et dites naturellement que je suis dans la plus vive inquiétude, voyant mes intentions les plus chères menacées et le seul moyen de faire entrer de l'argent étranger chez moi perdu; c'est à ce monsieur de Dalberg que l'on doit toutes ces intrigues. Je pars demain matin pour Heidenheim, où je trouverai le bailli de Flachslanden, que je chargerai des premières ouvertures à Munich. Adieu, chère enfant, je vous aime de tout mon cœur et suis de même à jamais votre bon et tendre père.

P. S. Mille amitiés au roi.

Ma très chère fille, je vous exprime difficilement
la joie que j'éprouvai en recevant il y a quelques

Stuttgart,
16 Okt. 1807,
10 Uhr abends.

heures sur le grand chemin vos chères lettres du 11 et du 12 de ce mois, par lesquelles j'apprends que j'aurai le bonheur de vous voir chez moi vers le 25 ou le 26; j'étais à la chasse à Blaubeuren (?) et en suis parti tout de suite après avoir rencontré à Urach monsieur de Morio, pour hâter tout pour votre réception, et ce sera avec plaisir que je verrai ici près de vous la comtesse de Truchsess, et je hâte le départ de ce courrier au moment où j'arrive, pour tâcher de le faire arriver encore avant le 20, mais je ne saurais en répondre, vu le peu de temps qui reste. „Tout le monde est ici dans la joie et le contentement;“ cela se sent mieux que cela ne s'exprime; je n'ajoute plus rien ici que l'expression de la tendre amitié avec laquelle je suis à jamais votre bon et tendre père.

P. S. De grâce, faites-moi savoir exactement l'heure de votre arrivée et le jour, car le 25 ou le 26, selon monsieur Morio le 27 ou le 28, sont des époques trop peu déterminées; adieu, chère enfant, je vous embrasse mille fois. Je vous prie d'ordonner à quelqu'un de votre suite de nous faire parvenir une liste des personnes que vous n'avez pas nommées, pour pourvoir à leur logement.

Stuttgart,
22. Okt. 1807.

Ma très chère fille, mon courrier m'a apporté avant-hier votre lettre du 16 octobre, par laquelle j'ai vu que votre départ a été remis de quelques jours; quelque fâché que je sois de voir reculer le moment où j'aurai la joie indicible de vous embrasser, j'aime à croire que le retard ne sera que de peu de jours et

que celle-ci vous trouvera en route. J'ai eu une réponse de Munich à la première proposition préliminaire que j'y ai fait faire au sujet des projets de votre frère le prince royal; le roi de Bavière l'a reçue avec plaisir, mais n'a pas voulu donner de résolution définitive avant de connaître là-dessus les intentions de l'empereur Napoléon, surtout puisqu'il croit que celui-ci a eu autrefois l'idée de voir marier la princesse avec le prince des Asturies, mais il m'a fait témoigner qu'il verrait avec plaisir cet obstacle levé et que je sondasse l'empereur là-dessus. De l'aveu de votre frère, je lui ai écrit par ce courrier à ce sujet; si donc, par impossible, cette lettre vous trouvait encore près de l'empereur, vous me feriez grand plaisir de lui parler de la chose et de l'engager à me faire connaître ses intentions; vous savez à quel point je désire voir votre frère marié, et l'empereur lui-même a paru si intéressé, ainsi il voudra bien me donner cette marque d'amitié; dès lors l'affaire ne pourra manquer de réussir. Mille tendres amitiés au roi votre époux; je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, hier soir votre courrier m'a remis votre lettre du 22 de ce mois, qui apporte l'affligeante nouvelle du nouveau retard de votre voyage et que même vous ne pouvez fixer l'époque où nous aurons le plaisir de vous voir ici; plus ma joie a été grande à l'approche de l'heureux moment qui devait vous ramener entre mes bras, plus je sens la privation que ce changement inattendu m'impose. Tous les apprêts pour votre réception étaient faits et beaucoup de

Stuttgart,
28. Okt. 1807.

monde nous était venu pour partager notre contentement; il faut renvoyer tout cela, sans savoir même donner de raisons; au reste, si j'avais su que l'acte dont vous me parlez dans votre lettre n'était encore ni expédié ni échangé, je ne vous aurais pas attendue, mais je le croyais remis depuis longtemps au roi votre époux. Enfin il faut prendre patience et supporter cette contradiction comme tant d'autres qui se sont rencontrées sur mon chemin pendant 5 ans. Vous faites très bien, ma chère enfant, de suivre les intentions de votre mari, même pour monter à cheval, mais je ne vous cache pas mon inquiétude sur les suites que cela peut avoir dans un état où vous êtes ou pouvez être chaque jour; de grâce, ménagez-vous dans ce cas, il serait affreux de voir détruites par là des espérances justement conçues; pardon, ma chère, si je n'en dis pas davantage aujourd'hui, mais je ne suis ni content ni d'humeur couleur de rose; mes amitiés les plus vives à votre époux; je vous embrasse du fond de mon coeur et suis à jamais avec la plus vive tendresse votre bon père.

Stuttgart,
12. Nov. 1807.

Ma très chère fille, combien j'ai de grâces à vous rendre des différentes lettres que vous m'avez adressées par mes courriers et par monsieur d'Esterno, qui est arrivé le 6 au soir à Urach; je commence par vous remercier bien tendrement des voeux que vous m'adressez pour ma fête; que j'aurais été heureux, si j'avais pu vous voir chez moi à ce jour, mais ne le pouvant pas, rien ne pouvait mieux vous remplacer que la charmante boîte dont monsieur d'Esterno était porteur;

quel plaisir vous m'avez fait par elle! rien de plus délicieux et de plus ressemblant que vos portraits; j'en remercie vivement le roi votre époux. Ceux qui m'ont vu à la réception ont pu juger de tout le contentement que j'éprouvais; la belle garniture de porphyre fait l'ornement de ma chambre de porphyre et est admirée de tous les connaisseurs. Votre conversation avec l'empereur a été à merveille, vous avez parlé comme un ange, et je suis très charmé que vous ayez pris ce parti-là; c'était celui qui devait amener le plus sûrement au but, aussi la réponse de l'empereur confirme-t-elle parfaitement ce qu'il vous a dit et nous n'avons pas perdu de temps pour la faire aller à Munich, de sorte que nous pouvons regarder, à ce que je crois, cette affaire comme réglée. Votre frère m'a paru extrêmement sensible à l'intérêt que vous lui avez témoigné en cette occasion et m'a dit qu'il vous écrirait lui-même; il paraît fort occupé de ses projets, mais, entre nous, je crois qu'il attend le moment avec un peu de crainte. Combien je vous plains d'être toujours dans l'incertitude sur vos destinées futures et sur votre départ; fasse le ciel que l'arrivée de l'ambassadeur de Russie accélère la marche des affaires; je ne vous parle pas de mon impatience pour voir finir aussi les miennes, mais ce qui m'occupe . . ., c'est le sort de mes troupes; ne pouvant parvenir par le comte de Wintzingerode à rien apprendre à cet égard, j'ai pris le parti d'envoyer le colonel de Hügel à l'empereur pour lui demander le retour de mes troupes, dont le plus long entretien hors de chez moi me ruine et cela d'autant plus que celles de la Bavière et de Bade viennent

de recevoir l'ordre de marcher sur Baireuth. Hügel aura l'honneur de vous remettre celle-ci et en même temps une caisse pour vous, qui contient l'ouvrage d'un de nos artistes; les deux bas-reliefs sont de Scheffauer¹⁾; je lui en ai commandé encore deux, que je vous enverrai aussitôt qu'ils seront faits, pour que vous puissiez à Cassel ou à Weissenstein vous en faire un cabinet comme est le mien à Monrepos. Le second paquet aussi à votre adresse contient une épée travaillée ici, que je destine au roi votre époux; j'ai pensé qu'offerte par vous elle aurait quelque prix à ses yeux, c'est pourquoi je vous prie de vous en charger et c'est pourquoi je ne lui en parle pas dans ma lettre; elle n'a de mérite que d'être entièrement faite par nos ouvriers, c'est Kuhn et Hirschvogel. Je n'ose presque plus m'occuper du bonheur de vous voir ici et crois que vous passerez l'hiver à Paris; nous vivons ici fort tranquillement; je vais à la chasse et, quand je suis à Stuttgart, je joue quelquefois au reversi avec la duchesse Louis, qui se met tellement en colère qu'elle me dit des injures atroces; quand vous lui écrirez, n'oubliez pas de lui dire que je me suis plaint d'elle; nous avons deux dames de plus, madame de Verger²⁾ et madame d'Üchtritz³⁾; la dernière, extrêmement jolie

¹⁾ Über den K. württembergischen Hofbildhauer Scheffauer vergl. Bd. I, S. 197, Anm. 1.

²⁾ Joh. Bapt. Anton von Verger, Oberst, war damals K. Bayerischer ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister am K. Hoflager zu Stuttgart.

³⁾ Emil Baron von Üchtritz, Kammerherr, war im Jahr 1807 K. Sächsischer Gesandter am K. Württemb. Hofe.

autrefois, a beaucoup changé; la première n'a pas paru encore, parce que ses robes ne sont pas encore arrivées de Paris; je compte toujours sur ce que vous m'avertirez tout de suite lorsque votre départ sera fixé ou irrévocablement renvoyé, ce qui, soit dit en passant, me ferait un peu faire la moue. Adieu, ma chère et bonne enfant, rien n'égale ma tendresse pour vous; ce sera le sentiment le plus inaltérable de votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, c'est avec un bien grand plaisir que j'ai vu par votre lettre d'Heidelberg que vous y êtes heureusement arrivée; depuis, mon envoyé à Francfort m'a mandé que vous y aviez passé la nuit et en étiez partie en bonne santé, de sorte que j'espère apprendre bientôt votre arrivée à Cassel et que vous y êtes tout à fait bien établie. Vous ne doutez pas, ma très chère fille, de la satisfaction que j'ai éprouvée de vous avoir chez moi avec le roi votre époux, auquel je vous prie de faire bien mes compliments. La reine, le prince royal et la duchesse Louis, très sensibles à votre souvenir, me chargent de mille amitiés. Je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même à jamais votre bon père.

Stuttgart,
12. Dez. 1807.

Ma très chère fille, c'est avec bien du plaisir que j'ai vu par votre dernière lettre votre heureuse arrivée à Wilhelmshöhe et que vous voilà enfin chez vous; quoique la peinture que vous me faites du château et de son ameublement ne soit pas attrayante et que je craigne que celui de Cassel ne vous offre pas de grandes

Stuttgart,
24. Dez. 1807.



ressources, il sera facile peu à peu de remédier à ce mal-là et de vous procurer les agréments nécessaires; l'essentiel est d'abord de se trouver chez soi, le reste vient après; si je puis vous aider là-dessus, ma chère enfant, vous ne doutez pas du plaisir que j'y aurai. Pour commencer, j'ai fait joindre au transport de meubles qui part pour vous aujourd'hui deux encoignures faites ici de bronze et de bois du pays, qui, j'espère, vous plairont et que je vous prie de recevoir pour vos étrennes, ainsi que les deux paires de ciseaux ci-jointes, aussi ouvrage d'ici, que la reine reconnaît rivaliser avec l'Angleterre. Je suis de retour depuis hier, où j'ai été passer en revue mes troupes, qui sont revenues des environs de Berlin; vous jugez du plaisir que j'ai eu de revoir ces bonnes gens, qui se sont couverts de gloire, quoique jusqu'à présent le profit ait été nul pour moi. Votre frère et vos oncles m'ont accompagné et ont partagé mon contentement, quoiqu'ils soient presque gelés. Il y a aujourd'hui 10 ans que je suis parvenu à la régence; nous passons cette journée dans la tranquillité et la retraite. Ma belle-soeur Louis est incommodée; il y a huit jours que je ne l'ai vue; tout le monde tousse autour de moi, mais moi je me porte très bien et commence à croire qu'il n'y a plus de goutte au monde. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
27. Dez. 1807.

Ma très chère fille, le courrier d'avant-hier m'a apporté votre lettre du (dans l'original en blanc) et ce matin je reçois celle du (en blanc); il est bien fâcheux

que les difficultés survenues au sujet du cours des postes aient retardé la marche des miennes; ceci est la troisième que j'ai le plaisir de vous adresser depuis votre départ de Stuttgart et j'espère qu'enfin elles vous parviendront et vous trouveront en bonne santé, établie dans votre vieux château, où peu à peu vous trouverez moyen de faire arriver des meubles, car Francfort vous fournira tout ce que vous voudrez, y ayant là des magasins qui peuvent aller de pair avec ceux de Paris. L'empereur des Français m'a écrit une lettre charmante et pleine d'intérêt pour le mariage de mon fils; le retour du roi de Bavière ayant lieu vers le milieu de janvier, je compte que nos arrangements seront pris avant la fin de février. Votre frère est fort enrhumé depuis quelques jours et même obligé de garder le lit. La duchesse Louis reparaît aujourd'hui dans le public malgré le froid que nous éprouvons; je me flatte que vous avez de bons poëles, car on en a grand besoin pour ne pas geler. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et en vous souhaitant d'avance la bonne année, je vous assure qu'aucune époque ne peut vous faire aimer davantage par votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

2. Januar bis
22. Juli 1808.

zu Band I, Kapitel IV, Seite 105 bis 152.

Stuttgart,
2. Jan. 1808.

Ma très chère fille, je joins avec plaisir mes tendres et sincères félicitations pour la nouvelle année aux remerciements pour la charmante boîte que le baron de Gemmingen m'a fait parvenir de votre part; mes vœux pour votre bonheur ne sont soumis à aucune époque. Puissiez-vous jouir de tout celui que je vous souhaite; assurez le roi votre époux des mêmes sentiments et de ma parfaite amitié! La princesse Louise a été enchantée de ses diamants, dont elle a paru hier parée pour la première fois; la journée a été très fatigante et je vais m'en reposer pendant deux jours à Monrepos. Je suis charmé que les bas-reliefs de Scheffauer vous aient fait plaisir, c'est ce qu'il a fait de mieux. Adieu, ma très chère fille, je suis sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, je reçois en ce moment votre lettre du 21 décembre et vous fais mes tendres remerciements pour vos vœux à l'occasion de la nouvelle année, que je réciproque bien sincèrement pour votre bonheur et prospérité; j'ai été bien fâché de voir que de nouveau vous avez souffert de vos crampes et que même elles ont été accompagnées de fièvre. C'est très bien fait de vous être tenue au lit pour les faire passer plus vite; messieurs Klein et Duvernoy, à qui j'en ai parlé, espèrent que le printemps fera disparaître les crampes et paraître autre chose, ce que Dieu veuille bénir. La journée d'avant-hier s'est passée ici comme de coutume, nous avons eu un oratoire, dont la musique de est charmante; tout le monde en a été extasié; votre frère souffre toujours encore de son rhumatisme et ne peut quitter la chambre; le roi de Bavière sera de retour le 4 ou le 5, ainsi nos affaires vont commencer bientôt. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
3. Jan. 1808.

P. S. J'espère que vous avez reçu enfin mes lettres, voici la quatrième depuis votre départ d'ici.

Ma très chère fille, j'ai été charmé de voir par votre lettre du 8 de janvier que les meubles que je vous ai envoyés sont arrivés à bon port; vous ne doutez pas du plaisir que j'éprouve à vous en faire. J'espère que vous voilà tout à fait quitte de vos crampes et jouissant de toute la bonne santé qu'il faut pour profiter du carnaval. Mon pauvre frère Guillaume a eu

Stuttgart,
19. Jan. 1808.

le malheur de perdre il y a trois jours son fils cadet¹⁾ par suite d'une esquinancie ; lui et la princesse son épouse en sont dans la désolation et font pitié à voir. Votre frère part ce matin pour Würzbourg, où la reine de Bavière arrive avec la princesse Charlotte²⁾ pour prendre ses filles cadettes, qui y ont demeuré pendant son voyage d'Etats auprès de la duchesse de Deux-Ponts. Ce sera donc après-demain que votre frère fera la connaissance de sa future ; le roi de Bavière n'y vient pas, à ce qu'il dit, pour ne pas gêner l'entrevue. D'abord après le retour du prince royal nous commencerons à entrer en affaires pour finir, s'il est possible, encore avant le carême. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur. Votre bon et tendre père.

Stuttgart,
14. Febr. 1808.

Ma très chère fille, j'ai bien reçu vos deux lettres du 26 janvier et du 2 février ; autant la première me donnait d'inquiétude pour le renouvellement de vos crampes, autant j'ai été charmé de voir par la dernière que votre santé est meilleure et que vous voilà en état de profiter des amusements du carnaval ; cependant je désirerais beaucoup que d'après l'avis des médecins vous prissiez quelques remèdes pour prévenir les retours, qui, si souvent réitérés, pourraient à la fin altérer votre système nerveux.

¹⁾ Graf Christian Friedrich von Württemberg, geb. zu Kopenhagen 22. März 1805.

²⁾ Charlotte Auguste, Prinzessin von Bayern, Tochter des Königs Max I., geb. 1792, vermählt mit Kronprinz Wilhelm von Württemberg 1808, geschieden 1814, wieder vermählt als 4. Gemahlin (Caroline) mit Kaiser Franz I. von Österreich 1816, gestorben 1873.

Recevez, ma très chère fille, mes bien tendres félicitations pour l'anniversaire de votre naissance, que nous allons célébrer bientôt; puisse le ciel exaucer mes vœux et rien ne manquera à votre bonheur et à votre contentement; vous ne doutez pas de la sincérité de ces sentiments que ma tendresse paternelle vous assure. J'ai chargé le baron de Gemmingen de vous remettre de ma part un meuble, qui n'a de mérite que d'être bois et bronze, des productions de ce pays; vous le recevrez comme un bien faible témoignage de mon amitié. —

Le prince royal n'a pas trouvé belle sa future, mais au reste en paraît fort content; il m'assure vous avoir écrit à ce sujet et vous avoir donné tous les détails que vous désirez; selon toutes les apparences, les noces ne se feront qu'au mois de mai, si les longueurs et les difficultés bavaroises n'y portent encore retard. Le baron de Gemmingen se loue beaucoup des bontés qu'on lui témoigne, et je me flatte que le roi de Westphalie en sera content; je suis bien fâché de ne pouvoir vous envoyer l'architecte Thouret, mais il est essentiellement nécessaire ici, d'abord pour l'arrangement d'une chapelle protestante, que je fais faire dans l'ancienne Académie, puis pour la bâtisse de l'église catholique dans la rue Royale; enfin pour la construction d'un pavillon que je fais à Monrepos, ce qui l'occupera beaucoup pendant 6 à 8 mois au moins; vous trouverez facilement quelqu'un pour le remplacer soit à Cassel soit à Brunswick, où je sais que feu mon beau-père avait un fort habile homme dans ce genre.

La duchesse Louis ne veut pas convenir de sa paresse et prétend que ses lettres ne vous arrivent pas, ce qui pourrait être vrai, vu le grand désordre qui règne dans les postes. Je vous prie, ma très chère fille, de faire agréer au roi votre époux mes compliments les plus empressés; je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse avec les plus sincères amitiés votre bon père.

Stuttgart,
22. Febr. 1808.

Ma très chère fille, je m'empresse de vous faire part de l'heureuse naissance d'un fils¹⁾ à ma belle-fille la princesse Paul, qui a eu lieu hier à l'anniversaire de votre naissance et pour lequel je vous demande pour marraine. Vous partagerez sûrement ma joie, d'autant plus que la mère et l'enfant se portent bien; veuillez annoncer cet heureux événement au roi votre époux, le baron de Gemmingen ne pouvant lui remettre les notifications que dans une audience; nous nommerons ce petit garçon Charles, et Dieu veuille qu'il vive et nous donne contentement. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
28. Febr. 1808.

Ma très chère fille, je profite du départ de monsieur de Gemmingen, pour vous remercier de la lettre que monsieur d'Esterno m'a apportée hier de votre part; je suis charmé de vous savoir bien portante et remise de l'accident que vous avez eu au doigt. Nous jouissons ici tous de la meilleure santé, excepté la

¹⁾ Prinz Friedrich Carl August von Württemberg, gestorben 9. Mai 1870.

duchesse Louis, qui a souffert d'une fluxion au visage, dont cependant elle souffre moins en ce moment. Le prince royal est de retour depuis dimanche de la course qu'il a faite à Neubourg pour y faire la connaissance de la princesse de Bavière. Comme je sais qu'il vous écrit, je m'en remets à lui pour vous détailler tout ce qui a rapport à sa future; les noces sont fixées au mois de mai, parce que le roi de Bavière prétend ne pouvoir achever le trousseau plus tôt; il est heureux pour lui que je ne sois pas aussi expéditif que l'empereur Napoléon, car sans cela il lui faudrait mettre plus de hâte dans ses arrangements. Le grand écuyer comte de Görlitz part vers la mi-février pour faire la demande formelle en qualité d'ambassadeur, et votre frère veut aller passer les derniers jours du carnaval à Munich. Je suis charmé de voir par votre lettre que vous avez pris plaisir à l'ancien Wilhelmsthal, dont la situation m'a toujours beaucoup plu; le parc est beau, mais un peu humide; j'y ai demeuré une fois cinq à six jours pendant un camp assemblé près de là. Je donne aujourd'hui une audience à monsieur d'Esterno et serai charmé de le revoir, l'estimant beaucoup. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et recommande monsieur de Gemmingen à vos bontés; croyez-moi sans cesse votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier votre lettre du 7 de mars, par laquelle vous m'apprenez votre voyage de Brunswick. Je fais bien des voeux pour que la rude saison que nous éprouvons n'altère pas votre santé, et

Stuttgart,
12. März 1808.

que vous jouissiez d'un état non interrompu de bien-être. Nous sommes ici dans les glaces comme en janvier; mais excepté la duchesse Louis, qui souffre de crampes, tout le monde se porte bien. Je vous embrasse et suis avec la plus sincère tendresse votre bon père.

P. S. Le roi votre époux voudra bien recevoir ici l'assurance de ma parfaite amitié.

Stuttgart,
4. April 1808.

Ma très chère fille, j'ai vu avec un plaisir sensible par votre dernière lettre du 17 mars que, Dieu merci, votre santé est bonne et que vous voilà depuis longtemps sans retour de vos crampes, que je me flatte de voir céder tout à fait à la belle saison et aux bains qu'on me dit que vous allez prendre dans le courant de l'été. Le roi votre époux a parfaitement bien fait de remettre le voyage de Brunswick à une meilleure saison, et j'avoue que je craignais ce climat pour vous, surtout pendant les frimas qui nous entouraient; ce n'est que depuis 4 jours qu'il ne gèle plus et que nous avons une apparence de printemps, aussi ai-je été obligé de retarder beaucoup cette année notre départ pour Louisbourg, où nous ne pourrons aller que le mardi après Pâques. Dimanche prochain le prince Adam¹⁾ sera confirmé. Tout le monde se porte bien chez les Louis, qui demeureront avec nous à Louisbourg; je crois, ma chère fille, vous faire plaisir en

¹⁾ Prinz Adam von Württemberg, Sohn des Herzogs Louis von Württemberg und der Fürstin Marie von Czartoryski, geb. 1792, gest. 1847.

proposant à la duchesse Louis de faire l'été prochain usage de votre jardin, qui au reste est toujours entretenu pour vous; probablement le duc et la duchesse Eugène viendront nous voir au mois de mai; le mariage du prince royal aura lieu à cette époque, nous serons donc beaucoup de monde réunis. Qu'avez-vous dit, ma chère enfant, de ce qui s'est passé en Espagne? et aujourd'hui on nous assure qu'une scène pareille a eu lieu à Stockholm; quels temps que ceux où nous vivons! Adieu, ma chère fille, faites recevoir mes compliments bien sincères au roi votre époux et croyez-moi sans cesse avec le plus tendre attachement votre bon père.

Ma très chère fille, je reçois à l'instant même vos deux chères lettres du 31 mars et du 1 avril à la fois mais dans un état tel que, si elles n'avaient été de vous, je ne les aurais pas acceptées de la poste, parce qu'elles étaient si indécemment ouvertes, ainsi que les incluses, que j'ai eu honte de les remettre sans faire naître des soupçons contre moi. Dieu merci que votre santé soit si bonne, ce que le baron de Gemmingen me confirme aussi; ainsi vous allez donc quitter Cassel le même jour où nous allons à Louisbourg; je vous souhaite de tout mon cœur un heureux voyage. Brunswick ne vous plaira pas beaucoup, mais vous aurez le domicile de personnes auxquelles vous tenez de bien près; si vous y trouvez un portrait de feu votre grand-père, faites-moi le plaisir de me l'envoyer, n'en ayant pas d'un prince dont la mémoire m'est chère. Quelque sensible que je sois au contenu

Stuttgart,
8. April 1808.

de votre seconde lettre, je ne la comprends pas, ignorant complètement ce que vous m'y dites touchant Ulm; j'ai des lettres de Paris jusqu'au départ de l'empereur, mais rien de pareil ne nous est connu; je vous prie donc, ma très chère fille, de me dire d'où vous vient cette nouvelle. Aujourd'hui l'ambassadeur a son audience à Munich et les noces de votre frère se feront vers le 15 de mai; je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse avec la plus vive tendresse votre bon père.

P. S. Le roi votre époux voudra bien recevoir ici mes compliments sincères.

Ludwigsburg,
26. April 1808.

Ma très chère fille, le joailler Babst m'a remis avant-hier votre lettre du 19, la seule que j'aie reçue de votre part depuis bien longtemps, mais qui me prouve qu'il y en a de perdues, parce que vous m'y parlez de quelque chose de relatif à votre jardin que je ne puis arranger avec ce que vous devez avoir trouvé dans une des miennes touchant mon idée de le voir passer à la duchesse Louis, mais probablement cette lettre aura eu le sort de tant d'autres et se sera perdue. Je voudrais bien savoir quel est le mauvais génie qui contrarie notre correspondance et qui, non content de se mettre dans la confidence, juge à propos de la retenir; il me semble qu'il perd bien ses peines, car qui peut trouver de l'intérêt à épier les marques de tendresse et d'amitié que contiennent nos lettres? J'ai bien présumé que les ravages des inondations contrarieraient votre voyage de Brunswick, mais je suis

charmé de l'assurance que vous me donnez de votre bonne santé; nous sommes assez bien ici à la cour, mais à cela près il y a beaucoup de malades. Vous aurez été bien étonnée de la mort de votre tante de Brunswick ¹⁾, qui a succombé à un accouchement affreux d'un enfant mort; tous les Baden sont dans la désolation, surtout la mère, qui dans ce moment a bien du malheur avec ses enfants. La reine de Bavière a été très mal d'une inflammation de poitrine, mais elle est mieux. Les noces de votre frère sont toujours fixées au 15 mai; il ne paraît pas fort pressé de se rendre à Munich, puisqu'il n'y va que le 9; il sera de retour avant le 26 et nous les recevrons ici, ne voulant pas retourner à Stuttgart pour si peu de temps. Mes compliments au roi votre époux; adieu, ma très chère fille, je vous embrasse et suis bien tendrement votre bon père.

Ma très chère fille, enfin la poste de Francfort ^{Ludwigsburg,}
d'avant-hier m'a apporté votre lettre du 11 avril sur ^{2. Mai 1808.}
laquelle était marqué: par estafette, mais que le bureau de là a accompagnée d'une note pour dire qu'un courrier l'avait remise au bureau le 27, en disant qu'il n'y avait qu'à la faire partir par le courrier ordinaire.

¹⁾ Marie, Tochter des Erbprinzen Karl Ludwig von Baden, Gemahlin des Herzogs Friedrich Wilhelm von Braunschweig, geb. 1782, gest. 20. April 1808. Die Herzogin Marie war die Mutter der beiden letzten Herzoge von Braunschweig, Karl, geb. 1804 und Wilhelm, geb. 1806. Friedrich Wilhelm, der tapfere Führer der Totenkopfusaren, fiel bekanntlich 1815 bei Quatrebras.

Quoique bien vieille, je suis enchanté d'avoir vu par elle l'explication de vos nouvelles de Paris; hélas, ma chère enfant, ce sont tous de vieux contes que ceux qu'on met dans le Publiciste sous la date de Stuttgart, et quelquefois le Moniteur les copie, ainsi qu'il a jugé à propos de le faire sur mon soi-disant voyage, dont vous me parlez dans la lettre que l'envoyé de Hollande van Dedem a laissée ici hier à son passage par Louisbourg. Croyez, ma chère fille, que, si je faisais des voyages hors de chez moi, il n'y en aurait pas de plus agréable que celui qui me rapprocherait de vous, mais vous savez bien que j'ai le principe qu'il faut que la chèvre broute où elle est attachée et que nous autres avons assez à faire chez nous, sans que nous puissions sans inconvénient nous en éloigner. Je vous prie, au reste, ma très chère fille, de témoigner au roi votre époux combien je suis sensible aux honnêtetés que vous voulez bien me dire en cette occasion de sa part. Me voilà enfin au fait et parfaitement d'accord sur le sort de votre jardin, que j'aime bien voir entre les mains de ma belle-soeur, à qui je l'ai fait remettre hier tout de suite, mais il faudra que vous lui fassiez expédier un acte de donation, que je ferai ensuite enregistrer ici; elle est extrêmement réjouie de se voir posséder des fonds de terre. Monsieur Dedem viendra dîner ici aujourd'hui; j'étais absent hier quand il a passé, je suis charmé de le revoir et surtout puisqu'il me parlera de vous. Je soupçonne que c'est un monsieur de Vilaine, neveu d'un monsieur de St. . . . que souvent vous avez entendu nommer, qui habite Stuttgart depuis plusieurs semaines sans

paraître nulle part, qui est le fabricant des articles de Stoufftgart que l'on trouve souvent dans les papiers français; je désirerais que ses nouvelles fussent plus authentiques. En attendant, ne croyez pas un mot de tout ce que vous trouverez sous cette date. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon père.

P. S. Pour que vous sachiez si mes lettres vous arrivent, je les numérotai.

Ma très chère fille, j'ai reçu toutes vos lettres et par monsieur d'Esterno et par estafette, et vous en fais mes bien tendres remerciements; si cette fois ma réponse est retardée, n'en accusez que ma paresse, causée par l'excessive chaleur que nous avons depuis huit jours. On respire à peine et, excepté la duchesse Louis, tout le monde est déjà sur les dents; pour elle, elle se trouve dans son jardin comme en paradis; elle y passe sa vie; à peine la voit-on le soir à 7 heures et demie. Toutes les procédures que votre donation du jardin rendait nécessaires sont faites et la duchesse Louis est en pleine jouissance. Vous voilà sans doute seule par le départ du roi votre époux; j'espère que vous userez de ce temps pour prendre des bains et bien soigner votre santé, afin qu'après son retour j'apprenne bientôt de bonnes nouvelles; quand vous écrirez au roi, je vous prie de lui faire mes compliments. Mon frère Eugène arrive dimanche prochain; je crois presque qu'il aura eu le plaisir de vous voir à Cassel, du moins c'était son projet. Mon frère Henri est depuis

Ludwigsburg,
18. Mai 1808.

huit jours à Wiblingen; il viendra ici pour le retour du prince royal, qui sera vers le 15 juin; le 8 de ce mois étant fixé pour ses noces, nous serons bien nombreux pour ce moment, qui sera suivi peu après de l'introduction de Louise à Oberstenfeld le 24 juin; je désire qu'elle suive bientôt l'exemple de la première abbesse, mais je n'en vois pas trop d'apparence. Enfin voilà l'histoire d'Espagne finie et je suis très content de la lettre de l'empereur Napoléon au prince Ferdinand; c'est une bonne leçon pour les fils de souverains. Adieu, ma chère enfant, je fais mille vœux pour vous et suis sans cesse votre bon et tendre père.

Ludwigsburg,
28. Mai 1808.

Ma très chère fille, je conçois bien que vous soyez restée assez longtemps sans lettre de ma part, parce que monsieur d'Esterno m'a dit hier qu'il avait envoyé celle que je lui ai remise pour vous au comte de Fürstenstein, qui, je crois, a accompagné le roi de Westphalie dans son voyage; ainsi vous ne les aurez qu'à son retour, ce qui me mettra hors de tout à vos yeux. En ce moment, je reçois la vôtre du 22 mai, qui me confirme dans mon opinion, — parce qu'elle me prouve que vous croyez le prince royal marié, tandis que je vous avais mandé dans ma dernière que les noces avaient été renvoyées au 8 de juin à cause de la mort de ma belle-soeur de Brunswick. Votre frère part jeudi prochain le 2 et sera de retour le 15; mon frère Eugène et sa famille sont ici depuis le 22; je l'ai trouvé vieilli et changé; il se plaint de sa santé; la duchesse et Louise sont bien portantes; le petit Paul a beaucoup grandi et est charmant. Je vous ai

bien plainte de votre isolement, et je conçois combien cette séparation du roi votre époux a dû vous coûter, mais vous voilà remise de nouveau et à même de profiter de votre belle campagne; j'ai été fort contrarié par le temps pour mes revues, la pluie nous ayant empêchés deux jours de suite de manoeuvrer. On me mande de Paris de grands changements comme étant à la veille d'être effectués, mais toujours point d'espérance pour la pauvre Allemagne; il faut avoir patience, mais j'avoue qu'il faut beaucoup de résignation pour s'y soumettre. Adieu, ma très chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse avec la plus sincère tendresse votre bon père.

P. S. Je prie le roi votre époux de recevoir ici mes compliments les plus empressés.

Ma très chère fille, je profite d'une occasion sûre, que m'offre le major de Büнау de mes gardes, pour vous dire deux mots. Je me flatte que vous avez à présent le plaisir de voir le roi votre époux de retour, et en bonne santé, de la course qu'il a faite. Je vous prie de lui faire mes amitiés et de lui assurer que mes voeux l'ont accompagné. Votre frère est parti aujourd'hui pour Munich; mercredi prochain les noces se feront et il sera de retour le 15 juin avec la princesse, qui sera reçue ici pour nous éviter les difficultés de la rentrée à la ville. Mon frère Louis et sa femme partent d'abord après pour les bains d'Ems, ce qui fera une absence de près de deux mois. Je crois qu'effectivement la santé de la duchesse en a besoin. On

Ludwigsburg,
2. Juni 1808.

dit dans les gazettes que vous allez à Hofgeismar pour vous soigner aussi; de mon côté j'irai après la St. Jean faire une tournée dans mon pays et surtout à Hofen; j'y penserai bien à vous. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon père.

Ludwigsburg,
11. Juni 1808.

Ma très chère fille, quelque affligeante qu'ait été pour la reine la nouvelle que vous nous avez fait parvenir, elle et moi n'en avons pas moins été touchés de l'attention que vous nous avez témoignée en cette occasion. Sans vous probablement la reine aurait dû apprendre la mort de son père¹⁾ par les gazettes, car toute communication est, comme vous le savez, interrompue, et depuis le mois de septembre passé elle n'a aucune nouvelle directe de sa famille. Les dernières, mais qui n'étaient que verbales, lui sont parvenues par le ministre de Russie, revenu d'Angleterre. Monsieur d'Alopéus, qui en passant par Carlsruhe y a vu madame de . . . dont il a épousé la nièce, avait fait assurer à la reine que son père jouissait en ce moment d'une meilleure santé que depuis des années; c'est ce qui a fait que cette nouvelle a été très inattendue; cependant elle l'a bien mieux supportée que je n'avais osé l'espérer et sa santé n'en a pas été considérablement altérée. Vous pouvez être persuadée, ma très chère fille, que je conçois très parfaitement que sous aucun rapport vous ne puissiez porter le deuil du feu roi; je me trouve dans le même cas, et n'ayant pas

¹⁾ Die Nachricht von dem Ableben König Georgs III. von Grossbritannien war irrig. Vergl. Bd. I, S. 135.

été reconnu par lui et n'obtenant pas de notification, nous ne pouvons le mettre non plus à la cour; comme je porte encore celui de ma belle-soeur de Brunswick, je le prolongerai tacitement, mais de la même manière que nous le portons jusqu'à présent. La reine sera en retraite pendant quelque temps; puis pour lui rendre ce que je crois lui devoir, il n'y aura pour le retour de votre frère le prince royal avec sa suite ni spectacle ni bal à Louisbourg, mais à Stouctgart, où je n'assisterai pas. Un courrier du roi de Bavière, le comte de Rechberg, nous a apporté avant-hier soir la nouvelle des noces faites le 8; c'est le 15, mercredi prochain, que les nouveaux époux arrivent ici. Vous ne sauriez croire, ma chère fille, le plaisir que me fait l'idée de vous revoir peut-être chez nous; je n'ai pas perdu de temps pour mettre Hardegg à même de répondre à votre médecin et c'est pour cet effet que je vous envoie une réponse par courrier; j'espère que le compte qu'il rend des eaux de Liebenzell est de nature à fixer l'opinion des gens de l'art en leur faveur; si tel est leur jugement et que vous comptiez réaliser ce projet, je vous prie, ma chère fille, de m'en donner la nouvelle, ainsi que celle de votre arrivée le plus tôt possible, parce que le local exige bien des arrangements préliminaires pour pouvoir vous recevoir avec votre suite, dont je vous prierai de me faire savoir la liste. C'est le seul de nos bains où il n'y ait presque pas moyen de demeurer, car pour Teinach, Wildbad, Boll, Göppingen et autres, il y a de bonnes maisons; cependant, si vous me prévenez seulement de 15 jours à trois semaines d'avance, cela pourra s'arranger moy-

ennant un peu de complaisance de votre part. Je vous prie, ma très chère fille, de témoigner au roi votre époux combien je suis sensible à la manière obligeante qu'il a témoignée tant au sujet du deuil que de l'événement qui me concerne; il voudra bien recevoir ici mes compliments les plus empressés. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse avec le plus tendre attachement votre bon père.

Ludwigsburg,
18. Juni 1808.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier votre lettre par estafette et ce matin mon courrier est de retour; vous concevez facilement le plaisir que m'a fait ce dernier en me donnant la certitude de vous voir chez moi. Comme je m'en étais flatté d'après le rapport que le médecin avait fait des eaux de Liebenzell, j'y ai été moi-même lundi passé pour voir s'il y a de quoi vous loger seulement passablement, mais je me suis convaincu que la maison des bains, qui est à un particulier, est presque tombée en ruines, de manière que les personnes qui vont prendre les bains ne peuvent plus l'habiter et font porter les eaux dans le petit endroit près de là; mais c'est là à peu près encore la même chose et il n'y a guère de demeure passable que la maison de l'ancien grand bailli, mais où il n'y a que cinq chambres et absolument rien pour loger votre suite, et pour recevoir le roi, il n'en est pas question. Ayant pris langue avec le médecin des bains, il m'a assuré que le transport des eaux à Teinach, qui n'est qu'à deux petites lieues, ne leur faisait absolument rien perdre de leur force et efficacité, d'autant moins qu'il faut encore nécessairement les changer pour en

faire usage. J'ai donc fait prendre les arrangements nécessaires, et vous serez logée à Teinach, où il y a parfaitement de quoi demeurer pour vous et votre suite et même pour recevoir le roi votre époux, lorsqu'il y viendra. J'espère, ma chère fille, que vous agréerez cet arrangement, et j'en fais part au roi, auquel je vous prie d'exprimer d'avance le plaisir que j'aurais à le revoir; j'imagine que vous ferez la route jusqu'ici en quatre jours et le lendemain vous pourrez arriver en un jour commodément à Teinach. Ainsi je compte vous recevoir ici le 18 juillet et vous mener le 19 à votre destination. Vendredi passé, nous avons eu le plaisir de voir arriver la princesse royale; nous en sommes tous enchantés; l'agrément de son esprit, la douceur de son caractère et de son commerce, la délicatesse de son jugement, enfin toutes les qualités qui concourent à rendre aimable rachètent entièrement ce qui lui manque du côté de la figure, qui effectivement n'est pas agréable, mais, je le dis sans la moindre exagération, je n'ai jamais vu de jeune personne de son âge réunir et mériter autant tous les suffrages; elle mérite bien d'être heureuse puisse-t-elle l'être! J'y ferai de mon côté ce que je pourrai, car elle s'est assuré en moi un sincère ami; hier, après dîner, elle nous a quittés pour aller à Stouuttgart, où je compte l'aller voir demain. La reine est extrêmement sensible à la tendre manière dont vous vous exprimez à son égard; sans doute qu'il serait désirable que l'incertitude où elle se trouve pût finir, mais je puis cependant vous assurer qu'elle supporte la nouvelle avec un courage parfait; les nouvelles qu'elle a

eues d'Angleterre, quelque vieilles qu'elles soient parce qu'elles sont du mois d'octobre et de novembre, lui peignent l'état du roi son père si faible et si mauvais qu'il serait à désirer que cela eût fini. Nous serons longtemps encore dans cette incertitude, car la reine n'a aucun moyen sûr d'écrire à sa famille ni d'en recevoir des nouvelles; ces dernières de 9 mois étaient venues par la Suède et la Russie, ce qui est fini aussi; on m'a refusé le passage à des lettres ouvertes adressées à votre grand'mère pour lui annoncer la nouvelle de la naissance de son arrière-petit-fils et le mariage du prince royal. — J'avoue que j'ai été extrêmement sensible au refus, mais il a été sec et net de la part de monsieur Champagny. Paul, sa femme et son enfant sont ici; ils ont été présents à l'arrivée de mon fils et retournent dans quelques jours à Comburg. Le duc et la duchesse Louis partent mercredi pour Ems, où la princesse Stéphanie et le margrave de Bade se trouvent déjà; ils veulent être absents deux mois, mais j'imagine que, sachant votre arrivée ici, ils seront plus tôt de retour. Le 24 juin, la nouvelle abbesse sera introduite à Oberstenfeld et le 26, je vais partir pour une course dans mon pays et une petite tournée en Suisse, où je vais voir l'institut d'agriculture de monsieur Fellenberg. Adieu, ma très chère fille, je ne puis vous exprimer l'impatience avec laquelle je vous attends pour pouvoir vous dire de bouche combien tendrement je suis votre bon père.

27. Juni 1808.

Ma très chère fille, j'ai reçu votre lettre du 23 au moment où je montais en voiture pour commencer ma

course dans les provinces supérieures du royaume, ainsi j'ai remis à mon arrivée ici pour y répondre; je suis bien charmé que vous ayez agréé le logement au Teinach, où certainement vous serez plus à votre aise, et j'ai pris tous les arrangements pour que les bains vous parviennent parfaitement intacts et de la même force que lorsque les eaux sortent de la source. Vous m'avez, ma chère fille, fait le plus grand plaisir en m'avertissant que vous viendrez passer quelques jours avec nous à Louisbourg; je m'en fais une fête. Veuillez assurer au roi votre époux que je l'attends également avec le plus grand empressement et qu'il sera reçu et traité comme il le veut; je crois, ma chère fille, que vous ferez bien d'envoyer votre cuisine au Teinach, mais pour les chevaux, j'en ai pris soin; vous serez pour tout fort bien logée parce qu'il y a beaucoup de place; quant à l'ameublement, vous prendrez vos lits, car il est un peu antique. Chaque jour nous rend la princesse royale plus intéressante et plus aimable; je suis sûr que vous en serez contente. Après-demain je serai à Weingarten, où nous aurons la fameuse chasse; mon frère Eugène est avec moi, puis nous irons ensemble voir l'institut d'agriculture de monsieur Fellenberg près de Berne, dont on nous dit des choses parfaites. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement jusqu'au revoir le 19 juillet, et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, je partage bien sincèrement votre empressement de nous rejoindre et j'en attends le moment avec impatience; comme vous n'avez pas

Schaffhausen,
3. Juli 1808.

parlé d'un autre jour, j'attends toujours votre arrivée pour le 19 à Louisbourg. Le roi votre époux sera, ainsi que j'ai déjà eu le plaisir de vous le mander, absolument reçu d'après ses désirs et je serai bien charmé de faire tout ce qui lui pourra être agréable relativement à ce que vous me mandez au sujet du comte de Löwenstein-Werthheim. Si c'est celui qui a la comtesse Pückler pour femme, car il y en a plusieurs, je dois trouver son projet d'entrer au service du roi de Westphalie un peu extraordinaire, n'ayant obtenu que depuis peu et après de longues sollicitations de son beau-père le titre de conseiller privé et sa femme ayant voulu absolument avoir la place de grande maîtresse de la princesse royale; il est d'ailleurs tenu de passer au moins 6 mois dans mon pays; au reste, c'est un homme sans aucuns moyens, à qui pour cela j'ai refusé tout emploi effectif pour cette raison. Quant à la conduite du ministre de Jasmund au sujet de son cordon, je l'ai extrêmement désapprouvée au moment où je l'ai apprise; il faut être fou pour ne pas céder à la demande aussi juste que naturelle de ne pas porter une décoration provenant d'un dont rien ne doit rappeler le souvenir. Je vous prie de dire au roi que je suis très fâché de l'inconduite de quelqu'un qui m'appartient et que, dès que j'en ai été instruit, j'ai donné mes ordres pour le mettre à la raison. La princesse royale continue à se concilier l'amitié et l'approbation générales; il me semble qu'il n'y a qu'un seul individu qui ne lui rende pas justice. Me voilà arrivé aux confins de la Suisse, où je passerai quelques jours

pour voir l'institut d'agriculture de monsieur de Fellenberg, mais je serai de retour le 15. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse mille fois en idée jusqu'au moment de vous revoir, et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, au retour de mon voyage j'ai trouvé vos deux chères lettres des 6 et 7 juillet, qui m'ont fait un bien grand plaisir, parce qu'elles m'ont confirmé l'heureux espoir de vous revoir mardi prochain; monsieur d'Esterno m'a fait dire que probablement vous arriveriez le 19 au matin; je suppose que vous coucherez à Heilbronn, où j'ai fait tout préparer pour vous recevoir dans ma maison, mais bien entendu la comtesse de Mansfeld. Je vous prie, ma chère enfant, de me faire savoir par le courrier à quelle heure vous comptez arriver, non pour vous faire une réception, mais seulement pour pouvoir arranger vos chambres et le dîner. Le prince de Bavière¹⁾, qui va en Suisse, arrive dans ce moment à Stuttgart et vient dîner ici; la joie de sa soeur de le revoir est très grande. Adieu, ma toute chère enfant, je compte les heures jusqu'à celle où j'aurai le bonheur de vous embrasser et de vous dire de bouche que je suis à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
16. Juli 1808.

¹⁾ Der nachmalige König Ludwig I. von Bayern. Derselbe ist geboren den 25. August 1786, zur Regierung gelangt 13. Oktober 1825, hat auf den Thron verzichtet 12. März 1848, ist gestorben zu Nizza 29. Februar 1868. König Ludwig war vom 12. Oktober 1810 an vermählt mit der im Jahre 1792 geborenen und 1854 gestorbenen Prinzessin Theresse von Sachsen-Hildburghausen.

Ludwigsburg,
22. Juli 1808.

Ma très chère fille, je n'avais pas voulu vous causer de l'inquiétude sur l'accident du roi votre époux, sachant qu'il est très bien, ainsi que le prouve le billet ci-joint, que Gemmingen m'a envoyé en même temps qu'il m'a mandé la chute; vous pouvez par conséquent être parfaitement tranquille et j'espère que votre altération n'aura pas de suite; je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel V, Seite 153 bis 200.

27. Juli bis 25.
Dezember 1808.

Ma très chère fille, quelque fâché que je sois d'être privé du plaisir de vous voir à dîner, je trouve cependant que vous faites parfaitement bien de vous ménager et de vous tenir en repos; c'est pour cet effet aussi que je remets à cette après-dînée à venir demander de vos nouvelles; je vous embrasse de tout mon coeur.

Ludwigsburg,
27. Juli 1808.

Ma très chère fille, j'ai appris avec bien du chagrin l'accident que votre voiture de suite a essuyé et suis bien charmé que du moins les suites n'en aient pas été plus fâcheuses. Croyez, ma chère enfant, que j'ai vu passer avec bien du regret le peu de jours que vous nous avez donnés, et que, si nous avons réussi à vous en rendre le séjour agréable, c'est bien mon

Ludwigsburg,
2. August 1808.

désir le plus sincère. J'espère que vous aurez trouvé votre logement au Teinach passable et que, si vous désirez encore quelque chose, vous aurez donné vos ordres à monsieur de Kniestedt. J'ai eu bien des affaires ces jours-ci et pas toutes du genre agréable; elles m'ont retenu jusqu'à hier à Stuttgart. La reine, qui me charge de ses tendres compliments, se porte bien; l'incluse, que je m'empresse de vous faire parvenir, vous apprendra que nous aurons bientôt mon frère Louis ici; la duchesse me mande qu'ils ont quitté Ems hier, et après avoir passé huit jours avec leurs parents, ils reprennent le chemin de Louisbourg, où par conséquent je les attends du 12 au 13 août. Les troupes de Bade et de Hesse, au nombre de 2 000 et de 1 200 hommes, marchent ces jours-ci à la réquisition du maréchal Kellermann et vont en premier lieu à Strassbourg. Jusqu'à présent on n'a fait encore aucune demande pareille ni à Munich ni ici; Dieu veuille nous en préserver! Adieu, ma très chère fille, j'espère être vers la fin de la semaine prochaine assez le maître de mon temps pour vous embrasser au Teinach et vous réitérer de bouche l'expression de la tendre et inaltérable amitié avec laquelle je suis votre bon père.

Ludwigsburg,
5. August 1808.

Ma très chère fille, j'ai été saisi hier soir à 6 heures d'un fort accès de fièvre avec un spasme rhumatique, qui m'a duré toute la nuit et une partie de cette matinée; depuis deux heures je suis un peu mieux et je me suis empressé de vous adresser ce peu de lignes pour vous remercier de l'intérêt que vous me marquez et vous prier de ne pas m'envoyer Hardegg,

ayant ici Klein et Duvernoy; j'espère que cela ira mieux demain, et que je pourrai aller vous réitérer l'assurance de la tendre amitié avec laquelle je suis votre bon père.

Ma très chère fille, ma journée d'hier a été très bonne, la nuit assez bien et jusqu'à présent cela va passablement, mais je pressens la fièvre pour cette après-dînée. Je suis bien fâché que vous vous inquiétiez; la maladie incommode et fatigante n'est nullement dangereuse, ainsi soyez tranquille, chère enfant, et n'interrompez pas vos eaux. Quelque plaisir que j'aie toujours de vous voir, dans ce moment je n'en pourrais profiter, Hardegg vous dira le reste. Tout à vous, je vous embrasse tendrement. Votre bon père.

Ludwigsburg,
8. August 1808.

Ma très chère fille, mille grâce pour vos lettres et la tendresse que vous m'y témoignez; l'accès d'hier a été un peu moins long, mais très fort; il m'a laissé pour aujourd'hui une faiblesse extrême. Les médecins me font prendre force quinquina, moyennant quoi ils espèrent abattre la fièvre; j'en serai bien charmé, car ces quatre accès m'ont mis extrêmement à bas; si je le puis, je viendrai sûrement vous voir au Teinach, mais tout cela dépend de ma chienne de fièvre. Je suis bien charmé de savoir le roi votre époux mieux et vous prie de le saluer de ma part. La lettre de l'empereur était pour me demander d'assembler un corps de 10 000 hommes, afin que par des démonstrations l'on

Ludwigsburg,
11. August 1808.

intimide l'Autriche. Adieu, ma chère, je n'en puis plus, croyez à la tendre amitié de votre bon père.

Ludwigsburg,
12. August 1808,
8 Uhr abends.

Deux bonnes nouvelles, ma chère enfant, que je vous donne avant de me mettre au lit, sont que je n'ai pas eu la fièvre aujourd'hui et que le duc Louis et sa femme sont arrivés ce soir; je suis aussi bien qu'on peut l'être après quatre accès très forts. Adieu, chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
15. August 1808.

Ma très chère fille, Hardegg m'a remis ce matin à mon réveil votre chère lettre d'hier; il m'a trouvé aussi bien que possible; l'accès qui aurait dû venir hier a manqué entièrement et il ne me reste plus que de la faiblesse et beaucoup de ménagements à garder, aussi je mène la vie d'un enfant, ce qui n'est pas fort amusant. Je suis bien fâché que vos bains vous éprouvent, mais je ne l'attribue qu'à l'inquiétude que les circonstances du moment vous donnent, sur quoi cependant je crois pouvoir vous rassurer entièrement, étant convaincu, d'après les nouvelles que je reçois de Vienne, que cette cour n'a ni la volonté ni la possibilité de rien entreprendre d'hostile et que toutes ces démonstrations amèneront quelque nouvel arrangement conforme aux intentions de l'empereur Napoléon; il a dû arriver le 12 à Rambouillet et le 14 à St. Cloud. Je lui ai envoyé un courrier, que j'attends de retour dans cinq ou six jours; vous pouvez être sûre, ma chère fille, que, quoi qu'il arrive, vous serez avertie par moi, mais d'avance je suis sûr qu'il ne viendra

rien qui doive troubler votre tranquillité. Si ma santé continue d'aller comme elle fait, j'espère la semaine prochaine avoir le plaisir de vous embrasser à Teinach. Le duc et la duchesse Louis s'y rendront mercredi; la duchesse se fait une grande fête de vous revoir. Adieu, ma très chère fille, comptez sans cesse sur le tendre attachement de votre bon père.

Ma très chère fille, mon frère le duc Eugène m'a remis votre lettre d'hier, pour laquelle je vous fais bien mes remerciements; il est dit que je serai constamment contrarié sur tout ce qui doit me rapprocher de vous. Quoique je n'aie plus le moindre ressentiment de fièvre et que peu à peu ma convalescence commence à être complète, cependant les médecins me défendent unanimement d'aller au Teinach, prétendant que la fraîcheur de ces vallons et la quantité d'eau qui s'y trouve me donneraient nécessairement une récidive de fièvre; je n'ajoute guère foi à leurs discours, mais vous concevez, ma très chère fille, que je n'oserais aller contre leur décision pour ne pas donner de prétexte. Ainsi je dois remettre le plaisir de vous embrasser au moment où vous quitterez les bains pour repasser ici; vous jugez combien cela me donne de l'humeur, mais telle est notre existence sans cesse remplie de contradictions. Je suis bien charmé de savoir le roi votre époux parfaitement bien portant, mais fâché de devoir renoncer au plaisir de le voir ici, quoique je conçoive parfaitement que, dans ce moment, il ne voudra pas quitter ses Etats. Quant à son voyage de Strassbourg, je n'y crois pas, car j'ai tou-

Ludwigsburg,
17. August 1808.

jours encore bien de la peine à me persuader que la guerre ait lieu, à moins que l'empereur Napoléon ne la veuille absolument. Demain mes troupes partent pour le camp; j'y serai le premier; les Bavarois ne peuvent y entrer que le 1 septembre. Puisse au moins cette bonne volonté de ma part prouver à l'empereur que je ne suis jamais en arrière dans mes engagements! Mon courrier n'est pas encore de retour. Ménagez-vous bien, ma chère enfant, et gardez-vous surtout de l'air du soir, qu'on dit pernicieux là où vous êtes. Adieu, ma très chère fille, mon frère et la duchesse Louis se réjouissent beaucoup de vous revoir; je les ai chargés de vous réitérer de bouche l'expression de la tendre amitié avec laquelle je suis votre bon père.

Stuttgart,
19. August 1808.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier soir votre lettre ici, où je suis venu pour des affaires qui me retiendront jusqu'à lundi; en même temps les médecins sont charmés de me voir changer d'air, ce qui hâtera ma convalescence, qui au reste ne me laisse rien à désirer. Vous ne doutez pas, ma chère fille, combien je me trouve contrarié par la défense de mes médecins d'aller au Teinach; j'espère que vous m'en dédommerez, ma chère fille, en me donnant quelques jours à votre retour; nous n'avons aujourd'hui aucune nouvelle. Mon courrier n'est pas encore de retour de Paris; la seule chose importante est une nouvelle révolution à Constantinople. Le Pacha d'Andrinople, dont le nom m'a échappé, après avoir été à l'armée, l'avoir fait rapprocher de Constantinople, a voulu mettre Sélim sur le trône; Mustapha en ayant été instruit a fait

mettre à mort ce malheureux prince, mais le Pacha a pénétré dans le sérail, a fait mettre Mustapha au château des Dardanelles et proclamé empereur Mahmoud, son cousin, fils du frère aîné du père de Sélim; le grand visir a été déposé et beaucoup de janissaires rebelles ont été mis à mort, mais au reste tout est tranquille dans la capitale. Hier le ministre de Bavière m'a remis le cordon de St. Hubert et cette après-dînée je vais tenir sur les fonts la fille du comte de Taube. Me voilà au bout de mes nouvelles; adieu, chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Ma très chère fille, le comte de Zeppelin s'est vu dans le cas de m'expédier mon courrier avant d'avoir obtenu la réponse de l'empereur Napoléon; la conversation très importante que ce prince a eue publiquement avec l'ambassadeur d'Autriche et dont vous trouverez ci-joint l'extrait l'y a engagé; le comte de . . . , que le comte Metternich avait envoyé à Vienne, lors de la première déclaration, a repassé cette nuit, de sorte que voici les dés sur la table et peu de jours décideront de la grande question; j'aime à croire que la cour de Vienne, dans le sentiment intérieur de son insuffisance, cédera aux volontés de l'empereur; au reste, il est fâcheux qu'en ce moment l'empereur François soit aussi mal représenté qu'il l'est à Paris, car ce comte de Metternich n'a été toute sa vie qu'une . . . très entichée de son mérite. Les nouvelles d'Espagne sont mauvaises; le roi a été obligé de quitter Madrid, les insurgés ayant battu le général Dupont et ayant

Stuttgart,
21. August 1808.

avancé leurs postes jusque près d'Aranjuez; il est allé à Burgos; ceci pourra nous mener à mal. Quelque fâché que je sois de ne vous voir que pour si peu de moments à Louisbourg, je sens trop de justice à vos motifs pour ne pas les approuver; j'ai dû rester ici à cause du mauvais temps, cependant demain je retourne à Louisbourg et me flatte que je passerai heureusement l'époque dangereuse du 21, jour qui est mercredi prochain. Le baron de Gemmingen me mande que les nouvelles de la santé du roi votre époux sont très bonnes et qu'en quittant Nenndorf il compte se rendre à Osnabrück; veuillez, ma très chère fille, être auprès de lui l'interprète de mes regrets d'être privé du plaisir de le voir ici. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse tendrement et suis sans cesse votre bon père.

P. S. Mes sincères compliments à mon frère et à ma belle-soeur.

Stuttgart,
22. August 1808.

Ma très chère fille, privé par l'arrêt des médecins du plaisir de vous embrasser le jour anniversaire de votre mariage, je vous envoie Münchhausen pour vous faire mes sincères compliments en cette occasion. Vous connaissez ma tendresse pour vous, ainsi vous ne doutez pas des vœux que je forme pour votre constant bonheur. Le roi votre époux m'a écrit hier par le comte de Truchsess pour me témoigner son intérêt à ma maladie; j'y suis très sensible et vous prie de me dire si votre grand chambellan retourne bientôt ou si je dois charger de ma réponse un de vos courriers,

auquel cas vous voudrez bien me l'adresser. Je retourne ce matin à Louisbourg; ma santé est bonne; peu à peu mes forces reviennent. Adieu, ma chère fille, croyez-moi à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien fâché de voir par votre lettre d'hier que vous vous livrez à une inquiétude qui dans ce moment ne me paraît nullement fondée, étant très persuadé que le roi votre époux n'a nullement dissimulé sur le motif du départ du colonel Salha, car certainement, lors du départ du comte de Truchsess, le 17, le roi ne connaissait encore aucune des intentions de l'empereur, vu que même il ignorait encore son retour; il me semble même que l'extrait que je vous ai envoyé devait servir à vous tranquilliser sur les événements, car il prouve que l'empereur a encore l'intention de finir l'affaire à l'amiable; et quant à moi, je parie pour le maintien de la paix. J'ai bien envie de vous gronder, ma chère enfant, de cet excès de sensibilité avec lequel vous ne pouvez espérer jouir d'une bonne santé; au reste, si la faculté décide que vous finissiez vos bains, il faut s'y soumettre et je vous attends avec empressement ici vendredi prochain. C'est bien à regret que je vous verrai si peu de moments, mais vos motifs sont trop respectables pour y mettre le moindre empêchement; il dépend absolument de vous, ma chère fille, d'emmener Hardegg, qui est à vos ordres. La reine me charge de ses tendres amitiés; veuillez vous charger de faire parvenir ma réponse ci-jointe au roi votre époux. Adieu, ma chère

Ludwigsburg,
23. August 1808.

enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon père.

[Ludwigsburg,
24. August 1808.

Ma très chère fille, je ne perds pas un moment pour vous faire part des nouvelles que je reçois de Paris après l'arrivée d'un courrier de Vienne. Le comte de Metternich a eu une très longue conférence avec monsieur de Champagny, à la suite de laquelle et du rapport fait à l'empereur l'on fixe comme très prochain le départ de l'empereur pour l'Espagne, qui doit avoir lieu dès Fontainebleau, où il va se rendre. L'on regarde par conséquent les affaires avec l'Autriche comme arrangées; ceci vous tranquillisera, ma chère enfant, et j'espère vous voir ici vendredi bien portante et tranquille. Adieu, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Ellwangen,
6. Sept. 1808.

Ma très chère fille, votre lettre de Francfort m'est parvenue à Stuttgart au moment où je montais en voiture pour me rendre ici, et Hardegg m'a remis hier matin celle dont vous l'avez chargé pour moi, par laquelle j'ai été enchanté de vous voir en parfaite santé et de ce que vous avez trouvé le roi votre époux de même; je vous prie de lui faire bien des compliments de ma part. Vous serez sans doute entièrement instruite en ce moment sur toutes les apparences guerrières et le ministère a déjà donné des déclarations qui ne laissent aucun doute sur les relations amicales avec l'Autriche; aussi nos camps vont-ils incessamment se séparer; je rassemble les miens pour une dizaine de jours à Heilbronn, et le 20 septembre tout le monde

retourne chez soi. Demain je compte voir mes enfants à Combourg, où je passe pour aller à Hall; la duchesse Paul est de nouveau enceinte et déjà de trois mois. Adieu, ma chère et bonne enfant, il me tarde d'en pouvoir dire autant de vous; donnez bientôt cette nouvelle à celui qui sera à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, c'est dans ce moment que je reçois ici votre lettre, qui, malgré l'assurance que vous me donnez que votre situation n'a rien d'alarmant, m'a causé une surprise bien désagréable. Je fais partir en ce moment un courrier pour Louisbourg, où Hardegg est depuis avant-hier et où il a eu le malheur en arrivant de trouver mort le cadet de ses enfants, et je ne doute pas que, d'après mes ordres, il ne parte tout de suite pour Cassel. Je désire de tout mon coeur que ses soins soient efficaces et que j'apprenne bientôt que votre santé est remise. Je ne puis, ma chère enfant, refuser à ma tendresse pour vous de vous prier d'y contribuer, en tâchant de maîtriser le plus possible votre sensibilité, qui contribue beaucoup à augmenter l'irritabilité de vos nerfs; de grâce, suivez ce conseil d'un père qui vous aime au delà de toute expression. Je suis ici depuis ce matin pour voir les troupes campées près de la ville et j'ai passé l'après-dîner à Combourg, où j'ai vu mes enfants et petits-enfants, tous bien portants; Paul et sa femme vous présentent leurs sincères amitiés, veuillez faire agréer mes compliments au roi votre époux et croyez-moi à jamais votre bon père.

Hall,
7. Sept. 1808.

Heilbronn,
13. Sept. 1808.

Ma très chère fille, je ne puis laisser partir Hardegg, qui passe par ici, sans le charger de deux mots pour vous; je me flatte qu'il vous trouvera mieux, du moins Gemmingen m'a mandé qu'il vous avait vue jouissant de la meilleure santé; le départ de Hardegg a été retardé, ainsi qu'il l'aura mandé, par les maladies de sa famille. Nous sommes ici tous occupés de manoeuvres et évolutions militaires; j'ai près d'ici un camp de onze mille hommes, qui durera jusqu'au vingt, où tout retournera chez soi; demain le prince royal et mes frères viennent ici et samedi toutes les princesses, excepté la reine, qui ne peut voyager, arrivent pour assister dimanche à la revue générale; nous aurons comédie et bal. Que je regrette de ne pas vous y voir, ma chère enfant! Adieu, ma toute chère, croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
19. Sept. 1808.

Ma très chère fille, j'ai reçu en ce moment un courrier de l'empereur Napoléon, qui m'annonce son départ le 20 de Paris pour son entrevue à Erfurt. L'empereur Alexandre devant passer bien près de chez vous, je ne doute pas que vous ne le voyiez. Quant à moi, je lui ai proposé de m'aboucher avec lui au retour; je lui ai envoyé à cet effet un de mes aides de camp, qui mettra celle-ci à la poste de pour vous parvenir par estafette. J'espère que Hardegg vous aura trouvée parfaitement remise de votre indisposition; du moins je dois le croire à la suite de votre lettre du 10, que j'ai reçue par votre secrétaire et pour laquelle je vous fais mes tendres remerciements; voilà de bien grands intérêts qui vont être agités. Puisse la

tranquillité générale en être le résultat, ainsi que l'empereur me le fait espérer! Adieu, ma très chère enfant, mes compliments au roi; comptez sans cesse sur la tendresse de votre bon père.

Ma très chère fille, quoique je vous aie écrit hier, je ne veux pas laisser retourner votre secrétaire sans lui donner une lettre pour vous; il a fini son mariage bien vite. Probablement que celle-ci vous trouvera en route pour l'endroit où vous rencontrerez l'empereur Napoléon, qui sera le 27 à Erfurt. Peut-être verrez-vous aussi dans cette occasion l'empereur Alexandre, ce qui vous fera plaisir de voir un fils de votre tante. Il serait bien à désirer qu'enfin l'extraordinaire manière d'être qui existe entre nous finît et que ma soeur voulût prendre le parti de la justice et de la raison. Nous sommes fort occupés de manoeuvres militaires, mais le mauvais temps qu'il fait nous contrarie beaucoup; tous les jours des orages et des pluies continuelles, de manière que l'on a été obligé de lever le camp. Ici tout le monde se porte bien et me charge de bien des compliments. Faites bien les miens au roi votre époux et croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
20. Sept. 1808.

Ma très chère fille, une invitation réitérée de l'empereur Napoléon m'engage à faire le voyage d'Erfurt, que je ne comptais pas faire; je pars dans l'après-dînée et serai, j'espère, à Erfurt le 2 ou le 3 octobre; de là je vous ferai savoir si au retour je pourrais avoir le plaisir de vous rencontrer quelque part et de

Ludwigsburg,
30. Sept. 1808.

vous embrasser. Je suis dans les embarras d'un départ, ainsi pardon, si je n'ajoute que l'assurance de ma tendre amitié. Votre bon père.

Erfurt,
4. Okt. 1808.

Ma très chère fille, j'espérais à la suite de votre lettre reçue en chemin vous trouver déjà ici hier à mon arrivée, quand à Gotha des personnes de la suite du roi de Westphalie m'ont assuré que vous n'arriviez qu'aujourd'hui. Si la lettre que je vous ai adressée au moment de mon départ de Louisbourg vous est parvenue, vous y aurez vu un très inepte voyage, qui a fini hier et m'a beaucoup fatigué, de manière que je me suis reposé le soir, et ce ne sera que ce matin que je verrai les empereurs. Celui des Français m'a témoigné infiniment d'honnêtetés et pour le logement et pour tout plein d'autres choses. Il me tarde infiniment de vous embrasser et c'est bien dans des moments pareils que l'étiquette est fatigante, cependant j'espère qu'elle ne retardera pas trop longtemps ce plaisir. Je vous envoie une lettre de ma belle-soeur Louis, ainsi que celle qu'elle m'écrit et par laquelle vous verrez les contre-temps qu'elle a éprouvés; il faut nous réunir pour remédier à cela et nous en parlerons quand nous aurons vu l'empereur Alexandre; renvoyez-moi sa lettre. Le prince Alexandre de Württemberg est ici, mais quoiqu'il ne puisse ignorer mon arrivée notifiée aux deux empereurs, il n'a pas jugé à propos de prendre note de ma personne; je vous prie, ma chère fille, si par hasard il voulait vous venir voir avant d'avoir été chez moi, de ne pas le recevoir; le roi votre époux est trop juste pour ne pas entrevoir l'indécence de son

procédé. Adieu, mon enfant, mille compliments au roi et hâtez le moment où je pourrai vous embrasser. Votre bon père.

Ma très chère fille, je suis bien fâché que l'indisposition du roi votre époux me prive du plaisir de vous voir tous deux aujourd'hui et probablement demain, car je crois que nous reviendrons tard. Je remettrai la lettre à la duchesse Louis, et si cela se peut, je l'engagerai à venir ici; elle pourra déjeuner avec vous; cela dépendra de la manière dont son affaire avec l'empereur de Russie s'arrangera. Adieu, ma très chère enfant, j'embrasse le roi et suis à jamais votre bon père.

Erfurt,
6. Okt. 1808.

Ma très chère fille, malgré la promesse de l'empereur de Russie, il vient de faire répondre à la duchesse Louis qu'il la verra à son retour d'Erfurt; la cabale contre elle est bien puissante. J'irai la voir après neuf heures, n'allant pas à la chasse, parce que je souffre de mon pied. Nous viendrons ensuite ensemble chez vous pour nous arranger sur le reste; bonjour, ma chère enfant, j'espère que vous avez bien reposé. Tout à vous votre bon père.

Weimar,
7. Okt. 1808.

Ma très chère fille, je vous fais, ainsi qu'au roi, mes bien sincères remerciements de l'attention que vous avez voulu avoir hier soir de venir me voir; je vous les ferai moi-même vers les une heure, où je compte venir rendre ma visite. J'ai fait parvenir la lettre de la duchesse Louis à l'empereur de Russie, accompa-

Erfurt,
8. Okt. 1808.

gnée d'une des miennes; il faudra voir si cela fera effet. Je l'ai également fait annoncer chez l'empereur Napoléon; elle compte venir ici demain et partir de là pour Stuttgart. Enfin, hier soir, j'ai reçu la lettre ci-jointe de la duchesse Alexandre et y ai fait réponse, comme vous verrez; renvoyez-moi cela. J'espère que vous êtes bien tous les deux; pour moi je suis de nouveau sur deux pieds. Bonjour, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon père.

Erfurt,
9. Okt. 1808.

Ma très chère fille, j'ai été bien fâché d'apprendre hier, au sortir de la comédie, que vous aviez été obligée de la quitter pendant la pièce, et c'est pour m'informer de votre santé et de celle du roi que je vous écris ces lignes. A midi, la duchesse Louis, le duc Eugène et son épouse, qui passent ici, viennent déjeuner chez moi et j'y ai invité aussi la duchesse Alexandre, de sorte que j'aurai trois belles-soeurs réunies; dites-moi, ma chère fille, quand je pourrais vous trouver chez vous pour prendre congé de vous, puisque vous partez demain. Je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Erfurt,
9. Okt. 1808.

Ma très chère fille, le roi votre époux m'avait parlé déjà hier du désir qu'il avait de voir pendant son absence mon frère Louis avec son épouse à Cassel auprès de vous, et je lui ai fait observer que cela ne pouvait absolument dépendre que d'eux, mais que j'avais lieu de croire que si d'un côté ils auraient de

la peine à se séparer aussi longtems de leurs enfans, je doutais qu'ils voulussent de l'autre se déplacer avec toute leur famille en partie bien jeune encore; cette manière de juger vient de m'être confirmée par la duchesse ce matin, quand je lui en ai parlé. Vous pouvez être persuadée que je suis très éloigné de m'y opposer, mais vous conviendrez aussi que je ne puis les déterminer et dois absolument abandonner la décision à mon frère Louis, qui seul peut prendre là-dessus le parti qu'il jugera convenable. Adieu, ma très chère fille, je suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 18 que vous êtes heureusement arrivée à Cassel et que votre santé, ainsi que celle du roi votre époux, est meilleure; je me flatte qu'avec beaucoup de ménagements elle se remettra entièrement et qu'il pourra se passer du voyage projeté; je vous prie de lui faire mes tendres compliments et de l'assurer des vœux que je fais pour son entière convalescence. Mon retour a été, quoique un peu fatigant, très prompt, et j'ai fait une diligence prodigieuse; nous sommes tous arrivés ici, excepté mon frère Guillaume, qui est encore à Stetten, parce que la princesse se soigne dans le bas rien; Dieu veuille que cela lui fasse perdre l'acrimonie de son humeur. Tout le reste est comme vous l'avez connu; Paul et sa femme viendront ici à la fin de novembre. La princesse doit accoucher à la fin de février; ses enfans se portent bien, le petit a fait sa première dent presque sans s'en apercevoir; je

Stuttgart,
25. Okt. 1808.

vais passer quelques jours à Blaubeuren et à Kirchheim pour les chasses et pour être absent d'ici le 6 novembre. Adieu, ma très chère fille, aimez-moi toujours comme vous aime votre bon père.

6. Nov. 1808.

Ma très chère fille, mille sincères remerciements du souvenir que le roi et vous avez donné au 6 de novembre. Si ce jour a pour vous quelque intérêt, croyez qu'il vous ramènera l'anniversaire d'un père bien tendre et qui ne peut jouir d'aucun bonheur que lorsqu'il vous voit heureuse et contente. Le portrait du roi m'a fait grand plaisir, je vous prie de l'en assurer. Comme vous ne me dites rien dans vos deux dernières de ma lettre numéro 1, je dois presque craindre qu'elle ne se soit perdue, ce qui serait bien fâcheux. Je suis venu ici hier soir pour y passer l'anniversaire de ma naissance à une grande chasse de sanglier, à laquelle j'ai invité monsieur de Schlotheim. Paul et sa femme viendront vers la fin de février. Adieu, ma chère fille, aimez-moi toujours autant que vous aime celui qui sera à jamais votre tendre et bon père.

Stuttgart,
11. Nov. 1808.

Ma très chère fille, le comte de Salm, que j'ai chargé de féliciter le roi votre époux pour le jour de sa fête vous remettra celle-ci et vous dira combien je vous suis tendrement attaché. Je me flatte qu'il vous trouvera en bonne santé; nous sommes de retour dès hier de la chasse; j'ai trouvé la duchesse Louis encore incommodée et retenue chez elle par un gros rhume. J'en ai eu un fort considérable, dont cependant

je me suis débarrassé assez vite. Vous savez sans doute que la réponse de Londres est très évasive et promet peu pour la paix. L'empereur est parti le 29 et doit être à Bayonne depuis plusieurs jours; le comte de Zeppelin a quitté Paris quelques jours après lui pour passer quelque temps ici en semestre. J'ai reçu avant-hier votre lettre du 5, qu'on m'a envoyée à Nürtingen (?). Vous connaissez le plaisir que j'ai à vous en faire, ainsi vous ne douterez pas qu'il m'en coûte de ne pouvoir acquiescer à la demande que vous me faites au sujet du cordon de mon ordre, mais les statuts fixent le nombre des indigènes comme des étrangers, et il se trouve rempli au point que plusieurs de mes ministres d'Etat ne l'ont pas et que j'ai dû le refuser ces jours-ci à, qui me l'a demandé; toute autre occasion me sera chère pour vous prouver combien tendrement je suis, ma très chère fille, votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé d'apprendre par la lettre que le comte de Salm m'a remise de votre part et par monsieur d'Esterno que votre santé est bonne et que depuis longtemps vous n'avez pas été exposée à vos crampes. Ici tout le monde se porte bien. La duchesse Louis reparaît dans le public depuis une huitaine de jours et je la trouve, quoique un peu maigrie, mieux qu'avant son incommodité. Nous avons un temps horrible ici, de la pluie et de la neige sans fin, ce qui contrarie beaucoup mes chasses et me force d'être très casanier, ce qui ne convient pas trop

Stuttgart,
1. Dez. 1808.

à ma santé. J'ai reçu il y a quelques jours le grand tableau que Hetsch a peint à Paris pour ma nouvelle chapelle; c'est, je crois, ce qu'il a fait de mieux; la bénédiction de la chapelle se fera, je crois, le jour de l'an. Nous venons de faire pour les arts une perte sensible par la mort de Scheffauer, qui a succombé à des maux de poitrine; les deux bas-reliefs pour vous sont en chemin et vous les aurez bientôt. Adieu, ma très chère fille, je suis à jamais votre bon père.

P. S. Bien mes compliments au roi votre époux.

Stuttgart,
9. Dez. 1808.

Ma très chère fille, je ne puis comprendre pourquoi mes lettres restent si longtemps en chemin, et ce qui a empêché que vous n'ayez reçu celle que je vous ai écrite d'abord après le retour du comte de Salm, ce que je vois par la lettre du 5 décembre, qui me parvient ce matin. La nouvelle qu'on vous donne du mariage de ma nièce de Russie¹⁾ avec le fils cadet de mon beau-frère de Holstein²⁾ est très vraie; je la

¹⁾ Katharina Paulowna, Grossfürstin von Russland, geboren 1788, erstmals vermählt 1809 mit dem Prinzen Peter Friedrich Georg von Oldenburg (geb. 1784, gest. 1812), zum zweitenmale am 24. Januar 1816 mit dem damaligen Kronprinzen, späteren König Wilhelm von Württemberg (geb. 1781, gest. 1864), gestorben 9. Januar 1819.

²⁾ Peter Friedrich Ludwig, Herzog von Holstein-Oldenburg, geboren 1755, vermählt 1781 mit der im Jahre 1765 geborenen, und im Jahre 1785 gestorbenen Prinzessin Friederike von Württemberg, zweiter Tochter des Herzogs Friedrich Eugen von Württemberg. Herzog Peter von Oldenburg

savais depuis quelque temps et l'affaire était déjà arrangée et conclue lors du séjour d'Erfurt, mais le duc m'en avait fait mystère. C'est une idée de ma soeur, dont je désire que la Russie se trouve bien un jour. Je suis encore sans réponse de sa part à la lettre dont l'empereur Alexandre s'est chargé. Nous sommes en deuil de la princesse Henri¹⁾, dont la notification ne fait que d'arriver. Le temps horrible qu'il fait met tout le monde sur les dents, excepté moi, qui m'en tire assez bien. Je suis enchanté d'apprendre que votre santé est bonne, ainsi que celle du roi votre époux, auquel je vous prie de faire mes compliments. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par vos lettres, dont la dernière du 18 m'est parvenue avant-hier, que votre santé est bonne, ainsi que celle du roi votre époux. Nous avons eu ici un froid extrêmement rigoureux, qui a causé bien des accidents, mais heureusement personne dans notre famille n'en a été atteint; les enfants de Paul se portent mieux après avoir un peu souffert de la dentition. J'espère

Stuttgart,
25. Dez. 1808.

ist gestorben am 21. Mai 1829. — Die Prinzessin Friederike wird in vertraulichen Familienschreiben meistens „Fifi“ genannt.

¹⁾ Prinz Heinrich von Preussen, Bruder Friedrichs des Grossen und Oheim der Herzogin Friedrich Eugen von Württemberg, geboren 1726 und gestorben 1802, war seit dem Jahre 1752 mit der Prinzessin Wilhelmine von Hessen-Cassel vermählt, welche am 8. Oktober 1808 gestorben ist.

que le baron de Gemmingen vous aura remis les deux bas-reliefs que je vous ai envoyés par lui. Le jour de l'an sera un jour de fatigue, puisque nous aurons une inféodation de grands dignitaires et la consécration de la nouvelle chapelle, où le tableau de Hetsch est placé; c'est une résurrection, qu'il a peinte à Paris et qui y a obtenu un grand suffrage. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse, ainsi que votre époux, et suis à jamais votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel VI, Seite 201 bis 252.

21. Januar bis
16. Juli 1809.

Ma très chère fille, depuis 10 à 12 jours un rhume très fort avec une fluxion à la tête m'a retenu chez moi et m'a rendu l'écriture très pénible; c'est ce qui vous expliquera l'interruption de notre correspondance. Enfin j'ai pu reparaître dans le monde avant-hier et je m'empresse de vous remercier de vos lettres, par lesquelles j'ai vu avec bien du plaisir que votre santé est bonne, malgré les rigueurs de la saison, qui est bien extraordinaire. Depuis la Russie, je n'ai pas senti un froid aussi vif; c'est pour en augmenter sans doute le souvenir que je viens enfin de recevoir une lettre de ma soeur, remplie des témoignages d'amitié les plus aimables et de beaucoup de détails sur sa famille. Le mariage de sa fille avec le prince de Holstein paraît la rendre très heureuse, parce que cela

Stuttgart,
21. Jan. 1809.

lui assure de garder sa fille près d'elle. J'ai envoyé le comte de Salm en Espagne complimenter l'empereur sur ses succès; on l'attend bientôt de retour à Paris. Adieu, ma chère fille, mes compliments au roi votre époux et croyez-moi sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
3. Febr. 1809.

Ma très chère fille, beaucoup d'occupations, suite de plusieurs courriers reçus de l'empereur des Français tant de Valladolid que depuis son retour à Paris, ont tellement rempli mon temps que cela m'a fait négliger de vous remercier de vos deux dernières lettres du 21 et du 29 janvier; j'ai été bien inquiet de voir de nouveau la tranquillité de l'Allemagne troublée et nos pauvres pays obligés de supporter des fardeaux dont le poids les a déjà tellement obérés depuis plusieurs années, mais heureusement, depuis nos dernières nouvelles, je me flatte que peut-être le danger passera encore, du moins pour quelque temps, surtout depuis que l'empereur a fait déclarer qu'il ne quitterait pas Paris de si tôt. Je vous fais mes remerciements, ma chère fille, de la nouvelle que vous me donnez dans votre lettre du 29 janvier; vous pouvez compter sur ma plus parfaite discrétion d'autant plus que j'en conçois la très grande nécessité. Nous avons le printemps depuis huit ou dix jours; il a fait chaud comme au mois de mai, ce qui, je le crains, nous fera beaucoup de mal, car les arbres vont pousser si cela continue et il est immanquable que le froid succédera encore. Notre carnaval est fort brillant, nous avons force bals; le 8, l'anniversaire de la naissance de la princesse royale sera fêté par le dernier; elle danse assez et commence à y

prendre plaisir; la princesse Paul accouchera vers la mi-mars. Adieu, ma très chère enfant, mes compliments au roi votre époux et croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, recevez mes tendres et bien sincères félicitations pour l'anniversaire de votre naissance; vous savez combien vous m'êtes chère, ainsi vous ne douterez pas des vœux que je fais pour votre bonheur et votre félicité parfaite. Nous fêterons votre anniversaire comme nous avons coutume de le faire, vous présente, et si nous sommes privés du plaisir de vous y voir, nos coeurs n'en seront pas moins occupés de vous. J'ai chargé Gemmingen de vous remettre quelques meubles faits ici en entier, excepté le velours. J'ai su que vous en désiriez de pareils; le lustre est le pendant de celui du salon de marbre bleu; puissent ces bagatelles vous faire un moment plaisir et vous rappeler votre bon et tendre père.

P. S. Mes compliments au roi votre époux.

Ma très chère fille, je viens de recevoir votre lettre du 7 de ce mois et suis enchanté d'y trouver la continuation de votre bonne santé; j'attends toujours le retour du comte de Salm, que l'empereur retient encore à Paris; malheureusement les nouvelles de Vienne et de ces environs ne sont pas consolantes et augmentent nos sollicitudes pour la tranquillité générale; aujourd'hui l'armée de réserve commandée par le général Oudinot passe Cannstadt pour se rendre à

Stuttgart,
9. Febr. 1809.

Stuttgart,
16. Febr. 1809.



Augsbourg; nous attendons encore d'autres troupes françaises, mais dont aucune ne s'arrêtera dans ce pays; le général Oudinot me montrera demain une partie de son corps. Je suis fâché de voir par votre lettre que le roi votre époux s'est trouvé obligé d'éloigner de sa cour madame de Truchsess pour les motifs allégués; de pareils changements sont toujours fâcheux, parce qu'on se trouve déçu dans l'opinion qu'on avait cru devoir prendre de son choix. La table est commandée, mais vous savez qu'elle ne peut être faite que de pièces de rapport, ce qui allonge un peu l'ouvrage. Nous avons un printemps parfait; depuis quinze jours, nos arbres poussent et il y en a de prêts à fleurir; gare un retour d'hiver, qui serait un mal très considérable. Adieu, ma chère enfant, mes compliments au roi votre époux; je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
7. März 1809,
9 Uhr morgens.

Ma très chère fille, je ne perds pas un moment pour vous annoncer que ma belle-fille vient d'accoucher ce matin à 7 heures 20 minutes d'un fils, qui est gros et gras; c'est l'enfant le plus fort qu'elle ait fait; il se nommera Charles Paul Frédéric¹⁾ et vous voudrez bien être marraine; Paul vous écrit lui-même. Annoncez cette bonne nouvelle au roi; les annonces en forme suivent; Charlotte se porte au mieux; tout est allé aussi bien que possible; pour ne pas retarder

¹⁾ Prinz Karl ist nur ein Jahr alt geworden; er starb am 28. Mai 1810.

l'estafette, je finis en vous embrassant de tout mon coeur. Votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par la lettre que Leutze m'a rapportée de votre part que les effets qu'il avait amenés à Cassel sont arrivés à bon port et qu'ils vous ont fait plaisir, mais en même temps j'ai été bien fâché d'apprendre que la santé du roi votre époux est dérangée; d'après les dernières nouvelles cependant, on le dit mieux, ce que je désire infiniment. Veuillez lui témoigner l'intérêt que j'y prends et les vœux que je fais pour sa parfaite convalescence. Depuis quinze jours nous sommes bien occupés de marches de troupes tant intérieures qu'extérieures, et les dernières déclarations de l'ambassadeur d'Autriche à Paris, que l'empereur Napoléon m'a communiquées, ne laissent malheureusement plus de doutes sur ses intentions hostiles. L'inquiétude à Munich a été très grande, cependant il paraît que les mesures de l'Autriche ne sont pas encore parvenues à leur maturité; vous savez sans doute que l'électeur de Hesse et le duc de Brunswick sont à Vienne et à Prague, cabalant, intrigant et recrutant de toutes leurs forces. Le moment est critique, mais je suis toujours encore dans la plus grande sécurité; cette entreprise est trop mal concertée pour pouvoir réussir, d'autant plus que l'on est sûr de la Russie, dont les déclarations sont formelles. L'empereur Napoléon m'écrit que, s'il vient en Allemagne, il passera quelques jours à Louisbourg, où tout est prêt à le recevoir. Bon courage, ma chère enfant, nous sommes avec

Stuttgart,
19. März 1809.

César et sa fortune, tout ira bien. Je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon père.

P. S. Jeudi nous avons baptisé le petit Charles, qui, ainsi que sa mère, se porte à ravir.

Stuttgart,
21. März 1809.

Ma très chère fille, j'ai remis au duc et à la duchesse Louis les lettres que votre courrier m'a apportées pour eux. Voici leurs réponses, sur lesquelles vous vous imaginez bien que je n'ai dû ni pu influencer; les motifs qui les ont dictées sont de nature à ne pouvoir rien y ajouter. Ma belle-soeur remplit les différents devoirs de sa position avec trop d'exactitude pour s'en jamais écarter, et je n'ai pu aussi que rendre justice à la manière de juger de mon frère; vous devez, ma chère fille, vous rappeler que telle était déjà mon opinion à Erfurt. Je vous embrasse et suis sans cesse, ma très chère fille, votre bon père.

Stuttgart,
27. März 1809.

Ma très chère fille, j'ai vu avec bien du plaisir par votre dernière lettre que la santé du roi votre époux est meilleure et qu'il a déjà pu prendre l'air; la belle saison que nous avons à présent contribuera sûrement à le rétablir entièrement; nous avons le printemps complet et la verdure pointe de tous côtés, aussi je compte aller demeurer à Louisbourg le 10 avril, si les circonstances ne nous y amènent pas plus tôt, car il se pourrait toujours que l'empereur Napoléon passât chez nous. Je ne puis partager votre espérance pour la conservation de la paix, étant malheureusement sûr du contraire; si la campagne n'a pas encore été ouverte, cela tient à des circonstances particulières, mais les

intentions de la cour de Vienne sont toujours les mêmes. La princesse Paul et son fils se portent au mieux; toute la famille jouit d'une santé parfaite; je désire que vous fassiez de même. Adieu, ma chère fille, comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Ma très chère fille, je m'empresse de vous faire part d'un événement très extraordinaire, qui a eu lieu ces jours-ci. Jeudi, 30 mars au matin, à dix heures, l'envoyé d'Autriche baron de Crumpipen vint chez le comte de Taube et lui dit qu'un courrier extraordinaire venait de lui apporter les ordres de sa cour de demander des passeports pour partir avec sa légation sans prendre congé. Sur la demande du comte de Taube quels étaient les motifs d'une démarche aussi extraordinaire, il répondit que l'empereur d'Autriche regardait le rappel de mes sujets et vassaux de pays et services étrangers comme une injustice, une violation du droit des gens et une preuve d'intentions hostiles contre lui; sur l'observation que cette mesure n'était pas nouvelle, mais seulement réitérée et une suite nécessaire des engagements contractés par le traité de confédération accepté par tous les souverains et reconnu légal par la cour de Vienne, vu qu'elle avait sollicité il y a plus d'un an des exceptions en faveur d'officiers à son service que je lui ai accordées, le ministre d'Autriche ne put rien répondre que de réitérer la demande des passeports d'après les ordres précis de la cour. Me trouvant absent dans ce moment, le comte de Taube, en demandant une note officielle à

Stuttgart,
1. April 1809.

cet égard, promet de se rendre près de moi pour demander mes ordres, mais auparavant exigea une déclaration précise, si donc la cour de Vienne prétendait me déclarer la guerre et par là à toute la Confédération et à son protecteur, par suite de l'acte de confédération, le ministre d'Autriche ne sut que répondre et biaisa. Sur le rapport de mon ministre, je fis répondre une note très énergique au baron de Crum-pipen et lui fis délivrer les passeports, dont il a profité hier matin à 4 heures. Quoique le roi votre époux soit sans doute informé par son ministre ici de tous les détails, lui ayant fait communiquer tous les papiers, j'ai voulu vous faire part de ceci pour que vous puissiez communiquer ma lettre au roi votre époux. D'après mes dernières de Paris, les gardes sont parties le 23 et le 24; nous attendons ici l'empereur du 6 au 7 avril; il a fait charger mon grand écuyer le comte de Görlitz de lui acheter des chevaux dans ces contrées. Je vais mardi à Louisbourg pour l'y recevoir; ainsi voilà donc le sort jeté et l'extravagance de l'Autriche entraînant l'Allemagne de nouveau dans les malheurs d'une guerre qui sera le tombeau de cette monarchie. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
11. April 1809.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par la lettre que vous m'avez adressée en date du 3 et qui a été bien longtemps en chemin que votre santé va mieux; j'avais absolument ignoré votre incommodité, qui m'aurait beaucoup inquiété si j'en avais eu connaissance; tâchez de vous bien ménager par l'hor-

rible température que nous avons et qui ressemble au mois de décembre.

Voilà malheureusement la guerre déclarée; le 9, à huit heures du soir, le major, aide de camp de l'archiduc Charles, a porté la déclaration au roi de Bavière même et de monsieur Otto au commandant de l'armée française, où il est simplement dit que l'empereur François déclare la guerre à l'empereur Napoléon et que les hostilités commenceront; le manifeste suivra. La lettre au roi de Bavière est remplie d'insolences; il n'y a fait aucune réponse, mais comme le 10 les Autrichiens ont passé l'Inn, le roi et la famille royale ont quitté Munich hier à huit heures du matin pour aller à Dillingen; j'avais offert au roi mon château à Stuttgart ou à Goepfingen, mais il n'en profitera qu'en cas que les circonstances l'obligeraient à se retirer davantage. Les armées française, bavaroise et wurtembergeoise se portent au Leck, où elles se concentreront, pour attendre l'empereur Napoléon d'instant en instant; on croit qu'il a quitté Paris le 10. Vous jugez, ma chère fille, combien je suis occupé et vous expliquerez par là la brièveté de ma lettre. Adieu, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, je puis enfin vous donner des nouvelles et de ma santé et des grands événements qui nous intéressent tous également. Un rhume de poitrine, dont j'ai été affecté peu de jours après mon arrivée ici, a été tellement en augmentant que j'ai

Ludwigsburg,
21. April 1809.

pris dans la nuit du 15 au 16 une crampe de poitrine, qui pendant quelques instants me mit en danger et cela, au moment où l'empereur Napoléon, que nous attendions depuis quelques jours, me fut annoncé pour 2 ou 3 heures du matin. Heureusement, grâce aux remèdes et aux soins de mes médecins, je fus en état de le recevoir, mais au lit vers dix heures du matin; il passa deux heures avec moi, vit un moment la reine et partit à une heure pour Dillingen, où il trouva le roi de Bavière, qu'il vit aussi pendant deux heures, et se rendit de là à Donauwerth, où mes troupes se trouvaient rassemblées depuis la veille; il alla tout de suite aux postes avancés et, d'après ce qu'il m'écrivit dès le lendemain, nos espérances sont les meilleures. Les Autrichiens sous l'archiduc Charles ont pénétré par Braunau en Bavière; ils sont depuis le 17 à Munich; le général Golachitz est entré dans le Tyrol, qui s'est insurgé en faveur de l'Autriche. L'archiduc Ferdinand, qui commande en Bohême, a voulu passer par Baireuth, mais jusqu'à présent ils n'ont pu faire de grands progrès; le maréchal duc d'Auerstädt a la gauche, Masséna le centre, aidant la gauche. D'après ce que me mandent l'empereur et depuis les officiers qui sont au quartier général, ce sera aujourd'hui ou demain qu'on frappera les grands coups; le plan de l'empereur est sublime et ne peut manquer de détruire ces violations de la tranquillité publique. L'archiduc Charles a fait une proclamation horrible, tendant à insurger nos peuples. Je vous envoie mon manifeste, ainsi que la contre-proclamation; communiquez-les au roi, que je salue bien sincèrement; je suis charmé de

vous savoir de retour à Cassel. Ma santé va beaucoup mieux; je tousse encore beaucoup, d'ailleurs je me porte très bien. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, comme j'ignore si vous avez connaissance des grands événements qui ont eu lieu pendant les journées du 19, 20 et 21, et qui ont, Dieu merci, consolidé de nouveau notre tranquillité, je vous envoie les bulletins, lettres et relations qui me sont parvenus par divers courriers; vous y prendrez sûrement part et intérêt à la manière distinguée dont mes troupes se sont conduites. Faites-en part au roi votre époux, en lui faisant bien mes compliments; je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
23. April 1809.

Ma très chère fille, toujours de nouvelles victoires, ainsi que vous le verrez par les bulletins ci-joints, dont le contenu m'est venu hier soir par le premier écuyer de l'empereur, qui en porte la nouvelle à l'impératrice à Strassbourg et à Paris. Avant ces heureux événements, les Autrichiens avaient depuis la Bohême pénétré jusqu'à Nüremberg, mais seulement avec des détachements de troupes légères, pour y faire insérer la fameuse proclamation de l'archiduc Charles aux Allemands et une seconde pièce non signée dirigée contre le roi votre époux, qui est la plus horrible chose qui se puisse imaginer; j'ai fait arrêter la distribution de cette gazette. Il est infâme de se servir de pareils moyens, lorsqu'on soutient si mal sa cause l'épée à la main. Après la bataille du 22, les Autri-

Ludwigsburg,
25. April 1809.

chiens étaient déjà à 10 lieues de Landshut, mais toujours poursuivis; ils doivent avoir repassé l'Inn depuis hier. Le roi de Bavière est allé à Augsbourg et je suis sûr que dans peu de jours il pourra aller à Munich. Ma santé va mieux, je puis me promener depuis quelques jours et aujourd'hui j'ai reparu en public. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
28. April 1809.

Ma très chère fille, après le sentiment le plus pénible d'anxiété et des inquiétudes cruelles pendant 36 heures, j'ai reçu votre lettre du 24, ce matin à 6 heures; j'étais informé depuis avant-hier soir de l'insurrection éclatée près de Cassel. Je passai une partie de la nuit avec monsieur de Schlotheim pour le consulter; il chercha à me rassurer en me faisant croire que ceci ne pouvait être qu'éphémère, mais j'avoue que je n'ai pu partager son opinion et que je tremblai pour vous et pour le roi; je voulais envoyer quelqu'un, mais on me faisait craindre que la route entre Francfort et Cassel ne se trouvât interrompue, ainsi que votre lettre me l'annonce. Enfin je reçois votre chère mais triste lettre; un mot de monsieur de Gemmingen, écrit plus tard, m'annonce que votre départ a eu lieu; puisse au moins votre voyage avoir été sans empêchement et heureux! J'ai calculé que vous seriez le 27 au soir à Francfort et que par conséquent Wimpfen, qui vous remettra celle-ci, vous y trouvera encore; si vous êtes déjà partie, il vous suivra à Strassbourg. Je ne vous dis rien de ce que votre affreuse position me fait éprouver, mais voilà les résultats de cette

..... avec laquelle la cour de Vienne fait la guerre et de ses infâmes proclamations, qu'elle a cherché à répandre partout, et où elle appelle tous les sujets et nominativement ceux de Westphalie à l'insurrection et à la révolte; heureusement les succès étonnants et successifs de l'empereur ont sauvé l'Allemagne. On a cherché aussi dans ces contrées à troubler la tranquillité publique, mais j'ai trouvé moyen de calmer cela tout de suite; ce sont les Hohenlohe qui ont cherché à se prévaloir de la soi-disant marche de l'ennemi sur Nuremberg. Ma santé va mieux mais lentement; c'était un rhume de poitrine extrêmement violent. Je vois que toutes mes estafettes, dont je vous ai envoyé deux avec toutes les nouvelles et bulletins, sont perdues; ainsi je vous en envoie des duplicata, que peut-être vous n'avez pas. Je sens plus que je ne puis dire; Wimpfen sera mon interprète; donnez-moi souvent de vos nouvelles et de ce que vous apprendrez du roi. Adieu, ma chère enfant, Dieu vous bénisse et vous donne les forces nécessaires pour résister à cette rude guerre! Je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, les lettres que vous m'avez écrites de Cassel du 22 et 23 par courrier me sont arrivées avant-hier par je ne sais quel hasard; heureusement je vous savais déjà arrivée à Francfort, et hier soir je reçois votre chère lettre de Strassbourg, ainsi que celle de Wimpfen, qui m'assure que vous vous portez bien, et comme, d'après les nouvelles du 28 que j'ai reçues ce matin de Cassel, tout y est tran-

Ludwigsburg,
2. Mai 1809.

quille et le roi bien portant, je me flatte que cette horrible histoire est finie. Vous me faites un bien grand plaisir en me faisant espérer que j'aurai celui de vous voir chez nous avant votre retour à Cassel; nous vous attendons avec le plus tendre empressement. Les nouvelles de l'armée sont toujours également bonnes; comme le courrier que j'ai eu le 30 au soir a quelques détails que le bulletin du 27 ne contient pas, je vous envoie notre gazette. Depuis j'ai eu un second courrier du 29 à 3 heures de l'après-dîner; l'infanterie de l'empereur avait passé le pont de Burkhausen et l'on comptait que le quartier était dans la nuit à Braunau; si l'armée autrichienne, qui n'est de ce côté-là que de 20 000 hommes, ne se met pas en défense à Wels, il est probable que l'armée est à Lintz aujourd'hui. Rien n'est comparable à ces succès éclatants; ces 15 jours feraient de l'empereur Napoléon le plus grand héros du siècle, s'il ne l'était déjà avant cela. Les insurgés du Tyrol se sont emparés de Lindau et de Bregenz; mon pauvre Hofen est bien menacé; j'y ai envoyé deux bataillons d'infanterie, qui, j'espère, suffiront pour repousser cette canaille, qui commet beaucoup de cruautés. Le comte Beroldingen est arrivé hier; ce que le pauvre homme a souffert est inconcevable; il s'est trouvé au milieu d'une bataille et d'une ville prise d'assaut; cependant il se porte bien. Adieu, ma chère enfant, ma santé va beaucoup mieux et j'ai repris à peu près mon ancien train de vie, autant que les affaires me le permettent; j'espère que vous me renverrez bientôt mon vieux Wimpfen, dont j'ai grand besoin pour ma partie du soir; je

vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

P. S. Si l'impératrice se souvient de moi, je vous prie de lui faire agréer mes hommages.

Ma très chère fille, je reçois à l'instant votre chère lettre du 8 de ce mois; si je ne vous ai pas écrit depuis le 2, c'est que je voulais attendre pour vous donner des nouvelles intéressantes, et je le puis aujourd'hui, où un courrier que l'empereur m'a envoyé m'a apporté des détails sur la superbe affaire d'Ebersberg, où 8 000 Français ont forcé le 3 mai les lignes autrichiennes gardées par 26 000 hommes sous l'archiduc Louis, leur ont pris 6 000 prisonniers et du canon; mes troupes ont eu le bonheur de contribuer au succès et de mériter l'approbation de l'empereur, qui se porte à merveille et dont la contusion n'a jamais rien été; je vous envoie la relation qu'une estafette m'a apportée hier d'Ens au moment où, que l'empereur m'a envoyé, est parti. Le 6 mai au soir, le quartier général allait à Amstetten, d'où il n'y a plus que 5 marches jusqu'à Vienne, de sorte que, si l'ennemi ne s'est pas rallié à St. Poelten, ce que je ne crois pas, l'empereur est demain à Vienne. La nouvelle que vous me donnez du major Schill m'était parvenue de Dresde, mais en même temps qu'il n'avait que 500 houzards et que le comte de Goltz l'avait désavoué au ministre de France à Berlin et que ce ministre était parti pour Königsberg donner sa démission au roi ou obtenir des pleins pouvoirs illimités pour réprimer l'audace des soldats prussiens. En Saxe,

Ludwigsburg,
9. Mai 1809.

on est persuadé que Schill, qui s'était présenté devant Wittenberg pour demander 29 mille écus est un bandit comme ceux qui ont été à Stendal; j'avoue que je ne puis croire autrement et que le roi de Prusse serait par trop fou, s'il pouvait chercher de gaieté de coeur à se perdre; au reste, l'empereur m'écrit qu'il va former une armée de réserve à Hanau, ainsi vous serez par là à couvert. Je suis bien fâché, ma chère enfant, de vous savoir incommodée; les rhumes de cette année n'ont pas de fin, le mien n'est pas fini non plus; quand tout sera tranquille, et cela ne peut manquer d'arriver bientôt, je me fais une fête de vous voir chez nous. La reine de Bavière passe demain par Heilbronn pour aller à Rastadt; je ne sais pourquoi, car il me semble qu'à Augsbourg elle était bien. Adieu, ma très chère fille, je suis à jamais avec la plus vive tendresse votre bon père.

Ludwigsburg,
13. Mai 1809.

Ma très chère fille, nous avons de si bonnes nouvelles de l'armée que je ne tarde pas de vous les communiquer avec quelques détails sur mes troupes qui vous feront plaisir. L'empereur était le 8 au soir à St. Pölten, d'où la deuxième estafette est datée; ainsi il n'y a pas de doute que le 10 l'armée ne soit entrée à Vienne, qui n'est qu'à 14 lieues de St. Pölten. L'empereur François avait envoyé le 6 mai un de ses aides de camp avec un courrier d'Etat porter une lettre holographe, dans laquelle il demande la paix sous telles conditions qu'on voudra, convient qu'il a été trompé par de mauvais conseils, assure qu'il a été toujours contre le projet de la guerre et qu'il veut punir

et abandonner ceux qui l'ont mal conseillé. L'empereur Napoléon n'a pas répondu du tout à cette proposition ni à la lettre, et il a bien fait; la raison qui a rendu l'empereur d'Autriche si humble est, outre ses malheurs, la nouvelle de l'entrée des Russes en Galicie à la suite de l'invasion autrichienne en Pologne, où ils sont entrés par capitulation à Varsovie. Je vous prie au reste, ma chère enfant, de ne faire mention de ceci à personne et pour cause. D'après mes nouvelles de Cassel, du 6, le roi se porte bien et tout est tranquille. Vous savez déjà que Schill a été déclaré déserteur par le roi de Prusse avec ordre de lui courir sus; au reste, dans sa déclaration il s'est lui-même annoncé être au service de l'Angleterre, destiné à soustraire les peuples à la tyrannie des princes soumis au despotisme français et assuré d'un grand soutien par une descente effectuée dans le nord de l'Allemagne. Ce brigand ne peut plus échapper aux efforts réunis qu'on fait contre lui. J'espère que votre rhume va mieux et que vous m'en donnerez bientôt des nouvelles. Adieu, ma très chère, je suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, mille tendres remerciements pour votre lettre du 12 mai, que je reçois à l'instant. Je ne conçois rien à ce retard et crois ne pouvoir mieux répondre aux bonnes nouvelles qu'elle contient qu'en vous annonçant l'arrivée de l'empereur à Vienne, laquelle a eu lieu le 12; il n'a plus été question d'affaires; j'attends à chaque moment le retour de Breuning, que j'ai envoyé pour assister à l'entrée

Ludwigsburg,
17. Mai 1809.

trionphale de ce grand monarque. L'incluse contient des nouvelles de chez nous, où les insurgés du Tyrol nous ont donné bien de l'inquiétude; j'ai fait marcher contre eux tout ce qui était encore à ma disposition, à peu près 3 200 hommes d'infanterie et 300 chevaux, et je me flatte qu'avec le corps du général Beaumont on s'en débarrassera. Un courrier, arrivé cette nuit de Pétersbourg, m'apporte du 1 mai la nouvelle que l'ambassadeur d'Autriche a été averti qu'on n'aurait plus de conférences avec lui et que ni lui ni personne de cette puissance n'a été assister aux noces de ma nièce, qui ont eu lieu le 30 avril. On croyait que le prince Starhemberg partirait sous peu de jours; les moyens dont l'Autriche a tenté de se servir partout révoltent tout le monde; heureusement que leur déroute nous a sauvés. Mes dernières nouvelles de Cassel, que j'ai eues hier du 12, sont très bonnes, Schill a fait beaucoup d'insolences, mais cela ne peut durer. Remerciez l'impératrice de ses bonnes nouvelles et de son souvenir, et croyez que nous vous attendons avec impatience; je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
18. Mai 1809.

Ma très chère fille, voici enfin les détails de l'entrée de l'armée française à Vienne, car l'empereur, qui se porte au mieux, est resté à Schönbrunn; la fureur du peuple de Vienne ne peut se définir; il s'est permis des violences qui font frémir; le général Tharreau, qui entrainait à Mariahilf, faubourg déjà occupé par les troupes, fut assailli le onze par les femmes, blessé avec un gros morceau de bois à la tête et ne put être

sauvé qu'avec peine des mains de ces furies; on doutait encore de sa guérison au départ du courrier; plusieurs officiers ont été blessés grièvement dans les rues par la populace; l'empereur a usé vis-à-vis de ces têtes exaspérées par les proclamations de l'archiduc Maximilien d'une magnanimité et d'une bonté inconcevables; je vous envoie pour vous seule le discours qu'il a adressé aux députés de Vienne; le passage où il assure que cette ville passera à d'autres maîtres a fait tourner toutes ces têtes. J'ai eu le chagrin de voir que les troupes que j'avais envoyées couvrir mes frontières et le lac de Constance sont employées par le général de Beaumont à reconquérir la Souabe bavaroise et qu'en attendant les insurgés tyroliens sont entrés chez moi, ont pillé le pauvre Hofen, m'ont enlevé mes caisses, mes magasins, ont pillé également Sernatingen, menaçant Altdorf-Weingarten et toute cette province, tandis qu'un corps dont plus de la moitié est à moi court et reconquiert le pays du roi de Bavière, qui n'y a pas un homme à lui; cela me fait un mal que je ne puis dire, d'autant plus qu'il y a 3 semaines ce prince m'a refusé 800 chevaux pour couvrir ses frontières et les miennes; les préférences qu'on accorde à cette cour sont bien injustes; l'empereur n'en est pas la cause, mais seulement le prince de Neuchâtel. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, je ne perds pas un moment pour vous faire connaître la brillante affaire que mes troupes ont eue le 16, près de Linz, où, diminuées

Ludwigsburg,
22. Mai 1809.

par plusieurs détachements jusqu'à 10 000 hommes, elles ont été attaquées par 26 000 hommes sous le général comte de Kollowrath, l'ont battu, repoussé, pris 4 pièces de canon et fait 1 000 prisonniers. Cette affaire est d'autant plus importante qu'elle a empêché l'ennemi de venir à dos de l'armée près de Vienne. Le prince de Ponte Corvo, présent avec les Saxons qui défendaient la tête de pont, mais qui n'ont pas pris part au combat, a dit au général Neubronn que mes troupes s'étaient montrées dignes de tout ce que l'empereur avait de mieux et même de ce qu'il pouvait attendre de ses gardes. Vous imaginez ma satisfaction, quoique nous ayons acheté nos succès par la perte de bien des braves gens. Mon cher petit Sontheim¹⁾, qui

¹⁾ Der schwäbische Merkur vom 25. Mai 1809 bringt die Nachricht, dass Seine Königliche Majestät „auf die erhaltenen Berichte über das Benehmen der württembergischen Truppen in dem den 17. Mai vorgefallenen Gefechte bei Linz“ dankerfüllt gegen das brave Armeecorps, dessen Führer soviel Bravour und Intelligenz an den Tag gelegt haben, eine grosse Reihe von Auszeichnungen (goldene Ehrensäbel, Orden und Beförderungen) zu verfügen geruht habe. In der betreffenden Liste befindet sich „der Jägergarde-Unterlieutenant Graf von Sontheim“ als zum Stabs-Rittmeister und K. Flügeladjutanten befördert und zugleich durch Verleihung des Militärverdienstordens geehrt.

„Ganz besonderen Dank und allerhöchste Zufriedenheit“ drückte der König aus dem Befehlshaber des Korps Generalleutenant v. Neubronn und dem Generalleutenant v. Wöllwarth, ferner „dem über alles bei jeder Gelegenheit sich auszeichnenden“ Generalmajor v. Hügel, dem Generalmajor v. Theobald, Obristen v. Kerner, v. Brüsselle, v. Wolff, v. Neuffer, Major Grafen v. Waldburg und Rittmeister v. Werder. Goldene Ehrensäbel erhielten die Generale v. Hügel und v. Theobald.

m'a apporté la nouvelle, s'est montré digne du sang dont il est; il a fait des prodiges de valeur. Je l'ai nommé mon aide de camp et lui ai donné la croix; comme dans le nombre de ceux qui se sont distingués, il y en a que vous connaissez, je vous en envoie la liste, ainsi que celle des récompenses. Mille grâces, ma chère enfant, de vos deux lettres et de vos nouvelles d'Italie. Suivant les miennes, l'empereur a dû quitter Schönbrunn du 18 au 19 et se porter sur Nikolsbourg, chemin d'Austerlitz, où sans doute l'archiduc Charles ira se chercher la seconde édition de 1805. Je suis si occupé aujourd'hui que je n'ai que le temps d'ajouter l'assurance de la tendre amitié avec laquelle je suis à jamais votre bon père.

Ma très chère fille, me voilà depuis quelque huit jours sans un mot de votre part. La dernière est celle que j'ai reçue lundi par le secrétaire de mon frère Louis; cela m'inquiète d'autant plus que des lettres de Cassel me disent qu'on vous y attendait vers le 11 de ce mois; tirez-moi d'inquiétude et rassurez-moi sur votre santé, qu'on me dit cependant dès Strassbourg être bonne; depuis quelque temps je n'ai plus de nouvelles à vous donner, sachant que les bulletins de la bataille du 21, 22 et 23 vous sont parvenus, de même que ceux de la réunion des armées, par un page de l'empereur, qui a passé Stuttgart pour les porter à l'impératrice, à laquelle je vous charge, ma chère fille, d'en faire mes sincères compliments; les succès du vice-roi rivalisent avec ceux de la grande armée et la satisfaction de l'empereur en est bien grande.

Ludwigsburg,
3. Juni 1809.

Nos affaires vers le Tyrol et le Vorarlberg ne vont pas bien. Le roi de Bavière ne fait rien, et le peu de troupes qu'il y a lâchent pied en toute occasion; à l'exception de deux régiments de dragons français, le reste roule tout sur mes troupes, qui ne peuvent seules et non soutenues résister partout, se trouvant éparpillées pour couvrir les frontières et pays bavarois, tandis que de ce côté on ne fait rien; j'en ai écrit à l'empereur, dont ce ne peut être l'intention de me voir écrasé et exposé aux pillages des insurgés; nous nous portons tous bien et vous attendons avec impatience. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Ludwigsburg,
7. Juni 1809.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier votre lettre, qui me rassure sur votre santé, mais j'ai été fâché d'y voir que je serai privé du plaisir de vous embrasser et surtout que votre retour à Cassel est retardé; on m'en mandait cependant hier qu'on vous y attendait vers le 20 juin. Vous faites bien de ne pas aller à Pyrmont; si vous en devez boire les eaux, vous les aurez très bonnes à Cassel, où je désire beaucoup vous savoir bientôt. Nous avons de nouveau beaucoup de tapage dans le Tyrol et le Vorarlberg; les Bavares ont dû abandonner l'un et l'autre et les insurgés ont pénétré en Bavière; cependant le général Leroy marche contre eux; mais le général Beaumont ayant abandonné Kempten, mes frontières sont de nouveau ouvertes et très menacées; je vais demain à Biberach et ai envoyé tout ce que j'avais encore de troupes pour m'aboucher avec le général

Scheeler, afin de remédier au mal autant qu'il dépendra de moi. Je serai de retour samedi prochain; ici tout le monde se porte bien. L'empereur m'écrit du 2 juin que ses ponts sont rétablis et que sous peu de jours il attaquera le prince Charles; la réunion avec l'armée d'Italie et celle de tous les corps détachés lui donnent une supériorité de forces dont il n'a pas besoin pour vaincre. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis à jamais avec la plus vive tendresse votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier soir à mon arrivée à Urach, où je passais en revenant de Biberach, la lettre que vous m'avez adressée du 8 de ce mois; si j'ai vu avec regret que je serais frustré du plaisir de vous voir ici, il m'a été bien désagréable d'apprendre que vous quittez l'impératrice; ne pouvant retourner près du roi votre époux, vous deviez rester près d'elle, la suivre à Plombières ou partout où on allait, même à Paris. Votre place, ma chère fille, ne peut et ne doit être qu'auprès de votre époux ou de sa famille, si des empêchements majeurs vous séparent de lui; il m'aurait paru tout simple de cette manière de vous voir éloignée de moi, mais je ne puis approuver que vous alliez seule sans personne qui vous appartienne par le sang dans un lieu comme Spa; à votre âge, cela n'est ni décent ni convenable. Vous savez, ma chère fille, que, depuis que vous êtes mariée, je ne me suis jamais mêlé de votre manière de faire et de dire, parce que près de votre époux c'est à lui à vous diriger, mais lorsque, séparée de lui, je vous vois faire une chose qui sera blâmée par tout le monde,

Ludwigsburg,
10. Juni 1809.

surtout par l'empereur, ma tendresse pour vous et mon coeur paternel me font un devoir de vous parler vrai et de vous prévenir sur les suites d'une démarche dont vous paraissez ne pas sentir les conséquences. Nous n'avons tous qu'une même manière de voir là-dessus, et, si vous m'aviez consulté sur ce voyage, je vous l'aurais décidément déconseillé; j'aime même à croire que vous l'avez prévu et que c'est pour cela que vous ne m'en avez pas parlé. Je souhaite que vous échappiez aux suites fâcheuses que je prévois, mais je crains le contraire; croyez, mon enfant, que l'on ne doit jamais se permettre de s'écarter le moins du monde des règles de la plus sévère attention sur les formes extérieures; on ne le pardonne jamais aux personnes de votre âge et surtout à la place où vous êtes. Si vous ne pouvez plus éviter ce voyage, raccourcissez-le le plus que vous pouvez; si décidément vous n'osez retourner à Cassel, ce que j'ai de la peine à croire, et l'exemple de la reine de Hollande ne prouve rien pour vous, qui vous trouverez à votre place naturelle auprès de votre époux, rapprochez-vous de l'impératrice, partagez son sort, c'est l'épouse du chef de la maison où vous appartenez à présent. Sous sa protection vous serez bien et je serais tranquille sur vous, ce que je ne suis point à présent; souvenez-vous, ma fille, qu'il ne suffit pas d'être attaché à ses devoirs, il faut aussi le paraître et éviter avec soin tout ce qui peut donner prise sur nous. Si la franchise avec laquelle je vous parle aujourd'hui vous fait de la peine, j'en serais fâché et vous méconnaîtriez le motif qui me fait agir, qui n'est autre que la tendresse

paternelle et l'amitié sincère avec laquelle vous embrasse votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai reçu la lettre par laquelle vous m'annoncez votre heureuse arrivée à Spa et que vous y avez commencé les eaux. Je désire qu'elles vous fassent du bien. Depuis quinze jours nous avons été ici dans une position plus ou moins critique; d'un côté, les insurgés du Vorarlberg nous ont donné plusieurs alarmes; d'un autre, les Autrichiens ont marché dès la Bohême par Bayreuth sur Bamberg et ont avancé tantôt vers Würtzbourg et en dernier lieu jusqu'à Nüremberg; ils se sont avancés jusque près de Weiltingen, sans y pénétrer cependant; enfin une révolte affreuse a éclaté à Mergentheim. Maucler, qui y était commissaire général, et tous mes employés ont été arrêtés, maltraités, ainsi que vous le verrez par la feuille ci-jointe, qui contient aussi en même temps le récit des mesures que j'ai prises pour réprimer cette révolte; voilà les résultats des insinuations autrichiennes, qui ont déjà fait tant de malheureux. A il s'est passé des scènes affreuses; le peuple a proclamé François I et a pillé les maisons, maltraité les riches etc. J'ai rassemblé un corps de 3 000 hommes, avec lesquels je aujourd'hui à Ellwangen. Un fort détachement français sous le duc d'Abrantès s'y réunira et nous tâcherons de mettre fin à toutes ces incursions, qui ruinent le pays. Vous savez sans doute que le roi de Westphalie est entré le 26 à Leipzig et probablement le 28 à Dresde, que l'ennemi, sans attendre l'attaque, a fui partout et doit être maintenant

Ludwigsburg,
30. Juni 1809.

rentré en Bohême. L'empereur m'a mandé du 23 que sous peu de jours il donnerait bataille; nous en attendons la nouvelle avec impatience. Je vous prie de continuer à me donner de vos nouvelles ici, d'où l'on me fera parvenir vos lettres. Vos deux frères m'accompagnent; la reine me charge de ses compliments; je vous embrasse et suis sans cesse avec le plus sincère attachement votre bon père.

Ehingen,
8. Juli 1809.

Ma très chère fille, je reçois à l'instant votre lettre du 29 juin ici, où je suis depuis hier soir, marchant avec mes troupes vers le lac de Constance pour mettre fin une fois aux incursions continuelles des insurgés, qui fatiguent mes provinces de la haute Souabe; je me flatte qu'avec les forces que j'amène tout sera bientôt terminé; je suis charmé de voir que vous vous trouvez bien des eaux de Spa; ma santé est bonne. Une estafette du 3 juillet du quartier général de l'isle Napoléon, autrefois Lobau, m'annonce que 3 divisions avaient passé les ponts le 2, que le reste de l'armée faisait de même presque sans résistance de l'ennemi; l'empereur a rassemblé 150 mille hommes, et le cinq on s'attendait à la bataille générale; vous jugez de l'impatience avec laquelle nous attendons des nouvelles; ce n'en sera pas une pour vous que le roi de Westphalie est entré le 1 juillet sans coup férir à Dresde, qu'en général l'ennemi n'a attendu nulle part son approche. On me mande de Francfort que le roi de Saxe en part le 6 pour retourner chez lui. Voilà une gazette dans les formes, que je finis en vous

assurant de la sincère amitié avec laquelle je suis, ma très chère fille, votre bon père.

Ma très chère fille, je reçois ici votre lettre, par laquelle je vois que vous n'avez pas encore reçu celle que je vous ai écrite avant mon départ d'Ellwangen; je suis ici depuis quelques jours; toutes les nuits nous sommes aux mains avec ces scélérats d'insurgés, qui nous tuent et blessent du monde, tandis qu'ils n'estiment pas les pertes qu'ils font; au moment où nous allions faire une attaque décisive, un courrier de l'empereur m'apporte l'armistice qui vient d'être conclu après les victoires du 5, du 6 et du 11 près de Znaim en Moravie; voilà donc encore cette guerre terminée, car l'Autriche ne peut recommencer, ayant perdu les $\frac{3}{4}$ de son armée et les $\frac{2}{3}$ de ses Etats; pourvu que le traité qui se négociera nous paye des sacrifices que la guerre nous a causés! Je pars demain pour Louisbourg, où je serai le 18; votre frère reste ici pour commander les troupes, qui sont à peu près de 10 mille hommes. D'après mes dernières nouvelles du 9, le roi de Westphalie était à Schleiz. Les Autrichiens sont rentrés en Bohême; ma santé est assez bonne, quoique depuis quelques jours je souffre de la goutte, mais pas bien fort; j'attends avec impatience des nouvelles de votre retour et vous embrasse de tout mon coeur. Votre bon père.

P. S. Comme il se pourrait que vous n'eussiez pas encore l'armistice, je vous le joins ci-près.

Weingarten,
16. Juli 1809.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

8. August 1809
bis 2. März 1810.

zu Band I, Kapitel VII, Seite 253 bis 288.

Ludwigsburg,
8. August 1809.

Ma très chère fille, j'ai vu avec bien du plaisir par votre lettre reçue avant-hier que vous voilà heureusement de retour à Cassel en bonne santé. Nous attendons de jour en jour la nouvelle de la paix; les chevaux de l'empereur sont commandés depuis le 16 juillet, mais seulement jusqu'à Munich; au reste, cela me paraît une précaution des employés des postes. Le 4, l'empereur est allé à Altenbourg sur la frontière de Hongrie, où l'on dit qu'il verra l'empereur d'Autriche; l'on assure également qu'il n'y aura pas de congrès et que la paix sera signée avant le 11; au reste ce ne sont que des on dit. Malgré le Tyrol conquis, le Vorarlberg n'a pas voulu se soumettre, de sorte que le prince royal a dû marcher contre eux; alors ils ont abandonné tous leurs postes, et votre

frère est entré le 6 au matin à Brégenz et a occupé toute la partie basse du Vorarlberg, sans perdre un seul homme. Aujourd'hui on attaque Feldkirch, où les insurgés se sont retirés, et alors tout sera enfin dit de cette vilaine histoire; j'espère revoir votre frère sous peu de jours. Ici tout le monde se porte bien et Charlotte doublement. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été très charmé de voir par vos deux lettres que votre santé est bonne et que les eaux vous ont fait du bien; nous sommes ici tous bien portants, fort impatients d'apprendre la signature de la paix, qui depuis le 19 n'est plus douteuse. On attendait le comte de Champagny de retour le 21 et l'on regardait le départ de l'empereur comme devant le suivre de peu; l'écuyer de Canisy a passé hier ici pour Paris, où l'impératrice est de retour depuis le 16; le passage de l'empereur sera prochain; dans sa dernière, que j'ai reçue hier, il n'en parle pas encore. Vos frères sont revenus depuis plus de 10 jours, mais malheureusement les affaires du Tyrol et du Vorarlberg vont au plus mal; j'ai, à la sollicitation de l'empereur, fait marcher de nouveau une partie de mes troupes dans ce dernier pays. Le duc de Dantzig a dû évacuer toute la province et se retirer sur Salzbourg; ce général a bien mal servi son maître et deux fois a fait les mêmes fautes. Faites bien mes compliments au roi votre époux et croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
24. August 1809.

Ludwigsburg,
13. Sept. 1809.

Ma très chère fille, j'ai vu avec bien du plaisir par votre lettre du 6 de ce mois, que j'ai reçue hier, que votre santé est bonne et que vous ne serez pas longtemps séparée du roi votre époux. Nous jouissons ici tous d'une santé parfaite malgré le temps affreux que nous avons depuis plus de huit jours; il influe fort sur ma goutte et, sans avoir d'accès réglé, je souffre presque tous les jours de douleurs périodiques. D'après mes dernières nouvelles, je crois que l'on peut regarder la paix comme certaine, mais il se pourrait qu'il se passât encore quelque temps avant qu'elle fût déclarée. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse bien tendrement votre bon père.

Ludwigsburg,
28. Sept. 1809.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 19 que vous vous portez bien malgré l'horrible température que nous avons depuis près d'un mois; jamais trois jours de beau temps; cela nous a causé bien des maladies. Votre frère Paul a été très dangereusement attaqué de la dyssenterie, mais il va mieux, quoique sa convalescence doive être longue et pénible; il ne pourra sortir encore de quinze jours. Je m'en suis passablement tiré, quoique plusieurs fois j'aie eu des ressentiments de goutte. Nous fêtons aujourd'hui l'anniversaire de la naissance de votre frère aîné, demain celui de la reine, par l'ouverture d'une salle de spectacle que j'ai fait bâtir à Monrepos et qui a très bien réussi, après quoi je vais regagner mes quartiers d'hiver, la campagne n'étant plus tenable. Il pa-

raît que la conclusion de la paix, sans être douteuse, est de nouveau retardée par l'irrésolution de l'empereur d'Autriche, qui se flatte toujours et ne peut se résoudre à se soumettre aux conditions de son vainqueur; il est cependant bien à désirer qu'elles soient telles que nous soyons rassurés contre de nouvelles guerres et payés de nos sacrifices. Rappelez-moi au souvenir du roi votre époux et comptez sans cesse sur la tendre amitié avec laquelle je suis votre bon père.

Ma très chère fille, j'étais déjà informé de votre rentrée à la ville et des motifs qui l'avaient accélérée, quand j'ai reçu votre lettre, et j'ai été charmé d'y trouver l'assurance que les raisons d'inquiétude que vous avez eues n'ont pas été prolongées. Puisse la paix, qui va être publiée sous peu de jours, ramener entièrement la tranquillité! Nous attendons sous peu l'empereur à son passage ici, ses chevaux sont commandés et, d'après les lettres de Vienne du 8 de ce mois, on attendait d'instant en instant l'arrivée de la ratification du traité de la part de l'empereur d'Autriche, et le départ de l'empereur devait la suivre de peu d'heures. Le grand maréchal Duroc devait le précéder et le vice-roi d'Italie avait annoncé son arrivée à Munich au roi son beau-père. Vous savez, ma très chère fille, que mon fils Paul est parfaitement rétabli; nous nous portons tous bien. La duchesse Louis est encore à Louisbourg, parce que l'on fait des changements dans sa maison. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse bien tendrement votre bon père.

Stuttgart,
12. Okt. 1809.

Stuttgart,
18. Okt. 1809,
6 Uhr morgens.

Ma très chère fille, je puis enfin vous donner la bonne nouvelle que la paix a été signée le 14 octobre à 2 heures du matin. L'empereur Napoléon est parti le 15 à quatre heures de l'après-dîner; on l'attendait à Munich le 17 au soir et ses chevaux sont commandés jusqu'ici pour le 19. Il ne s'arrêtera que peu à Munich, ainsi je l'attends demain soir ou dans la nuit; je ne puis encore rien vous communiquer sur les conditions, n'en ayant pas encore la connaissance officielle. Faites part au roi votre époux de cette bonne nouvelle, en lui faisant mes compliments; je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
23. Okt. 1809,
7 Uhr morgens.

Ma très chère fille, dans ce moment l'empereur arrive; il est parti de Munich hier à 8 heures du matin, après y avoir reçu la nouvelle de la ratification de la paix, que l'officier d'ordonnance Bongard porte à Paris. Il m'avait annoncé la conclusion par une lettre du 14, que l'officier d'ordonnance Bongard m'avait apportée mercredi passé; j'ignore encore combien de temps il passera ici, mais je doute que ce soit au delà de 24 heures. Nous attendons toujours encore la communication des articles de la paix, que l'empereur m'a mandé que le comte de Champagny enverrait par courrier au comte de Taube. L'empereur a dormi depuis Ulm jusqu'ici sans s'éveiller, au point que ni ceux chargés de le recevoir à la frontière, ni vos frères, allés à Esslingen, n'ont pu lui parler; il me paraît fatigué, mais bien portant. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi votre époux.

Ma très chère fille, le séjour de l'empereur n'a pas été long; il est arrivé le 23 à 7 heures du matin et est reparti le soir à 9 heures et demie, mais j'ai eu lieu d'être très content de la manière dont ce temps a été employé; il m'a communiqué d'abord après son arrivée le traité de paix, et dans une conversation de 3 heures, que nous avons eue ensemble, il m'a témoigné une confiance que je sais apprécier; les affaires d'Allemagne seront incessamment arrangées et, vu les articles de la paix, j'ai lieu d'être content. Le comte de Taube va à Paris dans peu de jours selon la demande de l'empereur, qui désire qu'avant la fin de décembre tout soit en règle; le comte de Champagne a passé le lendemain du départ de l'empereur, et j'ai eu une conversation de deux heures avec lui, dont j'ai lieu d'être content. J'ai quitté Stuttgart le surlendemain pour venir chasser ici, où nous faisons de bien belles chasses; je serai de retour à Stuttgart le 3 novembre et j'irai le 5 à Schorndorf pour ne pas être le 6 novembre à Stuttgart. De grâce, ma chère fille, ne m'envoyez personne pour ce jour, c'est une faveur que je vous demande. Je reçois à l'instant votre lettre du 26. Faites au roi mes compliments et remerciements de son souvenir. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais votre bon et tendre père.

Königsbronn,
29. Okt. 1809.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier la lettre par laquelle vous m'avez fait part du voyage du roi de Saxe, dont mon ministre à Dresde m'avait prévenu. Il est le résultat d'une invitation de l'empereur, qui lui

Stuttgart,
5. Nov. 1809.

avait écrit que, ne l'ayant pu voir pendant son séjour en Allemagne, il espérait le voir à Paris; au reste, je vous suis bien obligé, ainsi qu'au roi votre époux, de la nouvelle que vous m'avez donnée. Dans ce moment j'apprends que le roi de Westphalie est appelé à Paris et que vous restez à Cassel; j'en suis bien fâché pour vous, croyant que cela vous fera de la peine de vous voir éloignée de votre époux; au reste, sans doute son absence ne sera pas longue. Nous avons fêté aujourd'hui la paix par un te-deum et un grand dîner. Ce soir, je vais à Schorndorf, où vos frères et vos oncles viendront chasser demain avec moi. Adieu, ma très chère fille, j'attends de vos nouvelles avec impatience et me flatte qu'elles seront bonnes. Sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
9. Nov. 1809.

Ma très chère fille, j'ai mille tendres remerciements à vous faire de tout ce que vous me dites dans la lettre que monsieur de Schlotheim m'a remise pour le jour de ma fête, ainsi que des charmants cadeaux qui l'accompagnaient. Votre portrait m'a fait grand plaisir, quoique franchement le peintre ne vous ait pas flattée et vous ait bien donné une vingtaine d'années de plus que vous n'en avez. Je connaissais déjà le départ du roi votre époux, ainsi que vous l'aurez vu par ma dernière; je désire beaucoup que son absence ne soit pas longue et que vous vous trouviez bientôt réunis. L'empereur m'avait beaucoup pressé de me rendre à Paris, mais j'ai dû m'y refuser, ma santé ne supportant pas le genre de vie qu'on y mène et ne pouvant guère m'éloigner pour longtemps de chez moi,

sans négliger mes petites affaires. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur, de même votre bon père.

Ma très chère fille, que direz-vous en apprenant que j'aurai le plaisir de vous embrasser à Paris? Il faut de bien grands motifs pour m'obliger à un voyage pareil et à une manière de vivre aussi éloignée de mon train ordinaire, mais je crois devoir ce sacrifice aux intérêts du moment et pour ne pas être prévenu par d'autres. Faites mes tendres compliments au roi et croyez que le plus grand plaisir que j'aurai en arrivant le 1 décembre à Paris sera de vous embrasser et de vous dire de bouche combien sincèrement je suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
23. Nov. 1809.

Ma très chère fille, je vous peindrais bien difficilement l'effroi que j'ai ressenti en apprenant l'accident cruel qui vous a menacée. Dieu soit loué que la chose n'ait pas eu des suites plus fâcheuses; je brûle d'impatience de vous embrasser et suis très chagriné de l'étiquette, qui m'empêche de profiter de ce plaisir dès les premiers moments de mon arrivée à Paris, où je serai demain entre une et deux heures. Adieu, ma bonne et chère enfant, mes tendres compliments au roi, et croyez-moi sans cesse votre tendre et bon père.

Epernay,
30. Nov. 1809.

Je reçois en ce moment l'indication de me rendre chez l'impératrice à 2 heures. Je dois passer ensuite chez madame-mère et ne serai de retour qu'à 4 heures;

Paris,
2. Dez. 1809.

ainsi, ma très chère enfant, je remets à votre disposition l'heure où vous viendrez chez moi; veuillez faire agréer mes excuses au roi; je vous embrasse de tout mon coeur.

4. Dez. 1809.

Mille grâces, ma chère enfant, de votre souvenir. Le roi, qui sort de chez moi dans ce moment, m'a dit que vous avez été enrhumée du froid d'hier; ménagez-vous pour la soirée, où j'espère avoir le plaisir de vous embrasser. Croyez que j'ai bien vu que ce qui s'est passé hier était contre les intentions de l'empereur, et pour cela même je n'y ai fait aucune attention, persuadé que cela serait réparé, ce qui sera facile ce soir; d'ailleurs la chose est établie par les traités publics. Bonjour, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon et tendre père.

9. Dez. 1809.

Ma très chère fille, je soignerai vos deux lettres par le premier courrier. La fatigue d'hier, jointe à l'ouragan de la nuit, a mis ma goutte en mouvement; j'en souffre assez pour me retenir chez moi aujourd'hui, mais j'espère que cela ira mieux demain; je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse votre bon père.

Aus dem Palais
Luxemburg,
18. Dez. 1809.

Ma très chère fille, j'espère que vous vous portez bien malgré le temps horrible que nous avons. Hier j'ai été fort souffrant de coliques, et aujourd'hui la goutte est un peu en mouvement, cependant je dois sortir. Vous savez que le roi de Bavière n'arrive que vendredi sans monsieur de Montgelas, qui est resté à

Munich à cause de la mort subite de monsieur de Hompesch. Dites-moi si le roi part toujours demain; en ce cas je viendrai chez vous mardi à 2 heures. Je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, en vous souhaitant bien le bonjour, je vous prie de me donner des nouvelles de votre santé; la mienne est assez bonne. J'ai été voir hier le Musée français et aujourd'hui le Jardin des plantes, ce qui prendra presque toute ma journée. Vous savez sans doute que la reine de Bavière arrive seule aujourd'hui et que le roi ne vient que demain, pourquoi, je n'en sais rien. Dites-moi, je vous prie, s'il est vrai que l'empereur ne revient que demain et si vous croyez qu'on le voie dimanche, parce que, dans le cas contraire, je compte lui faire demander un quart d'heure d'entretien pour le prévenir que je désire partir jeudi ou vendredi prochain. Je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon et tendre père.

Aus dem Palais
Luxemburg,
22. Dez. 1809.

Ma très chère fille, apprenant que l'empereur ne vient aujourd'hui à la ville que pour donner et recevoir la visite du roi de Bavière et s'en retourner tout de suite à Trianon, dont le séjour est prolongé, la fête du corps législatif reculée, j'ai voulu vous prier, si vous le pouvez sans inconvénient et sans vous compromettre, de dire aujourd'hui à l'empereur, quand vous le verrez, que je désire m'en retourner jeudi ou vendredi prochain, le 28 ou le 29, chez moi, où mes

Aus dem Palais
Luxemburg,
23. Dez. 1809.

affaires m'appellent, et espérant que cette semaine suffira pour arranger celles avec la Bavière. J'aurais préféré lui écrire, si deux lettres restées sans réponse depuis huit et quinze jours ne me défendaient la correspondance. Veuillez, ma chère enfant, me dire seulement par deux mots si vous pouvez vous charger de la commission ou non. Je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon et tendre père.

Aus dem Palais
Luxemburg,
24. Dez. 1809.

Ma très chère fille, mille grâce pour votre billet, qu'on me remet au moment de mon réveil. Quoique je craigne bien que mes projets ne soient dérangés, je n'en suis pas moins reconnaissant de votre peine; je vous attends avec empressement. Tout à vous votre bon et tendre père.

25. Dez. 1809.

Ma très chère fille, j'arrive de Trianon, où j'ai un peu avancé mes affaires; du moins me l'a-t-on promis, et j'ai fixé mon départ au 2 janvier. J'y ai trouvé l'impératrice Joséphine, qui était venue faire visite à l'empereur; demain, un grand dîner, jeudi, spectacle et cercle. J'aurais bien voulu venir vous voir, mais il est trop tard et mon carrosse s'est cassé. Adieu, ma toute chère, je vous embrasse; tout à vous votre bon et tendre père.

29. Dez. 1809.

Ma très chère fille, je reviens à l'instant de la Malmaison, où j'ai trouvé l'impératrice encore bien affligée, fondant en larmes; elle m'a parfaitement reçu. Ce matin, j'ai reçu par monsieur Dorn les présents que l'empereur m'a faits et qui sont d'une grande

beauté, son portrait en gobelin, son buste en biscuit, deux tableaux en gobelin, de plus des vases de porcelaine immenses et un service d'une grande beauté, en un mot tout ce que j'ai vu de plus beau à Sèvres; je voudrais pouvoir vous le montrer, rien de plus magnifique. J'espère avoir le plaisir de vous voir demain vers les deux heures, si cela vous convient. Le roi de Bavière est malade et n'a pas pu aller à la Malmaison. Bonjour, ma très chère enfant, je vous embrasse et suis pour la vie votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, craignant de ne plus vous voir avant votre départ, parce que j'ignore encore le moment où je dois aller aux Tuileries, je prends congé de vous, vous souhaitant un bien bon voyage. J'espère vous revoir au printemps, lors du mariage de l'empereur, au passage de Francfort. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis à jamais votre bon père.

1. Jan. 1810.

Ma très chère fille, j'ai vu avec un plaisir extrême par votre lettre que vous êtes heureusement arrivée à Cassel et que votre santé n'a pas été altérée par le voyage extrêmement rapide que vous avez fait. Le mien a été très heureux aussi et je suis arrivé ici dimanche 7 janvier, bien content de me retrouver avec les miens et chez moi; j'ai trouvé tout le monde bien portant, excepté Paul, sa femme et ses enfants, qui ont eu successivement la rougeole, mais d'une manière très bénigne, de manière que tout est à peu près fini en ce moment, excepté le petit Charles qui n'est pas encore sans fièvre. Les bonnes nouvelles que j'ai pu

Stuttgart,
14. Jan. 1810.

donner de votre santé ont fait grand plaisir à tout le monde; la duchesse Louis est bien, quoique un peu inquiète sur ses enfants, qui jusqu'à présent n'ont pas pris la rougeole. Vous ne sauriez croire, ma chère enfant, combien je me trouve heureux d'être de retour chez moi; on ne connaît le bonheur que quand on en est privé. J'ai reçu hier un courrier avec une lettre fort honnête de l'empereur, qui me donne de nouveau les mêmes assurances sur l'arrangement des affaires d'Allemagne à ma satisfaction et qui annonce cet arrangement très prochain. De Paris, l'on me mande que les Bavares sont toujours aussi lents que par le passé; enfin cependant le comte de Montgelas part demain de Munich pour Paris. Ainsi il faut espérer que le roi de Bavière n'aura plus de prétexte; on ne parle encore ni de son départ ni de celui de l'empereur, mais on m'assure qu'un courrier venu de Pétersbourg a porté de bonnes nouvelles dans cette ville; on n'en parle pas encore; l'empereur Alexandre est à Moscou. Adieu, ma toute chère enfant, portez-vous bien et donnez-nous souvent des nouvelles; mes compliments au roi et croyez-moi à jamais votre bon et tendre père.

Stuttgart,
28. Jan. 1810.

Ma très chère fille, le lieutenant général de Woellwarth, qui aura l'honneur de vous remettre celle-ci, se propose de se rendre à Cassel pour solliciter le roi votre époux de lui laisser la jouissance de sa commanderie de l'ordre teutonique ou du moins d'augmenter la pension qui lui a été destinée. J'ai déjà parlé au roi à Paris sur ce sujet et lui ai recommandé les intérêts du général; vous me ferez grand plaisir, ma

chère fille, si vous voulez bien protéger sa demande, qui me paraît juste. Vous savez que le vieux Forstmeister et le comte de M ont conservé chez moi leurs pensions de 24 000 et 9 000 florins. J'ai reçu ces jours votre lettre du 19 et suis très sensible au souvenir du roi relativement à son nouvel ordre; je laisse entièrement à sa disposition le nombre de cordons qu'il voudra me faire parvenir. Nous mourons de froid ici; au reste l'on me dit qu'il fait de même à Paris, où la rivière est prise; le comte de Taube me fait espérer que cette semaine amènera la fin de nos affaires. Le comte de Montgelas est à Paris depuis le 21; on parle du départ de l'empereur pour le 2 février, mais l'on suppose qu'il se dirigera sur Rome; je ne saurais vous exprimer combien je désire enfin de voir terminer cet état d'incertitude. D'après mes nouvelles de Russie le raccommodement de l'empereur Alexandre avec ma soeur a eu lieu.

Adieu, ma chère enfant, j'oubliais de vous dire que, grâce à la confusion qui règne dans la maison Louis, elle a failli brûler il y a deux jours; heureusement il y avait bal à la cour, de sorte que tout le monde était encore levé et il n'y a pas eu de mal. Je vous embrasse et suis pour jamais votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, recevez mes tendres félicitations pour l'anniversaire de votre naissance; vous savez combien je vous aime, combien votre bonheur m'est précieux, ainsi vous ne douterez pas de la sincérité de mes vœux pour tout ce qui peut augmenter votre félicité. J'ai chargé

Stuttgart,
11. Febr. 1810.

monsieur de Gemmingen de vous présenter deux écrans, ouvrage d'ici, pour votre nouvelle maison; un autre objet que j'avais commandé pour cet effet n'a pu être achevé à cause de mon absence, mais il suivra bientôt. Le général Wöllwarth se loue beaucoup des bontés que vous avez eues pour lui; je le recommande instamment à votre protection sur l'objet de ses recherches. Dans peu de jours je vous manderai beaucoup de nouvelles, mais aujourd'hui je ne veux m'occuper que des sentiments d'amitié et de tendresse avec lesquels je suis, ma très chère fille, votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Stuttgart,
16. Febr. 1810.

Ma très chère fille, je reçois dans ce moment votre lettre du 5, qui par conséquent a été onze jours en chemin; j'ignore qui peut s'amuser à les retenir ainsi, parce qu'il ne faut pas tant de temps pour les lire; j'y vois que vous paraissez ignorer encore le grand événement; je m'empresse donc de vous en faire part avec tous les détails, persuadé que c'est personnel et que vous ne me compromettrez pas.

Le 5 février, le courrier de Russie revint et apporta l'agrément de l'empereur, de ma soeur et de la jeune grande-duchesse, mais dans un post-scriptum l'ambassadeur Caulaincourt donne quelques détails sur la situation physique de la princesse, qui engagèrent l'empereur à consulter la faculté de Paris; elle déclara que la princesse ne pouvait être encore regardée comme nubile et que, si même elle le devenait d'ici à un an, les enfants qu'elle pourrait procréer ne seraient que faibles et débiles; là-dessus l'empereur assembla le

conseil de famille et proposa cette déclaration et en même temps le projet d'épouser l'archiduchesse, fille de l'empereur d'Autriche; il y eut beaucoup de voix contre, surtout Cambacérès et le comte de Cassac parlèrent avec force contre cette union. L'empereur leva séance, fit venir le prince de Bénévent, qui, malade, fut obligé de se faire porter; il y eut une conférence d'une heure, à la suite de laquelle le duc de Cadore et le prince de Schwarzenberg furent appelés. L'empereur lui-même fit la proposition à l'ambassadeur, qui, ayant déjà, sur la demande faite peu de jours après notre départ de Paris, obtenu l'agrément provisoire de l'empereur François, accepta tout de suite et fit partir en courrier Mr. de Floret pour Vienne, en donner la nouvelle. Le 7, le traité fut signé entre l'ambassadeur et le duc de Cadore; le prince de Neuchâtel part ce jour de Paris pour aller faire la demande en forme; le mariage par procuration se fait à Vienne le 28 de ce mois et l'archiduchesse part tout de suite pour être à Paris du 15—18 mars; elle sera reçue à Strassbourg par le vice-roi d'Italie et passera par Munich et Stuttgart; elle aura du vivant de l'empereur deux millions et 6 millions de douaire. L'empereur François a déclaré ne vouloir pas mêler de demandes politiques dans cette affaire, n'ayant à coeur que d'assurer le bonheur de sa fille; depuis le moment de ce grand événement tout est aux pieds du prince Schwarzenberg; tout le monde était à son bal, même le prince Eugène. Le prince Kourakin a la goutte. Le roi de Bavière est furieux; la reine est partie le 8. Son époux ne veut quitter Paris que quand ses affaires seront finies, mais

se refuse à tout, de sorte que, malgré la bonne volonté de l'empereur, nos affaires ne sont pas finies encore. Adieu, ma chère et bonne enfant, gardez-moi le secret et croyez sans cesse à la tendre amitié de votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Stuttgart,
25. Febr. 1810.

Ma très chère fille, vous apprendrez sûrement avec plaisir que la princesse Paul est accouchée heureusement, cette nuit à deux heures, d'une fille, qui, ainsi que sa mère, se porte au mieux. C'est une grande et superbe enfant, dont vous voudrez bien être marraine; elle s'appellera Pauline¹⁾. Adieu, ma très chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis votre bon père.

P. S. J'apprends en ce moment que le roi de Westphalie part le 24 et que la reine de Naples va recevoir la future impératrice à Braunau; elle passera par ici.

Stuttgart,
2. März 1810.

Ma très chère fille, le lieutenant général de Woellwarth m'a remis vos deux lettres et je vous suis bien obligé des bontés que vous lui avez témoignées. Nous sommes ici dans l'attente des visites que nous devons avoir. Le prince de Neuchâtel a passé avant-hier en courrier, devant être à Vienne le 3, ce qui sera impossible; s'il l'effectue, le mariage par procuration sera

¹⁾ Prinzessin Pauline von Württemberg, vermählt 1829 als zweite Gemahlin mit dem im Jahr 1792 geborenen und 1839 gestorbenen Herzog Wilhelm von Nassau, gestorben 1856.

le 4, la nouvelle impératrice part dans tous les cas le 8 mars et sera ici le 14; on dit qu'elle séjournera un jour; la reine de Naples a dû partir le premier; nous l'attendons ici le 6, mais rien d'officiel ne nous est encore parvenu. Avant-hier la reine de Bavière a passé par Heilbronn, où votre frère et la princesse royale sont allés la voir; on la dit très fatiguée de son voyage de Paris, que le roi de Bavière a dû enfin quitter le 28 février. On dit que l'arrangement avec la Bavière est fait, mais jusqu'à présent le mien n'est pas encore entamé; l'on assure même qu'on me fera des propositions de cession en faveur du grand-duc de Bade, auxquelles je suis très déterminé à ne pas prêter l'oreille; probablement il en sera comme ! Voilà une gazette dans les formes, tous les articles, surtout le dernier, ne sont pas gais. J'attends avec empressement de vos nouvelles et, si vous allez à Paris, rien ne s'oppose à votre désir touchant le duc Louis, et cela dépend absolument du roi votre époux, que je prie de recevoir ici mes compliments. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band I, Kapitel VIII, Seite 289 bis 328.

13. März bis
27. Dez. 1810.

Stuttgart,
13. März 1810.

Ma très chère fille, j'ai reçu avant-hier la lettre par laquelle vous m'annoncez votre départ pour Paris, ainsi j'y adresse celle-ci, espérant que vous y serez arrivée en bonne santé; nous sommes toujours encore dans l'incertitude sur le jour du passage de l'impératrice. Dans une lettre de l'empereur, que j'ai eue il y a quelques jours et où il me parle de son mariage, l'époque du passage n'est pas fixée, et différentes raisons ayant retardé le départ de Vienne, nous n'avons encore rien d'officiel, cependant de Munich l'on mande qu'on l'y attend le 17, qu'elle séjournera le 18, ira le 19 à Ulm et arrivera donc ici le 20; tous mes préparatifs sont faits, ainsi nous attendons en patience. Je ne vous parle pas, ma chère enfant, des affaires de l'Allemagne, ni des miennes en particulier; vous

en apprendrez les détails à Paris par Taube ou Zepelin, et vous jugerez combien profondément je dois me trouver affligé. Voilà donc le résultat de 5 années de sacrifices, de deux guerres, où je crois avoir rendu des services essentiels à la cause commune, et des promesses les plus positives! Je sais fort bien que la plainte est ridicule, souvent dangereuse en pareil cas, aussi je n'en forme pas; je me tais, mais j'opposerai la plus ferme et inébranlable résistance à toute proposition de cession, contraire à mes principes et à l'intérêt de mon pays. Si par hasard l'empereur vous parle de moi, répondez, je vous prie, sur le „eh bien, que dit votre père?“: „Il est profondément affligé, mais il se tait, parce qu'il est trop prudent pour laisser apercevoir combien grand est son chagrin de se voir ainsi déçu dans ses justes espérances.“ Je ne ferai sûrement pas d'imprudences, mais il m'importe que l'empereur sache au moins ce que je pense. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

L'impératrice vient d'arriver; elle est grande, bien faite, ressemble beaucoup à la gravure que je vous envoie, parle bien français, est timide mais extrêmement honnête, cherche à dire quelque chose de poli à tout le monde. Elle s'est retirée chez elle pour se reposer; un dîner à six heures, puis les présentations, puis l'opéra; à 9 heures et demie tout est fini; elle a besoin de repos, car elle paraît extrêmement fatiguée, avec un assez gros rhume. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon père.

Stuttgart,
20. März 1810,
abends 5 Uhr.

Stuttgart,
22. März 1810.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier soir votre lettre du 17 mars et suis enchanté de vous savoir heureusement arrivée à Paris et en bonne santé; voilà donc l'empereur bien amoureux et se réjouissant; je désire beaucoup savoir si la première entrevue conservera cette impression. L'impératrice s'est trouvée incommodée le soir de son séjour ici et a quitté l'opéra après le premier acte; hier matin, quand elle est partie, elle était fort enrhumée. La pauvre reine de Naples était très fatiguée, et en vérité on le serait à moins; quel métier on lui fait faire; entre nous, cela est inconcevable; elle fait au mieux, mais je la crois un peu lasse du métier. L'impératrice n'a parlé ici qu'à moi, à la reine et à la princesse royale, mais votre frère n'a pas obtenu un petit mot; les étiquettes sont un peu extraordinaires; enfin cela est passé. J'avais chargé le comte de Taube de vous faire part du mauvais état de mes affaires, que monsieur de Cadore a tellement embrouillées que je suis un peu plus loin du but que quand nous commençons. Cela est trop long à vous dire ici, mais Taube ou Zeppelin vous expliquera cela. Si vous pouvez en placer un mot auprès de l'empereur, faites-le, de grâce, et peignez-lui mon chagrin de me voir ainsi maltraité; dites-lui qu'il me paraissait inconcevable que, dans un moment comme celui-ci, où il veut rendre content tout le monde, il puisse oublier son plus ancien et inviolable ami parmi tous les souverains de l'Europe, car cela est à la lettre; je suis le premier avec lequel il a fait l'an 1805 une alliance qui ait duré; tous les autres sont plus nouveaux ou n'ont pas tenu parole. Ce que je demande

est si peu de chose, de ne rien céder aux autres, content de 100 mille âmes au lieu de 300 mille, que je ne conçois pas comment on peut me le refuser. Adieu, ma chère enfant, je vous recommande mes intérêts, songez que ce sont ceux de votre tendre et bon père.

Ma très chère fille, le comte de Taube m'a fait parvenir votre dernière de Compiègne; j'ai été charmé d'y trouver que votre santé est bonne et cette assurance m'a consolé sur le reste de son contenu, qui n'est pas tout aussi agréable. Vous connaissez le détail de mes affaires et que, me croyant au but après avoir cédé sur tous les objets qu'on avait paru désirer, je m'en trouve encore plus éloigné que jamais par de nouvelles prétentions qu'on se plaît à former et qui sont de nature à ne pouvoir les concéder, sans amener la ruine totale de mon pays. Il est cruel de voir que des intrigants aient réussi à prévenir les sentiments, de l'empereur et ses bonnes intentions à mon égard au point de lui faire oublier les promesses positive qu'il m'avait faites et les services que j'ai rendus à la cause commune et qu'il avait cependant reconnus dans le temps. Je suis convaincu, ma chère fille, que vous partagez mon juste chagrin et qu'il n'a pas dépendu de vous de trouver les occasions pour parler en faveur de mes intérêts. Je désire que vous puissiez retourner chez vous le plus tôt possible; on n'est nulle part mieux. Nous sommes cette semaine en dévotion et irons le 1 mai à Louisbourg, le printemps étant plus arriéré cette année que les précédentes. La santé de

Stuttgart,
19. April 1810.

mon frère Louis est rétablie, mais il a été très dangereusement malade; la duchesse et lui ignorent que c'était une attaque d'apoplexie, heureusement partielle et qui n'a laissé aucune trace, mais qui pourra revenir; la duchesse en a été fort affectée, mais elle va mieux et, quoiqu'elle ait maigri prodigieusement, les médecins m'assurent que l'état de sa santé est meilleur qu'autrefois. Malgré son accident, mon frère part dans le courant du mois pour ses terres en Courlande et ne revient qu'au mois de novembre. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse avec la plus sincère amitié votre bon et tendre père.

Ludwigsburg,
5. Mai 1810.

Ma très chère fille, j'ai vu avec bien du plaisir par votre lettre que vous paraissez contente du changement arrivé dans vos plans de voyage et que vous êtes satisfaite de la manière dont on vous traite. Vous êtes bien persuadée que je prends une part bien sincère à tout ce qui vous arrive d'agréable, lors même que je n'en partage pas la bénigne influence. Vous apprendrez par le comte de Taube qu'enfin le traité avec la France est signé et modifié, mais je n'ai pu y revenir qu'en cédant sur tous les points qu'on m'a imposés, quelque durs qu'ils fussent, et en renonçant à tous les avantages qu'on m'avait assurés d'une manière si positive; au lieu d'une augmentation de 300 mille âmes, je n'en obtiens que 110 000, et par contre je dois céder 45 mille âmes à Baden contre tout autant que la Bavière doit me donner, mais j'ai les villes d'Ulm et de Lindau; les 155 mille âmes ne sont point

déterminées, et la Bavière commence déjà à chicaner et à se refuser à tout ce qui est juste et raisonnable. Monsieur de Cadore désapprouve à la vérité les procédés de monsieur de Montgelas, mais c'est aussi tout et mes intérêts ne sont ni soutenus ni protégés. J'ai été forcé de plus à renoncer à plus de 15 millions, que moi et mon pauvre pays avons sacrifiés et dont la bonification avait été promise; enfin l'allié le plus fidèle de l'empereur Napoléon, celui qui sans contredit a fait les efforts les plus considérables pendant les deux guerres de Prusse et d'Autriche, auquel il en coûte au delà de 35 millions, se voit frustré en toutes ses justes attentes et réduit à 110 mille âmes d'augmentations morcelées et remises à la discrétion de la Bavière. Vous devez juger, ma chère fille, si je suis profondément affligé de me voir traiter ainsi; je sais que la prudence exige de dissimuler mon juste chagrin et je ne l'épanche que dans le sein de mon enfant, mais je ne puis cacher que jamais je ne me serais attendu à éprouver de pareils procédés; je comptais avec certitude sur les promesses de l'empereur; elles seules avaient pu m'engager aux efforts extraordinaires que j'ai exigés et obtenus de mes sujets, et vous jugez combien le gouvernement perd de sa considération et de son influence, lorsqu'on voit qu'il est ainsi traité. Vous allez sans doute peu après votre retour partir pour Cassel; je vous souhaite d'avance un bien bon voyage; mes compliments au roi. Nous jouissons tous ici d'une bonne santé; mon frère Louis est parti il y a trois jours. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même à jamais votre bon père.

Ludwigsburg,
13. Mai 1810.

Ma très chère fille, je vous fais mes tendres remerciements de votre lettre d'Anvers du 1 mai, qui m'est parvenue hier; elle m'a fait grand plaisir, en voyant que votre voyage vous amuse; le spectacle d'un vaisseau de ligne frappe, quand on le voit pour la première fois. D'après votre désir j'ai adressé mes lettres comme celle-ci à Paris au comte de Taube, de manière qu'elles vieilliront un peu avant qu'elles vous parviennent; vous y trouverez des détails sur mon traité avec la France et sur ceux avec la Bavière et Bade qui en sont la conséquence; tous sont peu avantageux et il n'y a que la force supérieure qui ait pu contraindre à s'y soumettre. Le duc Louis est parti le 3 mai assez bien portant; l'on a de ses nouvelles dès Francfort; la duchesse se porte assez bien et je trouve qu'elle reprend depuis son séjour à Louisbourg. Nous avons eu ici le général Benkendorff, qui a accompagné la princesse Amélie de Bade dans son voyage d'Allemagne; il compte aller à Paris, où vous le verrez sans doute. Adieu, ma chère enfant, mes compliments au roi; je vous embrasse et suis sans cesse votre tendre et bon père.

Stuttgart,
24. Mai 1810.

Ma très chère fille, j'ai été charmé de voir par votre lettre de Middelbourg qu'enfin votre retour à Paris est prochain; l'on vous y remettra plusieurs de mes lettres, que vous avez voulu qu'on y fît attendre. Nous sommes ici dans une bien vive inquiétude; depuis trois jours le fils cadet de Paul, le plus charmant enfant que l'on puisse imaginer, est attaqué d'une maladie du bas-ventre cruelle et qui nous laisse bien peu

d'espérance de le conserver; je suis ici à Stuttgart pour le voir et j'ai dû assister au spectacle déchirant de voir cette charmante petite créature souffrir et dépérir à vue d'oeil. Je crains que nous ne le perdions demain ou la nuit d'après; Klein seul donne encore un peu d'espérance, mais les autres médecins l'ont condamné; vous jugez de ce que j'éprouve et du chagrin du père, qui aime beaucoup ses enfants. Heureusement la mère, qui vient de sevrer Pauline, n'a pas un bien grand degré de sensibilité, ce qui lui fait supporter cette perte avec plus de résignation; c'était l'enfant le plus aimable qu'on pût voir; à 15 mois il marchait seul, disait déjà beaucoup de mots et avait une intelligence comme celle d'un enfant de 3 ans. Les vues de la Providence sont impénétrables, mais il faut s'y soumettre. Il m'est impossible aujourd'hui de vous parler d'autres choses. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, le malheureux événement que je craignais vient d'avoir lieu ce matin entre une et deux heures; notre cher petit Charles a fini sa courte vie dans des convulsions affreuses. Je vous peindrais difficilement la douleur dont mon fils est pénétré; c'était un enfant charmant, si fort avancé pour son âge, et ce qui augmente encore notre douleur, c'est que la petite Pauline, qui a été vaccinée il y a huit jours, souffre du même mal auquel son frère a succombé; heureusement il est beaucoup plus léger que l'autre, ainsi nous avons l'espoir de la sauver. Vous partagerez

Stuttgart,
28. Mai 1810.

sûrement, ma chère enfant, notre tristesse; je suis venu à la ville pour consoler mes enfants; il est bien difficile de rien dire pour adoucir un chagrin pareil. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis à jamais votre bon et tendre père.

Ludwigsburg,
24. Juni 1810.

Ma très chère fille, j'ai été enchanté de voir par les deux lettres que le comte de Taube m'a fait passer de votre part que vous voilà heureusement de retour de votre voyage et que vous avez continué d'en être contente. La part que vous avez prise à notre chagrin m'a servi de consolation, heureusement que nos craintes pour Pauline se sont évaporées; elle, ainsi que Fritz et Charlotte, sont parfaitement bien, mais rien ne nous dédommage de notre pauvre petit Charles, qui était un enfant rare et si intéressant. On nous dit que vous allez retourner bientôt à Cassel, ainsi je n'ajoute pas grand'chose à cette lettre, craignant qu'elle ne vous trouve plus à Paris. Ici tout le monde se porte bien, la duchesse Louis se refait beaucoup; Charlotte n'est pas grosse, comme on l'avait cru, mais elle se porte bien. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon et tendre père.

Ludwigsburg,
1. Juli 1810.

Ma très chère fille, le prince de Weilbourg m'a apporté hier soir votre lettre du 24 juin et m'a donné sur votre santé de bonnes nouvelles, qui m'ont fait grand plaisir, mais il m'a dit en même temps que vous êtes encore incertaine sur votre départ; on croyait à Cassel vous y voir vers le 10 ou le 12 juillet. Ici

tout le monde se porte bien; l'arrivée de son frère rend la duchesse Louis très heureuse; j'ai retardé, pour le voir, une course que je compte faire à Weingarten et à Hofen, pour où je pars demain; nous avons des chaleurs insupportables, qui me fatiguent beaucoup. Vous êtes bien bonne, ma chère enfant, de prendre intérêt au sort de mes affaires; les traités avec la France et la Bavière sont faits et ratifiés, mais la cour de Bade ne peut encore s'entendre à rien, au lieu de suivre mon exemple vis-à-vis de la Bavière, ayant purement et simplement accepté tout ce que le roi m'a proposé. La cour de Carlsrouhe veut me faire la loi et demande mes meilleures provinces, le Nellenbourg et la, où sont mes fabriques, mes forges, mes bois etc. Cela est ridicule et certainement je ne m'y prêterai jamais, mais en attendant cela arrête l'exécution des autres traités et cette cour fait souffrir en attendant un grand nombre de malheureux et les ruine, parce qu'un corps de 13 000 hommes a occupé ces pays et les mange. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi; ici tout le monde vous présente les siens.

Ma très chère fille, je vous exprimerais difficilement à quel point j'ai été saisi en apprenant la nouvelle du cruel événement du bal du prince Schwarzenberg; mille grâces de ce que vous m'avez du moins rassuré à votre égard et sur l'empereur et sa famille. Je bénis

Ludwigsburg,
10. Juli 1810.

mille fois la Providence de vous avoir tous sauvés; on n'ose s'arrêter sur les possibilités d'un pareil désastre; témoignez, je vous prie, ma chère enfant, mon vif intérêt au roi votre époux et, si vous en trouvez l'occasion, à l'empereur. J'ai reçu cette nouvelle à Hofen, où j'étais allé voir les projets du pont, que j'ai trouvé achevé. Vous pouvez, ma très chère fille, être parfaitement tranquillisée sur la duchesse Louis; elle a à la vérité beaucoup maigri et des raisons morales, sur lesquelles je ne puis m'expliquer par écrit, avaient cet hiver affecté son système nerveux, mais depuis deux mois ce dernier état s'est beaucoup amélioré. Duvernoy, Klein et Hardegg m'assurent que le fond de sa santé est meilleur qu'il ne l'a été depuis des années; sa poitrine n'est pas affectée, jamais il n'a été question de voyage de Pise ou d'Aix, je ne puis concevoir qui se plaît à inventer pareilles histoires. Mademoiselle de Vittinghoff s'inquiète souvent mal à propos et, de l'avis des médecins, fait par là du mal à la duchesse, dont, je le répète, l'état selon eux n'est pas du tout alarmant, en exigeant cependant des ménagements, surtout moraux, ce que les circonstances actuelles favorisent. J'espère, ma chère fille, que vous serez à présent bientôt de retour chez vous. Je fais bien des vœux pour votre heureux voyage et suis à jamais votre bon et tendre père.

Ludwigsburg,
22. Juli 1810.

Ma très chère fille, je crains que vous ne soyez bien longtemps par ma faute privée de nouvelles d'ici, car à votre lettre de Paris après l'accident affreux du bal je répondis le lendemain de sa réception par cour-

rier, qui n'arriva que le lendemain de votre départ de Paris, et à celle que vous m'avez adressée de Cassel après votre arrivée, je répondis, voulant être sûr que ma lettre vous parviendrait sans être lue, par monsieur de Jacowblef, qui devait partir le lendemain, mais j'apprends que son voyage est retardé, ainsi je vous adresse celle-ci par estafette et me flatte qu'elle vous parviendra sans être ouverte. Vous savez, ma chère fille, que je me suis fait la loi de ne jamais vous parler d'affaires relatives au roi votre époux, et je ne m'écarterais sûrement pas non plus dans ce moment de ce parti pris, si je ne croyais devoir à son avantage autant qu'au vôtre de vous avertir de ce dont je suis avisé d'une manière sûre de Paris. Vous savez sans doute que le Moniteur du 18 num. 199 annonce que le roi de Hollande se rend par Hanovre à Cassel chez le roi son frère. Je suis informé d'une manière positive que l'empereur le croit et en est très mécontent; il s'en explique d'une manière très positive et assez publique. Je ne discute pas quels peuvent être les motifs du roi de Westphalie pour recevoir son frère, mais, au nom de Dieu, engagez-le à ne rien faire de ce qui peut déplaire à l'empereur. Il ne peut méconnaître le motif qui me dicte ce conseil; aucun moment, aucune circonstance n'a jamais existé où il soit plus important de ménager l'empereur; votre conservation, celle du roi me tiennent trop à coeur pour ne pas vous faire cette observation; je remets à votre sagacité à faire de mon avis l'usage le plus avantageux à vos intérêts. La grossesse de l'impératrice est indubitable et sera déclarée sous peu. Adieu, ma très chère fille,

je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Ludwigsburg,
9. August 1810.

Ma très chère fille, j'ai reçu votre lettre par laquelle vous m'apprenez votre départ pour Hanovre; plusieurs courses faites dans le pays m'ont empêché d'y répondre plus tôt. Je désire que vous ayez de ce voyage toute la satisfaction possible; vous verrez une grande ville, qui autrefois était très remplie et où beaucoup de gens fort riches tenaient de bonnes maisons, mais il est à supposer que les circonstances l'auront changée. La princesse Albertine a écrit à la reine qu'elle aurait l'honneur de vous voir à Herrenhausen et qu'elle s'en faisait une fête. D'après mes dernières lettres, la duchesse Louis se trouve bien des eaux d'Ems et paraît fort contente de se rapprocher de sa famille. Ici nous sommes tous bien portants; je souffre un peu de la goutte depuis une quinzaine de jours, mais cela est supportable; le prince royal a quitté le Wildbad pour Baden; je suppose qu'il reviendra dans huit jours. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis sans cesse votre bon et tendre père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ludwigsburg,
1. Sept. 1810.

Ma très chère fille, j'ai vu avec bien du plaisir par votre dernière que vous êtes heureusement de retour de votre voyage de Hanovre et que vous y avez été contente de votre réception; cette ville offrait autrefois, quand je l'ai connue, de très grandes ressources. La princesse Albertine a écrit à la reine et s'est in-

finiment louée des bontés que vous lui témoignez et de l'agrément de son séjour à Hanovre et à Cassel. Mes nouvelles de la duchesse Louis sont assez bonnes; elle continue à se bien trouver des eaux, de manière à ce qu'elle compte en prolonger l'emploi, de sorte que je crois que nous ne la reverrons guère avant la fin de septembre. Nous avons ici depuis 15 jours des chaleurs excessives, qui m'incommodent beaucoup mais que je supporte avec résignation, parce qu'elles nous assurent d'excellentes vendanges. Vous apprendrez avec peine que le jeune grand-maître des forêts, Ferdinand de Maucler, entraîné par une mélancolie, suite d'une passion malheureuse, s'est tué il y a trois jours sans que jusqu'à présent on ait pu découvrir son corps; il m'a laissé une lettre, où il me détaille tous les progrès de sa mélancolie et m'annonce sa mort; toute sa famille est dans le désespoir. Adieu, ma chère fille, croyez-moi sans cesse avec le plus sincère attachement votre bon et tendre père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, après avoir été bien longtemps sans avoir de vos nouvelles, je reçois enfin votre lettre du 16, par laquelle vous m'assurez du bon état de votre santé, et je suis charmé d'y voir que vous vous trouvez bien des eaux de Pyrmont; je les ai prises cette année pendant quelques semaines avec succès. La duchesse Louis est parfaitement bien depuis son retour; les eaux lui ont fait un bien étonnant; elle a dans ce moment près d'elle son neveu, le fils du prince

Ludwigsburg,
24. Sept. 1810.

de Nassau, qui est un bien joli jeune homme, d'une figure charmante et très bien élevé; il avait étudié à Heidelberg¹⁾. Votre frère Paul a eu une légère attaque du même mal dont il souffrait l'année passée, mais il va beaucoup mieux depuis hier. Le suicide de Ferdinand Maucler est la suite d'une hypocondrie dont il souffrait depuis son enfance; dans une longue lettre qu'il m'a écrite et qui prouve le dérangement de sa tête, il s'accuse de ne plus autant aimer la demoiselle qu'il voulait épouser qu'il l'avait fait et qu'il le devrait; par conséquent, il se déclare indigne de vivre et préfère par sa mort seule punir ce qu'il appelle la lâcheté de son caractère. La reine vient de perdre cette nuit une de ses femmes, qu'elle affectionnait beaucoup, la Bechtle; une fièvre inflammatoire l'a tuée en trois jours de temps. Samedi nous fêterons l'anniversaire de la naissance de la reine, et après j'irai à mes chasses. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais avec la plus sincère tendresse votre bon père.

Stuttgart,
5. Okt. 1810.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par la lettre que monsieur Girard m'a remise de votre part que vous continuez à jouir d'une bonne santé; la mienne et celle de toutes les personnes qui vous intéressent est bonne. J'ai quitté comme de coutume Louisbourg le lendemain de l'anniversaire de la naissance de la reine, et dimanche prochain je vais pour

¹⁾ Herzog Wilhelm von Nassau, geboren 1792, vermählt 1829 mit Prinzessin Pauline von Württemberg, gestorben 1839.

mes chasses à Graveneck, Blaubeuren et Heidenheim; mon absence sera de 15 jours; mon frère Henri, qui est venu ici pour la fête de la reine, m'accompagne. La reine rentrera cette année plus tôt que de coutume et sera ici le 13. La santé de la duchesse Louis va bien; je l'ai vue ces jours; elle a des nouvelles de son mari, qui a été très bien reçu à Pétersbourg, mais est déjà de retour dans ses terres. Le prince Adam est allé à pour voir sa mère. Adieu, ma chère fille, croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par la lettre de mon fils qu'il vous a trouvée en bonne santé; il me paraît très satisfait de l'accueil que vous lui avez fait. Ma santé est passable, mais je souffre depuis quinze jours beaucoup de la goutte malgré le temps extrêmement chaud que nous continuons d'avoir; si vous avez la même saison, vous devez bien jouir de la campagne, qui est encore aussi verte qu'à la fin de l'été. Enfin monsieur de Narbonne vient d'être nommé commissaire pour la reddition des nouvelles provinces et nous voyons la fin de cette longue et pénible attente. Adieu, ma chère fille, portez-vous bien et croyez à la tendre amitié de votre bon père.

Stuttgart,
24. Okt. 1810.

Ma très chère fille, je vous fais mes tendres remerciements du souvenir que vous avez donné au 6 de novembre et pour la charmante canne qui y était jointe. Vous auriez reçu plus tôt celle-ci, si je n'avais été pris à l'anniversaire de ma naissance d'un érysipèle

Stuttgart,
10. Nov. 1810.

à la jambe droite, qui m'a retenu plusieurs jours au lit, sans que pourtant il ait été aussi fort et aussi douloureux que celui de l'année passée; j'ai pu revenir ici hier et cela va à présent beaucoup mieux. Veuillez, ma très chère fille, témoigner ma reconnaissance au roi pour ce que vous m'avez dit d'obligeant de sa part. Votre frère paraît toujours fort content de son séjour et des amitiés que vous lui témoignez. Adieu, ma très chère fille, comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Stuttgart,
12. Nov. 1810.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par vos deux lettres du 30 octobre et du 6 novembre que votre santé continue à être bonne et que l'effroi du triste accident ne l'a pas altérée. Le directeur général de la police de Jasmund, qui se trouvait à Cassel au moment, m'a donné là-dessus des détails qui m'ont bien peiné, et depuis quelques jours on répand ici la nouvelle que le château de Brunswick a été également en danger; il paraît que c'est le moment des malheurs de ce genre. La nouvelle de l'un a suggéré ici un crime affreux; un ouvrier, qui travaillait au toit du château, a mis dans un endroit dont l'accès était très difficile, une traînée de poudre à tirer et des matières combustibles et est venu ensuite l'annoncer pour se faire un mérite et s'attirer une récompense pour avoir découvert un projet incendiaire; d'abord nos inquiétudes ont été grandes, mais au bout de deux jours l'affaire s'est éclaircie et le coupable a été convaincu d'avoir été lui-même l'auteur et le dénonciateur. Deux jours après, on a mis à Louisbourg le feu à la maison des

orphelins, qui est en même temps maison de fous, de force et la grande manufacture de draps. Heureusement la grande activité des secours a arrêté l'incendie, qui avait attaqué le toit; nous avons également découvert l'auteur, qui est un des ouvriers de la draperie et qui paraît avoir commis le crime pour couvrir un vol de laine. Voilà un triste sujet de lettre, mais depuis bien du temps il est difficile d'en trouver de gais. Hier le baptême du fils de mon frère a eu lieu; la duchesse Louis a pris la fièvre depuis dimanche; l'accès d'hier était moins fort et le médecin croit que cela ne durera pas. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais avec la plus vive tendresse votre bon père.

Ma très chère fille, d'après les nouvelles d'Angleterre la soeur cadette de la reine¹⁾ vient enfin de finir sa pénible existence, après avoir souffert tout ce que l'on peut imaginer. Le roi est retombé dans sa maladie, qui est à un degré plus fort que jamais, de manière que les médecins désespèrent de le voir plus se rétablir. Vous jugez, ma chère fille, à quel point ceci doit affecter la reine; aussi est-elle fort indisposée depuis quelques jours. Ma santé va mieux, l'érésipèle a presque entièrement disparu et mon rhume va diminuant. Je vous prie de vouloir bien faire au roi votre époux mes compliments sur sa fête et l'assurer des vœux que je fais pour sa constante prospérité. Adieu, ma très

Stuttgart,
14. Nov. 1810.

¹⁾ Prinzessin Amalie von Grossbritannien, geboren 1783, gestorben 2. Oktober 1810.

chère fille, comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Stuttgart,
21. Nov. 1810.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier la lettre que vous m'avez adressée par courrier pour me demander la prolongation du séjour du prince royal à Cassel; je lui écris aujourd'hui à ce sujet et lui accorde sa demande. Vous avez reçu, j'espère, la lettre que je vous ai écrite le 11 novembre, par laquelle vous aurez vu que ce n'était qu'une légère indisposition dont j'ai été attaqué; un érysipèle à la jambe m'a retenu deux jours plus longtemps à Bebenhausen que je n'avais voulu d'abord, mais me voilà entièrement rétabli. Nous avons eu des inquiétudes bien vives, il y a quatre jours, sur mon petit-fils, qui a été à toute extrémité de cette horrible inflammation de la trachée-artère qui depuis quelques années enlève tant d'enfants et qui a enlevé il y a deux ans le fils du duc Guillaume. L'habileté de nos médecins a sauvé mon cher Fritz¹⁾, mais la force des remèdes l'a beaucoup affaibli et il lui faudra du temps pour se remettre. Vous jugez dans quel état a dû me mettre le danger de ce cher enfant, qui fait toute mon espérance. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon et tendre père.

Stuttgart,
27. Dez. 1810.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 22 que votre santé est bonne; la mienne se soutient très bien malgré le temps affreux

¹⁾ Prinz Friedrich von Württemberg, geboren 1808, gestorben 1870.

que nous avons. Les circonstances de sa famille influent beaucoup sur celle de la reine, qui depuis plusieurs semaines est très souffrante; elle a eu ces jours-ci des nouvelles d'Angleterre peu propres à la consoler. Nous avons eu avant-hier un ouragan affreux, qui a fait beaucoup de mal à Louisbourg, en abattant les plus beaux arbres, même des murs; on croyait ici avoir senti un tremblement de terre. Adieu, ma chère fille, je désire que vous n'ayez rien éprouvé de pareil à Cassel et suis à jamais avec le plus tendre attachement votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

2. Jan. 1811 bis
20. Dez. 1812.

zu Band II, Kapitel IX, Seite 1 bis 40.

Stuttgart,
2. Jan. 1811.

Ma très chère fille, pendant que nous célébrions hier la fête du jour, la duchesse Charles se mourait; depuis son retour, son mal, un polype intérieur, était déclaré sans remède à cause de la faiblesse que les pertes de sang continuelles lui causaient. Elle a conservé sa connaissance jusqu'à la mort, qu'elle a vue arriver avec beaucoup de résignation; il y avait peu de temps qu'elle m'avait fait parvenir son testament pour le sanctionner, mais sa fortune est beaucoup moins considérable qu'on ne le supposait.

La journée d'hier s'est bien passée; j'ai été fâché de n'y pas voir ma famille réunie; la duchesse Louis n'a pu assister à cause des circonstances, mais elle se porte bien. Je vais aujourd'hui chasser à Schorn-dorf et serai de retour samedi. Bonjour et bon an, ma

chère fille, soyez heureuse et contente, c'est le voeu de votre bon père.

P. S. Nous ne portons pas de deuil et je ne l'annonce qu'à la famille.

Ma très chère fille, j'ai mille grâces à vous rendre pour les bons voeux que vous m'adressez à l'occasion de la nouvelle année. Croyez qu'il ne faut pas d'époque particulière pour m'en faire former de bien sincères pour vous et votre bonheur; assurez le roi de mes compliments à cette occasion; puissiez-vous être épargnée, dans cette année que nous commençons, de tout malheur et sujet d'inquiétude! Le cruel événement que vous m'avez mandé m'a singulièrement affecté, surtout à cause de l'effroi que vous devez en avoir ressenti; voilà bien le scélérat le plus réfléchi qu'on puisse imaginer et je suis bien charmé que le bon Gilsa ait été sauvé. Il faut convenir, ma chère enfant, que les sujets de crainte et d'effroi ne vous ont pas été épargnés depuis que vous avez quitté la maison paternelle; heureusement nous sommes tranquilles ici et j'aime à espérer que nous le resterons. Mes nouvelles de la santé de la duchesse Louis sont bonnes. Nous sommes ici dans les fêtes et les cérémonies jusqu'au cou; les princes et comtes, autrefois indépendants, à présent mes vassaux, viennent rendre hommage le 6 janvier, et notre carnaval commencera ce jour-là. Adieu, ma très chère fille, je suis à jamais votre bon et tendre père.

Stuttgart,
4. Jan. 1811.

Ma très chère fille, c'est du fond de mon lit, où je suis retenu depuis lundi par la goutte et un fort

Stuttgart,
15. Febr. 1811.

érésipèle que je puis vous écrire ce peu de lignes, pour vous faire mes tendres compliments pour votre fête. Vous connaissez mes sentiments à votre égard, ainsi vous ne douterez pas des vœux que je fais pour votre bonheur et votre prospérité. Votre frère est revenu ici en bonne santé et m'a apporté votre lettre, dont je vous remercie bien sincèrement. Adieu, ma chère enfant, je vous envoie les prémices de ma nouvelle fabrique de Louisbourg, qui ont assez bien réussi; Dieu vous bénisse et croyez sans cesse à la tendre amitié de votre bon père.

Stuttgart,
4. März 1811.

Ma très chère fille, enfin me voilà remis d'une maladie de trois semaines, pendant lesquelles j'ai beaucoup souffert, aussi ai-je bien maigri et une partie considérable de ma bedaine m'a abandonné; il ne me reste plus que quelque faiblesse; hier j'ai pu aller à l'église remercier Dieu de mon rétablissement. Votre lettre, ma chère fille, m'est parvenue avant-hier et j'y ai vu avec plaisir que mes vases de Louisbourg vous ont plu; j'espère que la fabrique ira de mieux en mieux. Tout le monde se porte bien ici dans la famille et vous fait ses tendres compliments. Je vous prie de me rappeler au souvenir du roi; adieu, croyez-moi pour la vie votre bon et tendre père.

Stuttgart,
17. März 1811.

Ma très chère fille, j'ai reçu vos deux lettres du 7 et du 12 et vous remercie bien sincèrement de l'intérêt que vous témoignez à ma santé, qui, Dieu merci, est à présent très bonne. Je jouis beaucoup du temps

superbe que nous avons depuis une quinzaine de jours et fais souvent des courses à Louisbourg et à Freudenthal, dont j'ai fait arranger la maison et le jardin; j'y établis un haras particulier, où j'ai mes plus beaux chevaux. Tout le monde ici se porte bien, excepté la reine, qui souffre toujours de sa toux convulsive, mais c'est un peu sa faute, ne se ménageant pas du tout. Je suis enchanté, ma chère fille, de vous savoir bien portante; est-il vrai que vous allez cet été à Ems? J'espère que ce n'est que pour vous amuser et que vous n'en avez pas besoin. Adieu, faites mes bien sincères compliments au roi et croyez-moi sans cesse avec le plus tendre attachement votre bon père.

Ma très chère fille, je suis bien charmé de voir par votre lettre que, si vous allez à Ems, ce n'est que pour une cause pour laquelle je fais bien des vœux. On me mande de Paris que le roi et vous venez d'être invités pour le baptême du roi de Rome et les relevailles de l'impératrice; vous aurez bien des fatigues, car l'on s'attend à des fêtes sans nombre. L'empereur m'a annoncé cet heureux événement d'une manière très aimable, et j'ai envoyé le grand écuyer comte de Goerlitz pour lui faire mes compliments. Nous sommes tous ici enrhumés et souffrants; la reine l'est extrêmement; une humeur rhumatique s'est jetée sur ses mains, où il s'est formé des abcès, qui lui causent des douleurs extrêmes et l'empêchent de rien faire. Elle me charge de vous faire ses compliments et ses excuses de ce qu'elle ne peut vous écrire. Le duc Louis a quitté Varsovie le 18 mars et sera dans ce pays vers le

Stuttgart,
31. März 1811.

10 d'avril. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

P. S. Mes compliments les plus empressés au roi.

Stuttgart,
24. April 1811.

Ma très chère fille, les dévotions amenées par les fêtes que nous venons de célébrer, beaucoup de courses à la campagne, que le beau printemps que nous avons a favorisées, sont les raisons qui cette fois ont retardé ma correspondance; votre dernière lettre m'annonce que vous allez passer quelques semaines à la campagne et je vous en félicite. Depuis quinze jours je serais à Louisbourg, si quelques affaires et la santé de la reine ne me retenaient ici. Elle est toujours souffrante; ses mains sont couvertes d'ulcères, qui l'empêchent de s'en servir et de paraître dans le monde; cependant depuis quelques jours elle va mieux; elle me charge de mille tendresses pour vous et de ses excuses, si elle ne peut répondre à vos lettres. La santé de la duchesse Louis n'est pas bonne; les circonstances malheureuses où elle se trouve, un séjour de quelques jours à Kirchheim ont ramené sa toux, dont depuis près d'un an elle n'éprouvait plus rien; cependant le médecin m'assure qu'il y a du mieux dans son état et que, si elle peut retrouver la tranquillité de l'âme, sa santé se remettra bientôt. Si vous, ma chère fille, n'avez aucune nouvelle, comment moi, qui ne cherche qu'à me faire oublier, en aurais-je? L'empereur m'écrit depuis quelque temps assez souvent et beaucoup de politique, mais je n'en suis pas plus instruit pour tout cela; en attendant je crois et fort au maintien de la

tranquillité. Monsieur le baron Serra, envoyé de France, vient d'arriver et aura son audience demain. Adieu, ma chère fille, mes compliments au roi, croyez-moi sans cesse avec la plus tendre amitié votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai été charmé de vous savoir bien portante par votre lettre du premier de ce mois; la mienne du 3 vous aura appris que nous voilà tout établis à Louisbourg, où la santé de la reine se remet visiblement; ses mains vont si bien qu'elle aura pu vous écrire et qu'elle dessine tous les jours. La convalescence de la duchesse Louis va bien lentement. Je suis fort occupé en ce moment de mes revues; après les avoir finies ici, je compte aller à Ulm, que je n'ai pas encore vu depuis qu'il est à moi. On ne parle à Paris que des fêtes qui s'y préparent et qui seront, dit-on, très brillantes. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
14. Mai 1811.

Ma très chère fille, j'ai reçu votre lettre par laquelle vous m'annoncez votre heureuse arrivée à Ems; je désire que les eaux vous fassent du bien et que vous en voyiez réalisés les effets que vous en attendez. Nous avons ici des chaleurs insupportables, qui ont été interrompues dernièrement par un violent ouragan, qui a causé un dommage considérable dans mes jardins et parcs. La santé de la reine va très bien, ainsi qu'elle vous en aura sans doute avertie elle-même. Celle de la duchesse Louis se remet peu à peu; elle est allée hier à Kirchheim avec ses enfants, pour y passer

Ludwigsburg,
6. Juni 1811.

quelques jours; cette digne et respectable femme est bien à plaindre. Adieu, ma chère fille, croyez sans cesse à la tendre amitié de votre bon père.

Ludwigsburg,
26. Juli 1811.

Ma très chère fille, de retour depuis hier d'une course de trois semaines, que j'ai faite dans les différentes provinces du pays, j'ai reçu pendant ce temps vos deux chères lettres d'Ems et vous en remercie bien tendrement. Votre frère paraît fort bien portant; je l'ai vu à Ulm; il m'a donné sur votre santé de bien bonnes nouvelles, qui m'ont fait grand plaisir. J'ai trouvé ici tout le monde bien portant, excepté la duchesse Louis, qui, quoique mieux, n'est pas encore entièrement remise d'une rechute de toux convulsive qu'elle a eue; cette pauvre femme finira par succomber à ses chagrins, si on ne la ménage pas. La princesse royale est de retour depuis quatre jours; elle est bien heureuse d'avoir revu sa famille. La princesse Paul est à Teinach, dont elle se trouve à merveille; elle en avait grand besoin. Adieu, ma chère enfant, il me paraît que tout est tranquille et que nous pourrons jouir encore pendant quelque temps d'un repos dont nous avons bien besoin. Je suis sans cesse avec le plus tendre attachement votre bon père.

P. S. Mes amitiés au roi, la reine vous embrasse.

Ludwigsburg,
24. August 1811.

Ma très chère fille, j'ai été enchanté de voir par votre lettre du 15 de ce mois, qui ne m'est parvenue qu'hier, que vous êtes bien portante, de retour de votre voyage, et que l'accident du Brocken n'a pas eu de

suites fâcheuses. Nous sommes ici tous en bonne santé, quoique la reine soit toujours très affectée de l'état du roi son père, qui devrait depuis longtemps avoir succombé à ses maux. Celle-ci vous parviendra par un courrier que j'envoie à mon frère le duc Eugène, pour lui demander son consentement pour le mariage de sa fille ¹⁾ avec le prince Auguste de Hohenlohe-Oehringen. Ce parti n'est pas fort brillant, mais la princesse avance en âge et a besoin de changer d'état; au reste je vous prie, ma chère fille, de n'en pas parler encore, la chose devant rester un secret jusqu'à la réponse du père. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis à jamais votre bon et tendre père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, nous avons célébré dimanche passé les fiançailles de la princesse Louise et elle s'empresse de vous l'annoncer dans l'incluse. Je crois qu'il dépendra fort d'elle d'être heureuse avec le prince Auguste de Hohenlohe, qui est un très bon enfant et se trouve au comble de ses vœux. Ce n'est pas un mariage brillant, mais enfin c'est un mari et ils sont rares. Je vous félicite, ma chère fille, du plaisir que vous avez d'avoir madame votre belle-soeur chez vous; elle vous est fort attachée. L'on parle beaucoup d'un voyage de l'empereur à Amsterdam et à Hambourg, mais le terme n'en est pas fixé encore. Le 28, nous avons la noce; le 29, nous fêtons le jour de la reine, mais

Ludwigsburg,
20. Sept. 1811.

¹⁾ Prinzessin Louise von Württemberg, geboren 1789, gestorben 1853. Vergl. oben S. 37.

sans elle, désirant ne pas y assister à cause de l'état du roi son père. Le 30 septembre, je rentre à la ville pour commencer mes chasses. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis de tout mon coeur votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ludwigsburg,
29. Sept. 1811.

Ma très chère fille, hier nous avons célébré la noce de la princesse Louise, et cette nuit votre estafette est arrivée; on me l'a remise ce matin à mon réveil et j'ai tout de suite fait remettre l'incluse. Nous venons d'un déjeuner chez la reine, où les nouveaux mariés ont paru; ils partent demain pour Oehringen, où il y aura tous les Hohenlohe du monde réunis. Je suis enchanté de vous savoir bien portante. L'empereur est parti le 19, on dit son voyage de 6 semaines. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse bien tendrement votre bon père.

Stuttgart,
3. Nov. 1811.

Ma très chère fille, hier, au moment où je prenais la plume pour vous exprimer mes inquiétudes sur votre incommodité, dont j'avais eu connaissance, j'ai reçu votre lettre, par laquelle vous me mandez votre convalescence, dont j'ai été infiniment charmé. La saison très extraordinaire que nous avons amène facilement ces refroidissements; rien ne ressemble à ce mois de novembre; je vous écris de mon balcon et, jusqu'à cinq heures du soir, les fenêtres ouvertes; mais je vous engage à ne pas faire de même, car votre climat n'est pas aussi doux que le nôtre. Je suis comme vous sans nouvelles, mon ministre à Paris ayant profité de

l'absence de l'empereur pour faire un voyage d'affaires ; nous savons les voyageurs le 25 octobre à Rotterdam et le 1 novembre à Wesel ; le passage à Mayence me paraît incertain, du moins dès Francfort on n'en parle pas. Au reste j'ai tout lieu de croire que, pour le moment, tout est fort tranquille, quoique l'on se plaise à soutenir le contraire en beaucoup d'endroits. Hier nous avons eu une grande chasse pour la St.-Hubert, où vos frères et le duc Guillaume ont assisté. La santé de la reine est toujours à peu près la même ; elle est absolument sans nouvelles de sa famille. Adieu, ma chère enfant, mes compliments au roi. Croyez-moi sans cesse avec la plus tendre amitié votre bon père.

P. S. La duchesse Louis est avec tous ses enfants à Kirchheim, d'où elle revient demain. Sa santé est bonne.

Ma très chère fille, j'ai reçu le 8 votre première et le 12 votre seconde lettre avec la boîte à portrait qui y était jointe. Recevez mes tendres remerciements pour votre souvenir à l'occasion de ma fête, et pour le charmant cadeau qui me retrace les traits de ma chère fille, quoique je ne sois pas entièrement content du peintre, qui ne vous a pas flattée. Je suis enchanté de vous savoir entièrement rétablie de votre rhume. Ici tout le monde tousse et se plaint de rhumatismes ; ma goutte me traite assez honnêtement cette année et je ne m'en ressens presque pas ; j'ai été passer l'anniversaire de ma naissance à Koenigsbronn, où j'ai fait une très belle chasse, mais depuis, les pluies

Stuttgart,
15. Nov. 1811.

continuelles et le mauvais temps nous renferment. La reine souffre toujours beaucoup de son sein, qui est si prodigieusement gonflé que depuis plusieurs mois elle ne peut plus s'habiller. La duchesse Louis est physiquement assez bien, mais la pauvre femme souffre beaucoup dans son intérieur. D'après mes nouvelles de Paris, l'empereur a dû y être le 10 au soir, j'entends à St. Cloud; tous les bruits ridicules se trouvent par là anéantis et je me flatte toujours encore de voir la tranquillité se soutenir. Je vous prie, ma chère fille, de remercier le roi votre époux de son souvenir, de lui faire mes compliments sur sa santé et de l'assurer des vœux que je fais pour son bonheur. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Schorndorf,
26. Nov. 1811.

Ma très chère fille, j'apprends en ce moment la triste nouvelle de l'accident affreux¹⁾ que vous avez éprouvé et ne perds pas un moment pour vous témoigner combien j'y suis sensible et combien je bénis Dieu de vous savoir à l'abri de suites fâcheuses pour votre santé; je vous prie d'exprimer au roi toute la part que je prends à ses pertes. Veuillez me donner bientôt de vos nouvelles pour me rassurer entièrement. Jusque là tous mes plus tendres vœux vous accompagnent et vous assurent de l'amitié de votre bon père.

1) Über die grosse Feuersbrunst, welche im Schlosse zu Cassel in der Nacht vom 23. auf den 24. November 1811 ausbrach, siehe Bd. II, S. 4 u. ff.

Ma très chère fille, j'ai mille grâces à vous rendre de l'empressement que vous avez mis à me rassurer, dès le lendemain de l'horrible accident, sur votre santé et celle du roi. Vous aurez vu que, dès que j'en ai été instruit, je n'ai pas perdu un moment pour vous témoigner le tendre et vif intérêt que j'y ai pris; quelque grandes et immenses que soient les pertes, j'avoue que de vous savoir une troisième fois sauvée du danger m'a consolé; le reste, quelque pénible que cela soit, peut se réparer. De grâce, prenez bien garde pour la suite, car on dirait que vous êtes prédestinée à être exposée au feu. Ici tout le monde a été bien affligé de tout ce que vous avez souffert et du danger auquel le roi a été exposé. Si, dans les réparations, bâtisses et autres arrangements que ce funeste accident vous obligera de faire, je puis vous être de quelque secours, assurez le roi que je m'empresserai d'y concourir. Nous avons ici beaucoup d'artistes et ouvriers habiles et qui travaillent à meilleur marché qu'à Paris; malheureusement Thouret est depuis trois mois sur le grabat et d'une maladie dont probablement il ne relèvera pas, ce qui me contrarie beaucoup dans la restauration que je fais faire à la grande salle de spectacle. Adieu, ma chère enfant, soyez bien convaincue du tendre intérêt que je prends à tout ce qui vous regarde et des sentiments avec lesquels je suis, ma très chère fille, votre bon père.

Stuttgart,
27. Nov. 1811.

Ma très chère fille, je suis charmé de voir par votre lettre du 16 que vous vous portez bien et que vous êtes tranquillement établie dans votre nouveau domicile; les papiers nous disent que le roi va faire

Stuttgart,
26. Dez. 1811.

rebâtir le château de Cassel au même endroit où était l'ancien; c'est une grande entreprise. La princesse Marie ¹⁾ a été confirmée dimanche passé et lundi la duchesse et ses quatre filles sont parties pour Kirchheim. Je ne vous cache pas, ma chère fille, que je l'ai vue partir non sans inquiétudes pour son bonheur, sa santé et l'éducation des princesses, mais je n'ai pu m'y opposer, la duchesse croyant devoir remplir par là un devoir; vous êtes bien convaincue que de près comme de loin elle a en moi un ami sincère. Il part pour vous aujourd'hui, ma chère fille, un paquet contenant les prémices de ma nouvelle fabrique de porcelaine, qui va bien. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis à jamais votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Stuttgart,
26. Jan. 1812.

Ma très chère fille, un érysipèle gouteux et, à la suite, un gros rhume m'ont retenu dans mon lit pendant plusieurs jours et depuis quinze jours dans ma chambre, ce qui m'a empêché de vous donner plus tôt de mes nouvelles et de répondre à votre lettre du 18 de ce mois, mais enfin me voilà remis et je ferai aujourd'hui ma première sortie et assisterai ce soir à l'inauguration de notre nouvelle salle de spectacle, qui est l'ancienne maison d'opéra, dont l'intérieur a été changé d'une manière fort avantageuse; on prétend qu'elle ressemble à la salle de l'Odéon à Paris. La

¹⁾ Prinzessin Marie Dorothee von Württemberg, als älteste Tochter des Herzogs Louis geboren den 1. November 1797, vermählt 1819 mit Joseph, Erzherzog von Österreich und Palatin von Ungarn, gestorben 1855.

duchesse Louis se porte bien, mon frère le duc Guillaume a été la voir avant-hier et l'a trouvée bien portante; elle viendra passer ici les derniers jours du carnaval. J'espère, ma chère fille, que vous jouissez d'une bonne santé et que le froid excessif que nous avons depuis quelques jours ne vous fait pas de mal. Mes compliments au roi et croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ma très chère fille, je viens de recevoir votre lettre du 26 janvier et suis charmé de pouvoir vous tranquilliser entièrement sur ma santé; cette attaque a été beaucoup moins considérable que toutes les précédentes et je n'ai été retenu chez moi plus longtemps que de coutume qu'à cause d'un gros rhume, mais à présent tout est fini, et le beau temps que nous avons me met à même de profiter du traînage; nous avons eu avant-hier une belle course de 40 traîneaux et suivie d'un bal fort animé. Nous sommes tout comme vous, ma chère fille, dans l'incertitude sur notre avenir; des informations reçues et les démarches de mes voisins paraissent le représenter sous un aspect inquiétant. Pour moi, qui, pour le bonheur de mon pays, désire et dois désirer la paix, j'en suis vivement affecté, mais en même temps prêt à tout événement. Je ne vous cache pas, ma chère fille, que, si la tranquillité devait être troublée et que le roi votre époux y prît part personnellement, votre situation me peinerait; si des déterminations supérieures ne disposent pas de vous, ma chère enfant, vous vous rappellerez que vous avez un tendre père, qui sera charmé de vous rece-

Stuttgart,
2. Febr. 1812.

voir à bras ouverts et de vous voir jouir chez lui d'une tranquillité que peut-être Cassel ne vous donnerait pas; vous me direz vos idées là-dessus. Adieu, ma chère enfant, je suis sans cesse votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Stuttgart,
10. Febr. 1812.

Ma très chère fille, vous connaissez assez mon tendre attachement pour savoir qu'il ne faut pas d'époque particulière pour vous souhaiter tout le bonheur imaginable, mais l'anniversaire de votre naissance est trop cher à mon cœur pour ne pas vous réitérer à cette occasion combien je vous aime et désire vous voir sans cesse heureuse et contente. Les circonstances du moment donnent à ces vœux un bien plus grand degré de ferveur; que Dieu vous bénisse et vous conserve, c'est le but des prières que je lui adresse tous les jours. Je vous écrirai sous peu sur nos nouvelles. Monsieur de Gemmingen vous remettra des vases faits à Louisbourg, qui vous prouveront les progrès de notre fabrique. Mes compliments et félicitations au roi; croyez-moi sans cesse, ma chère fille, votre bon père.

Stuttgart,
16. Febr. 1812.

Ma très chère fille, nous sommes ici en pleine activité; une lettre de l'empereur, tout en nous laissant le plus grand espoir de paix, exige le rassemblement du contingent; vous savez déjà que le prince royal le commandera, de quoi j'ai prévenu l'empereur; je n'ai pas encore de réponse. Le prince Adam l'accompagne comme volontaire; pourquoi vous cacherais-je combien cette cruelle guerre m'attriste et m'affecte; à peine commençait-on à travailler pour réparer les maux des

guerres précédentes, à peine osait-on se livrer à l'espoir de soulager le fardeau qui pesait sur nos pauvres sujets, qu'une nouvelle explosion va rouvrir toutes nos plaies, augmenter encore la misère publique et exiger les sacrifices les plus pénibles, surtout puisqu'il est à prévoir que, quelque assurés que puissent être les succès, les résultats seront nuls pour nous. A mon âge on sent vivement l'espoir perdu de travailler au bonheur de son peuple. Vous savez sans doute déjà, ma chère fille, que le traité d'alliance avec le roi de Prusse est conclu et qu'il fournira 40 mille hommes; le général Regnier est destiné à diriger ce corps. Je ne sais rien encore sur le départ de l'empereur ni sur le parti que suivra l'impératrice; ce dernier m'intéresse vivement à cause de vous, ma chère enfant; souvenez-vous de ma dernière dans tous les cas. Mes compliments au roi. Adieu, comptez sans cesse sur la tendresse de votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai partagé vivement votre chagrin sur la nouvelle que vous m'avez donnée du départ du roi votre époux, et je suis bien fâché de vous savoir restée seule à Cassel. Votre frère ne pourra pas vous voir, parce que sa feuille de route le porte sur Cobourg, d'où je doute que sa direction future soit de vos côtés, quoique cependant je n'en sache rien encore d'officiel. Les événements sont toujours couverts d'un voile impénétrable et cette fois on nous tient tous ensemble dans la plus parfaite ignorance, ce qui, je l'avoue, est pénible, lorsque l'on y voit intéressés d'une manière aussi essentielle le bonheur de ses sujets et

Stuttgart,
15. März 1812.

les intérêts de nos Etats. Ce n'est pas indiscretion de ma part ni pour pénétrer les intentions du roi votre époux, mais par une suite bien naturelle de ma vive tendresse pour vous, ma chère fille, que je vous conjure de me faire savoir quels sont vos projets, lorsque les armées arriveront, si vous resterez à Cassel ou ce que vous ferez. Toutes les nouvelles se réunissent pour assurer que l'impératrice reste à Paris, ainsi ce ne sera pas elle que vous rejoindrez; de grâce, répondez-moi bientôt sur cet objet. Depuis quelque temps je souffre beaucoup de la goutte, sans être alité ou retenu chez moi; j'ai tous les jours des douleurs assez fortes, ce qui me fatigue infiniment. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Ludwigsburg,
18. Mai 1812.

Ma très chère fille, j'ai reçu hier soir votre lettre du 15, par laquelle vous m'annoncez votre départ pour Dresde; j'en avais été prévenu par l'impératrice, que j'ai vue à Würzburg et qui m'avait dit qu'elle vous en avait fait la proposition. Je désire que vous fassiez votre voyage heureusement et que la fatigue des mauvais chemins n'altère pas votre santé; la reine, très sensible à votre souvenir, me charge de ses tendres amitiés. Je sais la duchesse Louis bien portante, mais il y a longtemps que je ne l'ai vue, depuis que nous habitons Louisbourg; d'ailleurs tout le monde de ma famille se porte bien et vous fait ses compliments. Je suis bien sincèrement, ma très chère fille, votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai reçu votre lettre du 22 et celle du 31 mai de Dresde, et dans ce moment j'apprends votre heureux retour à Cassel, dont je vous fais mes tendres compliments et de la satisfaction que vous avez éprouvée dans ce voyage. Nous sommes dans l'attente de grands événements qui se préparent; mon fils aura vu sans doute l'empereur à son passage par Thorn, où il est depuis le 29; c'est la dernière fois que j'ai eu de ses nouvelles. La duchesse Louis est venue nous voir et a passé deux jours avec nous; elle est très bien portante et jamais je ne l'ai vue mieux. La princesse Paul est enceinte de deux mois; ses enfants sont ici, parce que nous avons à Stuttgart des fièvres scarlatines, qui ont enlevé beaucoup d'enfants. Adieu, ma chère fille, je vous souhaite tout le bonheur imaginable et suis sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
9. Juni 1812.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 25 de juin que vous jouissez d'une bonne santé, malgré le mauvais temps que nous avons ici comme chez vous. Je partage votre impatience sur les nouvelles de Pologne; le grand éloignement les rend très rares, mais la déclaration de la guerre ayant eu lieu le 22, nous devons en attendre d'importantes. D'après les dernières que j'ai eues de votre frère du 14 juin, il se portait bien et les fatigues, bien loin de lui nuire, augmentaient son bien-être. La duchesse Louis se porte très bien, elle vient de temps en temps passer quelques jours avec nous; les enfants de Paul sont ici à cause des fièvres qui règnent parmi les enfants à Stuttgart; la princesse est enceinte et doit

Ludwigsburg,
4. Juli 1812.

accoucher au mois de décembre; mon frère Guillaume est au Teinach avec toute sa famille. La reine me charge de ses amitiés. Croyez sans cesse à celle de votre bon père.

Ludwigsburg,
20. Juli 1812.

Ma très chère fille, un voyage dans la Haute Souabe et Friedrichshafen m'a empêché de répondre plus tôt à la lettre que vous m'avez écrite du 5 de ce mois. Dans l'intervalle, bien des événements ont eu lieu, la guerre a commencé et les marches rapides de l'empereur, autant que la retraite des Russes, ont avancé les choses à un point que l'on ne pouvait prévoir comme aussi prochain. J'ai eu avant-hier des nouvelles de votre frère, qui est excédé de fatigue par les marches journalières et prolongées, mais qui d'ailleurs se porte bien. Puissent du moins nos contrées rester tranquilles et des succès amener la paix, ce grand bienfait dont nous avons tant besoin. Je verrai demain la duchesse Louis à Esslingen, où elle viendra dîner; je suis inquiet pour ses terres de Courlande, qui doivent être en ce moment abandonnées par les Russes. Nous nous portons tous bien ici; je me flatte que vous faites de même malgré la singulière température que nous avons. Adieu, ma chère fille, je suis sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
13. August 1812.

Ma très chère fille, recevez mes compliments sincères sur le retour du roi votre époux; je désirerais seulement que ce fût une cause plus agréable que sa mauvaise santé qui vous le ramenât; au reste, d'après les lettres de Varsovie, où il a passé, il est à espérer

que vous le verrez bientôt en pleine convalescence. Je voudrais, hélas, en pouvoir dire autant du prince royal votre frère, qui depuis le 18 juillet a été attaqué d'une dyssenterie affreuse; le mal est allé en augmentant jusqu'au 25, où il a été extrêmement mal, parce que, n'ayant pas voulu quitter l'armée, il suivait dans une voiture, dont le mouvement causait des douleurs très fortes. Le 25, la fièvre a diminué et mon fils a pris le parti de se rendre à Wilna, dès que ses forces extrêmement affaiblies le lui permettront. Vous jugez de mes inquiétudes et de l'empressement avec lequel j'attends des nouvelles ultérieures, que l'extrême éloignement rend très rares et très tardives. La princesse Louise est accouchée très heureusement d'un fils¹⁾ hier matin, ici et à Kirchheim tout le monde se porte très bien. Adieu, ma chère fille, tous mes vœux sont pour vous, vous aimant toujours comme votre bon père.

Ma très chère fille, une course faite dans le pays et une petite attaque de goutte, qui m'a retenu pendant quelques jours au lit, mais qui est presque entièrement passée, est la cause qui m'a empêché de répondre plus tôt à vos deux lettres du 14 et du 23 de ce mois. J'ai vu avec bien de l'intérêt par la première que le roi votre époux est revenu en assez bonne santé, et je vous prie de lui faire mes remerciements pour son souvenir. J'ai été pendant longtemps dans les plus

Ludwigsburg,
29. August 1812.

¹⁾ Prinz Friedrich von Hohenlohe-Öhringen, geboren 12. August 1812, verzichtet auf das Erstgeburtsrecht 1842, zunächst zu Gunsten seines jüngeren Bruders, des Fürsten Hugo von Hohenlohe-Öhringen, Herzogs von Ujest.

vives inquiétudes sur mon fils le prince royal, étant resté depuis le 31 juillet jusqu'au 28 août sans nouvelles de lui; enfin hier le comte de Salm est arrivé et m'en a apporté de Wilna, où il est arrivé le 7 août en pleine convalescence, et par ce qu'il m'écrit et de l'avis des médecins, il va se remettre, mais lentement, et son état exigera de longs ménagements. Je lui envoie aujourd'hui la lettre que vous m'avez adressée pour lui. J'ai été tenir dernièrement sur les fonts le fils dont ma nièce Louise est accouchée, elle et son enfant sont très bien portants. Adieu, ma chère fille, portez-vous bien et comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Ludwigsburg,
4. Sept. 1812.

Ma très chère fille, je profite du départ de monsieur Girard, qui va à Cassel, pour vous dire deux mots; Dieu merci, ma santé va mieux et je suis de nouveau sur pied depuis quelques jours; ici tout le monde se porte bien. Depuis l'arrivée du comte Salm, parti le 9 de Wilna, je n'ai pas de nouvelles de mon fils, mais ce silence me prouve que cela va bien; quoique sa convalescence soit lente, elle n'est plus douteuse. J'espère que vous vous portez bien malgré le temps horrible que nous avons, qui est comme à la fin d'octobre; aussi je doute que nos raisins mûrissent. Adieu, ma chère fille, tout à vous pour la vie. Votre bon père.

Stuttgart,
10. Okt. 1812.

Ma très chère fille, j'ai attendu pour répondre à vos deux lettres l'arrivée de votre frère, afin de pouvoir

vous en donner des nouvelles. Il est ici depuis hier soir et, Dieu merci, j'ai tout lieu d'être content de l'état où je l'ai trouvé; il ne lui reste que de la faiblesse et une maigreur considérable, quelquefois encore des retours de son mal, mais bien faiblement; tout cela exige de grands ménagements, beaucoup de tranquillité et de repos, avec lesquels on peut se flatter que tout ira bien. Il a fait son voyage fort vite, ce qui l'a fatigué un peu, mais il avait un si grand empressement de se retrouver ici que le médecin a cru devoir y céder. Il me charge de vous faire ses tendres amitiés. Nous nous portons tous bien ici, je suis à la ville depuis huit jours; la reine ne vient que le 15, parce que je compte aller demain à mes chasses de Heidenheim. Notre automne est superbe, je désire que vous l'ayez aussi beau pour pouvoir profiter plus longtemps de la campagne. Je suis sans nouvelles de mes troupes depuis la grande bataille, ainsi j'ignore encore nos pertes, sur lesquelles je m'inquiète beaucoup. Les nouvelles de Moscou font frémir; quelle perte! cela ne se peut comprendre que quand on a connu cette immense ville. Je vous embrasse bien tendrement, ma chère fille, et suis de même votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, je suis charmé de voir par votre lettre du 16 que vous jouissez d'une bonne santé. Celle de votre frère le prince royal va, Dieu merci, aussi beaucoup mieux; sa faiblesse diminue et il paraît reprendre des chairs, mais cependant son état

Stuttgart,
25. Okt. 1812.

exige encore de grands ménagements; tout ce qui affecte le moins du monde doit être évité avec soin. J'ai été faire un séjour à Heidenheim, Ulm et Blaubeuren pour mes chasses et demain je vais au Reichenberg. Enfin nous avons reçu les détails de Moscou et de la bataille de la Moskwa; ils sont bien tristes; les pertes que mes troupes ont faites sont énormes; ma cavalerie est presque détruite; beaucoup d'officiers supérieurs sont tués, vous n'en connaissez que les colonels de Palm et de Falkenstein. Dans les deux batailles de Smolensk et de la Moskwa, il y a eu 16 officiers de tués et 85 de blessés; toutes nos meilleures familles sont dans le deuil; c'est surtout mon régiment de cheveu-légers qui a le plus souffert, il ne reste que deux officiers qui ne soient pas blessés, et malgré cela on se refuse à accorder quelque repos à ces pauvres gens! J'en ai écrit moi-même à l'empereur; on nous parle de négociations de paix; Dieu veuille que cela soit vrai, mais j'ai peine à le croire. Adieu, ma chère fille, que Dieu vous bénisse, c'est le voeu de votre bon père.

Stuttgart,
7. Nov. 1812.

Ma très chère fille, recevez mes bien sincères remerciements pour les voeux que vous faites pour moi à l'occasion de ma fête. Le ciel, en m'accordant une plus longue vie, vous conservera un père tendre et dont le bonheur ne sera assuré que par la continuation du vôtre. L'artiste qui a fait le buste que vous m'avez envoyé ne vous a pas flattée; il paraît avoir été plus prévoyant qu'exact imitateur, car il est possible qu'à 50 ans vous ressembliez à ce buste, mais certainement

vous ne le sauriez à l'âge que vous avez. Je souhaite que le roi ait pour la St. Hubert une aussi belle chasse que celle que nous avons eue ce jour; il y avait beaucoup d'étrangers, qui ont été étonnés de voir 80 sangliers morts sur la place. Demain je vais à Bebenhausen, où il y aura lundi une grande chasse, où l'on nous promet bien plus de victimes encore. La duchesse Louis a été sérieusement incommodée ces jours d'une forte fièvre, causée par un refroidissement, mais elle va mieux et viendra nous voir la semaine prochaine. Adieu, ma très chère fille, croyez-moi sans cesse avec les plus sincères amitiés votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par vos lettres la continuation de votre bonne santé; ici tout le monde se porte bien et, Dieu merci, votre frère aîné reprend ses forces et a pu reparaître en public. La reine, sans être malade, est toujours hors d'état de paraître à cause de la difficulté de s'habiller. La duchesse Louis a passé quelques jours avec nous; c'est toujours une grande privation pour moi que son éloignement. D'après mes dernières nouvelles, nous devons nous attendre encore à de grands événements; puissent-ils amener la paix, c'est le désir de l'humanité! Adieu, ma chère fille, croyez-moi sans cesse votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Ma très chère fille, le baron de Gemmingen m'a remis la lettre dont vous l'avez chargé, et hier j'ai

Stuttgart,
6. Dez. 1812.

Stuttgart,
20. Dez. 1812.

reçu celle du 13; je suis charmé de vous savoir bien portante. Nous avons ici également un hiver très rigoureux, mais il n'influe nullement sur ma santé, qui, Dieu merci, est aussi bonne que possible. La reine souffre toujours de son sein et de fluxions; le reste de la famille se porte au mieux; nous attendons les couches de ma belle-fille vers le 15 janvier. Vous savez sans doute le voyage de l'empereur, il a passé le 14 à Dresde et le 17 à Francfort, de sorte qu'il sera aujourd'hui à Paris. Personne ne l'a connu et son incognito a été parfaitement gardé. Adieu, ma chère fille, je suis sans cesse avec la plus tendre amitié votre bon père.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

zu Band II, Kapitel X, Seite 41 bis 78.

10. Januar bis
8. Juli 1813.

Ma très chère fille, votre tendresse pour moi vous fera apprendre avec intérêt que le ciel m'a préservé d'un grand danger, que j'ai couru par un attentat des plus cruels contre ma vie, dont vous trouverez les détails dans la pièce ci-jointe. J'en suis profondément affligé, parce que je suis convaincu que je n'ai rien fait pour mériter un procédé pareil, aussi suis-je persuadé que l'auteur n'est pas un Württembergeois, mais quelque étranger. Jusqu'à présent il n'y a encore que de légers indices pour découvrir le coupable, mais l'on n'est pas sans espérance à ce sujet. J'ai reçu en cette occasion des témoignages d'affection, qui m'ont touché et qui doivent me consoler; réjouissez-vous avec moi, ma chère fille, de ce que la divine providence m'a

Stuttgart,
10. Jan. 1813.

préservé et croyez qu'elle vous a conservé un bon et tendre père.

Stuttgart,
19. Jan. 1813.

Ma très chère fille, j'ai été bien touché du tendre intérêt que vous m'avez témoigné à l'occasion de l'événement dont je vous ai fait part. Jusqu'à présent toutes les recherches ont été infructueuses et n'ont servi qu'à détourner les soupçons des habitants de ce pays, mais sans donner de justes renseignements sur l'auteur. Les témoignages d'intérêt et d'affection que mes sujets m'ont donnés en cette occasion me consolent et diminuent la fâcheuse impression que j'ai dû éprouver. La duchesse Louis, qui a le plaisir dans ce moment de voir près d'elle le prince Adam, m'a envoyé l'incluse pour vous la faire parvenir. Adieu, ma très chère fille, je vous embrasse tendrement et suis de même votre bon père.

Stuttgart,
24. Jan. 1813.

Ma très chère fille, je m'empresse de vous annoncer que la princesse Paul ma belle-fille est accouchée cette nuit à $\frac{3}{4}$ pour une heure d'un fils, qui, ainsi que la mère, se porte au mieux; c'est un superbe enfant, plus fort qu'aucun de ceux qu'elle a encore eus; nous le baptiserons d'aujourd'hui en huit et il sera nommé Frédéric Auguste Eberhard ¹⁾. Je vous prie d'en être marraine et vous embrasse tendrement, étant sans cesse votre bon père.

¹⁾ Prinz August von Württemberg, geboren 24. Januar 1813, gestorben 12. Januar 1885. (Infolge eines Druckfehlers ist in Bd. II, S. 64 der 14. anstatt: der 24. Januar als Geburtstag des Prinzen unrichtig angegeben.)

Ludwigsburg,
29. Jan. 1813.

Ma très chère fille, je reçois en cet instant votre lettre du 23, qui, comme vous voyez, a été extrêmement longtemps en chemin et m'est parvenue dans un état qui prouvait l'indiscrétion des postes. Il me semble que l'expérience aurait dû convaincre les curieux que rien ne peut les intéresser dans une correspondance entre le père et la fille. Je ne puis encore, ma chère fille, vous dire quoi que ce soit sur les auteurs de l'attentat dont je devais être la victime; le manque d'effet de la prime de 1 000 ducats et de l'impunité promise à celui qui le dénoncerait ou se dénoncerait lui-même, paraît prouver que ce n'est pas l'argent qui leur manque. Rien jusqu'à présent ne paraît indiquer la vraisemblance de la paix; du moins les dernières communications que j'ai reçues de l'empereur lui-même, datées du 19 janvier, prouvaient ses intentions très décidées de continuer la guerre. Voilà les seules nouvelles que nous ayons, excepté celles de Berlin et de Dresde, que vous avez avant nous. Le peu d'officiers qui reviennent, j'en ai perdu 205 sur 378, sont dans un état qui les met presque tous aux invalides; il ne reste au moment présent, pour ne pas se laisser aller au désespoir, qu'à s'endurcir et à ne pas même se permettre de réflexions. J'ai perdu 14 000 hommes, 4 000 chevaux, toute mon artillerie de 32 pièces et tout le matériel de mon armée; c'est ce qu'il est impossible de remplacer, non plus que les officiers. Adieu, ma chère enfant, comptez sur moi dans toutes les circonstances, comme sur votre bon et tendre père.

P. S. Mes compliments au roi. Je suis bien fâché du motif de votre silence; ménagez-vous par

le cruel hiver que nous avons, dont je me tire au reste fort bien.

Stuttgart,
29. Jan. 1813.

Ma très chère fille, je vous fais mes tendres remerciements pour vos vœux à l'occasion de la nouvelle année et les réciproque bien sincèrement, en vous souhaitant tout le bonheur et la prospérité possibles, et surtout une meilleure année que celle que nous venons de finir et qui a été marquée pour nous par des malheurs inouïs. J'ai perdu un corps d'armée de près de 14000 hommes, dont il ne me reste que quelques officiers malades et presque tous invalides, pas un canon, pas un cheval; il n'y a que Dieu seul qui puisse réparer des pertes pareilles. Toutes les familles de mon pays, les plus considérables comme les communes, pleurent un fils, un frère ou un père; la désolation est partout. Le prince Adam s'est sauvé par miracle et revient ces jours-ci; le baron de Gemmingen, qui aura l'honneur de vous remettre celle-ci et que j'ai nommé grand dresseur à Öhringen, m'a demandé la permission de rester encore à Cassel quelque temps pour arranger ses affaires. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

P. S. Mes compliments au roi.

Stuttgart,
13. Febr. 1813.

Ma très chère fille, je viens de recevoir votre lettre du 1 février avec la charmante bourse qui y était jointe, dont je vous remercie bien tendrement. Je n'ai pu me refuser à la faire voir aux connais-

sances, et elle n'a pas été vue sans quelque envie, et dussiez-vous m'en vouloir, je conviens que j'ai eu quelques moments de doute qu'elle fût l'ouvrage de vos mains, mais j'ai été mieux avisé depuis; c'est la plus jolie chose qu'on puisse voir; la première fois que la duchesse Louis viendra ici, je l'obligerai à reconnaître votre supériorité de travail. Malgré le dégel et le temps mou, tout le monde se porte bien; le petit Auguste augmente à ravir; on a été obligé de lui donner une nourrice, la princesse n'ayant pas assez de lait, ce qu'on ne conçoit pas quand on la voit, tellement elle a bonne mine. La princesse Louise va mieux, mais sa maladie a pris une autre tournure; ce sont à présent des crampes hystériques des plus fortes, qui reviennent tous les jours à la même heure. On la transportera ici dès que son état le permettra. Adieu, ma très chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis de même votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, recevez mes tendres compliments pour le jour de votre fête, qui me rappelle la naissance d'une fille chérie, pour le bonheur de laquelle je fais les vœux les plus sincères; puissiez-vous jouir d'une félicité non interrompue! comptez sans cesse sur ma tendre amitié! J'ai chargé le baron de Grempp de vous remettre un produit de la fabrique de Louisbourg, où vous trouverez les portraits des personnes de votre famille; les enfants sont très ressemblants; mon portrait est singulièrement rajeuni, malgré tout ce que j'ai pu faire. Adieu, ma chère fille, je vous embrasse tendrement et suis sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
14. Febr. 1813.

Stuttgart,
10. März 1813.

Ma très chère fille, je reçois en ce moment votre lettre du 8, qui m'annonce votre prochain départ pour Paris; puissiez-vous y arriver en bonne santé et y jouir d'une tranquillité que votre séjour à Cassel dans ces moments ne pourrait guère vous assurer! Je ne vous parle pas des circonstances actuelles, trop heureux, si nous n'avons à nous occuper que de ceux qui nous sont chers. Ma santé est bonne, celle de la reine est toujours affectée par des crampes extrêmement fortes. La duchesse Louis nous a quittés avant-hier, après avoir passé quelques jours avec nous; je lui ai fait passer tout de suite votre lettre. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse bien tendrement et suis de même votre bon père.

Stuttgart,
26. März 1813.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 17, que le comte de Wintzingerode m'a envoyée, que vous êtes heureusement arrivée, sans que votre santé ait été altérée par le voyage; une lettre plus récente m'annonce que vous vous trouvez à Trianon, d'où apparemment vous irez à Paris. Le séjour de Compiègne dans cette saison serait un peu triste, car rien ne nous annonce encore l'approche du printemps; nous avons une température affreuse, qui influe beaucoup sur la santé; heureusement la mienne ne s'en ressent pas. La reine, mes fils et leurs épouses me chargent de mille compliments; les enfants de Paul prospèrent au mieux, Fritz est charmant et Auguste est gras et gros. La princesse Louise, qui sort d'une maladie grave, par laquelle ses jours ont été menacés, est ici depuis cinq ou six jours pour profiter de nos

médecins et des bains; on craint qu'il ne lui faille bien du temps pour se remettre. Adieu, ma chère enfant, je désire de tout mon coeur que vous soyez aussi heureuse qu'on peut l'être dans ces temps, c'est le voeu de votre bon et tendre père.

Ma très chère fille, vous aurez sans doute appris la mort de votre grand'mère, la duchesse de Brunswick, que nous regrettons beaucoup à cause de ses bonnes qualités. Je vous remercie de votre lettre du 25 mars, que le comte de Wintzingerode m'a envoyée et par laquelle je vois que vous avez changé d'habitation; celle de Meudon doit être sans contredit plus agréable. Nous avons le projet d'aller lundi 12 à Louisbourg, si les circonstances nous le permettent, ce qui est encore bien incertain. Je n'ose ici vous en dire davantage, mais le comte de Wintzingerode pourra vous l'expliquer. Nous nous portons tous bien; la duchesse Louis était ici hier, venant de Heilbronn, où elle s'était donné un rendez-vous avec sa soeur, la princesse de Reuss. Adieu, ma chère enfant, Dieu vous bénisse et vous conserve; croyez toujours à la tendre amitié de votre bon père.

Stuttgart,
8. April 1813.

Ma très chère fille, une absence de plusieurs jours pour faire la revue de mes troupes m'a empêché de répondre plus tôt aux lettres que vous m'avez adressées. J'ai été bien charmé d'y voir le bon état de votre santé et que vous êtes plus tranquille sur le sort de la Westphalie, que les succès de l'empereur ont assuré; ce bonheur, qui ne l'a presque abandonné dans aucune

Ludwigsburg,
24. Mai 1813.

circonstance, s'est bien stigmatisé (?) encore au moment présent. Ici tout le monde se porte bien, la duchesse Louis a eu le plaisir de voir ici sa soeur la princesse d'Anhalt avec ses filles; j'étais absent, ainsi je n'ai pas fait leur connaissance; on les dit fort jolies. Avant-hier on a vacciné le petit Auguste, qui devient gros et gras. Adieu, ma chère enfant, comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Ludwigsburg,
14. Juni 1813.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 6 juin que vous êtes revenue bien portante de votre voyage et que les eaux que vous allez prendre ne sont que de précaution. Vous aurez été aussi contente que nous tous de la conclusion de l'armistice, puisqu'il peut être regardé comme le précurseur de la paix. Je me flatte que vous reprendrez bientôt le chemin de Cassel, où vous devez bien désirer d'être de retour. Mon fils Paul et sa femme partent aujourd'hui pour Hildbourghausen, afin d'assister au mariage de la cadette des princesses avec le neveu de la duchesse Louis¹⁾, qui est un charmant jeune homme. Je vais souvent cet été passer quelques jours à Freudenthal, qui est une campagne bien agréable, tout à fait champêtre et sans prétention. La reine me charge de ses compliments et j'y joins l'assurance de la tendre amitié avec laquelle je suis, ma très chère fille, votre bon père.

Ludwigsburg,
21. Juni 1813.

Ma très chère fille, je suis fâché que vous ayez pris de l'inquiétude au sujet de l'accident que j'ai eu

¹⁾ Zu vergl. Bd. II, S. 75 Anm.

dernièrement; si je ne vous en ai pas parlé, c'est qu'il n'a eu aucune suite et que j'ai continué le même jour à suivre mon train de vie ordinaire; je n'ai pas même eu une tache bleue. Le comte Wintzingerode me mande que vous avez raccourci votre voyage de Morfontaine et que vous voilà de retour à Meudon; je vous croyais prête à faire le voyage de Cassel, où la tranquillité est rétablie. La duchesse Louis va prendre les eaux d'Egra en Bohême; je suppose qu'elle ira voir les deux grandes-duchesses de Weimar et d'Oldenbourg, qui sont à Toeplitz, lequel est bien près de là. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis bien sincèrement votre bon père.

Ma très chère fille, j'ai reçu votre lettre du premier de ce mois et j'ai été bien charmé d'y voir que vous jouissez d'une bonne santé, mais fâché de ce que vous ne pouvez me dire encore rien de positif sur votre retour à Cassel, que j'espère pourtant n'être plus éloigné, vu que le roi de Westphalie a quitté Dresde le trois de ce mois et que nous avons la certitude de voir le congrès s'assembler le 8 à Prague; en bon et tendre père, je vous dois, ma chère fille, le conseil de chercher à insister le plus possible sur votre retour à Cassel, aucun motif de crainte ne pouvant plus vous en éloigner. La duchesse Louis a abandonné son projet de voyage aux eaux, parce que les grandes-duchesses ne resteront pas à Toeplitz mais vont à Baden près Vienne. Ici tout le monde se porte bien et me charge de tendres amitiés pour vous. Adieu, ma chère enfant, croyez-moi sans cesse votre bon père.

Ludwigsburg,
8. Juli 1813.

Briefe Friedrichs an Katharina.

Aus dem Napoleonschen Hausarchive.

Nachtrag

12. Sept. 1813 bis
10. März 1814.

zu Band II, Kapitel XI, Seite 79 bis 97.

Ludwigsburg,
12. Sept. 1813.

Ma très chère fille, j'ai été bien charmé de voir par votre lettre du 30 août, que j'ai reçue avant-hier, que vous vous portez bien; je puis vous en dire autant sur tous ceux qui vous intéressent ici, malgré la triste saison que nous avons qui ressemble à l'hiver; j'ai eu du feu pendant presque toute la canicule. Il me serait difficile de vous rien dire sur le prince Paul et sa femme; des bruits vagues les disent à Pétersbourg; ce que je sais, c'est que l'empereur Alexandre s'est expliqué vis-à-vis de la princesse de Taxis, qui l'a vu à Prague et qui l'a écrit à sa soeur, la duchesse de Hildbourghausen, d'une manière très favorable à l'égard de la princesse. On prétend que la princesse a eu le cordon de Ste. Catherine et 30 mille roubles de pension. Les enfants du prince Paul se portent au

mieux et sont charmants; Auguste est l'enfant le plus fort et le plus robuste que j'aie jamais vu; il a fait ses premières dents sans qu'on s'en soit aperçu. Adieu, ma chère fille, comptez sans cesse sur la tendre amitié de votre bon père.

Ma très chère fille, dans des moments pareils à ceux où nous vivons, il est bien consolant d'avoir du moins de bonnes nouvelles de ceux qui nous sont chers. J'ai reçu avec un double plaisir celles que vous me donnez dans votre dernière sur votre santé, malgré le froid et la solitude de Meudon; je ne sais pourquoi les papiers publics se sont amusés à me faire aller à Friedrichshafen; le fait est qu'à l'exception de quelques courses à Stuttgart et à Freudenthal je n'ai pas bougé de tout l'été de Louisbourg et que, depuis quatre semaines, cela n'était même guère possible; au contraire, la multiplicité des affaires et les circonstances m'ont engagé à rentrer à la ville plus tôt que de coutume; la reine y revient également lundi prochain 27 sept. Tout le monde se porte bien, surtout mes petits-enfants, qui demeurent avec moi. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse et suis sans cesse votre bon père.

Stuttgart,
25. Sept. 1813.

Ma très chère fille, je vous rendrais difficilement à quel point je partage vivement les peines que vous devrez éprouver, lorsque vous aurez appris les tristes nouvelles de Cassel qui nous sont parvenues hier; du moins serez-vous rassurée sur le sort du roi, qui, à ce que l'on m'assure, a pu s'éloigner assez à temps pour

Stuttgart,
2. Okt. 1813.

n'être pas pris. Comptez, ma chère enfant, dans ces pénibles circonstances sur votre père, qui fera tout ce que vous pouvez désirer pour chercher à diminuer vos chagrins autant que notre position critique le permet. La crise est terrible et doit l'être pour vous d'autant plus que sûrement vous n'avez pas été instruite de tout ce qui devait la faire prévoir. La reine et toute ma famille partagent vivement vos chagrins et me chargent de vous en assurer. Vous ne vous méprenez sûrement pas sur les motifs qui raccourcissent ma lettre, et comptez sans cesse sur la tendresse de votre bon père.

(Sans date.)

Ma très chère fille, le chambellan de Bothmer, qui est revenu avant-hier de Paris, m'a remis vos deux lettres du 26 septembre et du 4 octobre; je suis bien charmé d'y avoir trouvé le bon état de votre santé, malgré la pénible situation dans laquelle vous vous trouvez; vous aurez été rassurée entièrement depuis sur le roi votre époux, qui a dû rentrer aujourd'hui à Cassel. Notre position n'est pas agréable dans ce moment; la Bavière a déclaré la guerre à la France en entrant dans la coalition, et quoiqu'elle ne m'ait pas jusqu'à présent encore traité hostilement, l'approche d'une armée de 50 mille hommes autrichiens et bavarois du côté d'Anspach et de 50 mille Russes, Autrichiens et Prussiens du côté de Würtzbourg me met entre deux feux; j'ai pris, au reste, mon parti de ne quitter mon pays dans aucune circonstance

et de prouver que je suis incapable d'actions fausses et d'aucune duplicité, mais aussi que je connais mes devoirs vis-à-vis de mes sujets. Le grand-duc de Würtzbourg a dû quitter sa résidence et viendra demain à Mergentheim habiter mon château. Comme il se pourrait, ma chère enfant, que sous peu la communication avec la France fût interrompue, je vous écris celle-ci pour vous prier d'être tranquille sur mon sort et celui de ma famille, nous nous portons tous bien et sortirons, j'espère, de cette position critique avec l'honneur sauf, et c'est la principale chose. Depuis huit jours je sais la princesse Paul à Strelitz auprès de son grand-père, le duc de Mecklembourg. La duchesse Louis me charge de l'incluse, la reine et votre frère, de mille amitiés. Adieu, ma chère enfant, le sort impérieux peut nous séparer, mais jamais vous ne deviendrez étrangère au coeur de votre bon et tendre père.

P. S. Tant que je ne serai pas entouré, je vous donnerai de mes nouvelles.

Ma très chère fille, c'est dans l'anxiété de mon coeur et dans le plus cruel moment de ma vie que je vous trace ces lignes pour prendre congé de vous, sans doute pour longtemps. Le comte de Wintzingerode vous dira à quel point d'humiliation je me vois livré, sans assistance, abandonné et réduit à la triste nécessité de céder à la force et de prendre des engagements bien contraires à mes désirs, si je ne veux pas

Stuttgart,
22. Okt. 1813.



me voir livré à toutes les horreurs de la guerre et aux dévastations d'un ennemi qui n'est plus qu'à 16 lieues d'ici et qui a déjà envahi une partie de mon pays. Croyez, chère enfant, que dans ces cruels moments une des choses qui me peinent le plus, c'est de me voir séparé de vous, mais la Providence en dispose; rien n'altérera jamais la tendresse de votre bon père.

A huit heures de soir.

Stuttgart,
27. Dez. 1813.

Ma très chère fille, j'ai reçu toutes vos lettres, inclusivement celle que m'a apportée votre médecin Zadig, et j'ai été charmé d'y voir que vous jouissez d'une bonne santé, malgré le séjour assez froid que vous habitez. Comme vous ne me parlez pas de mes lettres, je dois craindre que celle que je vous ai écrite de Francfort, du 27 novembre, et que l'empereur d'Autriche a bien voulu se charger de faire partir avec les siennes à l'impératrice sa fille, ne vous soit pas parvenue. Je risque celle-ci par la même voie, espérant qu'elle sera plus heureuse. Tout le monde se porte bien ici, la reine me charge de ses amitiés, votre frère aîné, de même; il est parti pour l'armée. La duchesse Louis a eu avec nous le plaisir de voir ici la grande-duchesse Catherine et le grand-duc Constantin; ces enfants de ma soeur ont paru se plaire ici et sont tous les deux bien aimables. Adieu, ma chère enfant, croyez que ni le temps ni l'éloignement ne pourront changer la sincère tendresse avec laquelle je suis votre bon père.

P. S. Je vous souhaite bien la bonne année, puisse-

t-elle être pour vous aussi heureuse que je le désire!

Ma très chère fille, il faut que les différentes lettres que je vous ai adressées par l'entremise de l'empereur d'Autriche, qui a bien voulu s'en charger, ne vous soient pas parvenues, car me voilà depuis près de trois mois sans aucune nouvelle de votre part; les dernières que j'ai reçues étaient celles dont vous avez chargé votre premier médecin, le sieur Zadig. Vous ne sauriez douter combien grandes sont mes inquiétudes à votre égard et combien mon coeur paternel souffre de l'incertitude sur votre sort; croyez que mes sentiments pour vous sont inaltérables et que, quels que soient les résultats de cette grande lutte, vous conserverez toujours un tendre père, prêt à vous recevoir dans ses bras; comptez-y et, dans tous les cas, soyez sûre de retrouver dans le sein de votre famille la tranquillité et le bonheur souvent étrangers aux grandes destinées. Vous trouverez ci-près des lettres de la reine et de la duchesse Louis; vos frères et belles-soeurs se portent bien et me chargent de leurs tendres amitiés. Adieu, ma chère enfant, je vous embrasse de tout mon coeur et suis à jamais votre bon père.

Stuttgart,
15. Febr. 1814.

Ma très chère fille, j'ai reçu le 21 février votre lettre du 14 janvier, par laquelle vous m'annoncez votre grossesse. Je ne puis vous dissimuler que cet événement, qui, il y a quelques années, m'aurait fait le plus grand plaisir, dans les circonstances du moment me cause de vives inquiétudes et augmente

Stuttgart,
10. März 1814.

beaucoup celles que me cause votre avenir, que je ne puis entrevoir comme heureux; mes sentiments pour vous, ma chère enfant, ne sauraient changer, mais ne peuvent malheureusement influer sur votre sort; quoique sûrement je ne néglige rien pour le rendre moins triste, je rencontre des obstacles qui sont étrangers et à vous et à moi. En attendant, comptez sur moi et ma tendresse paternelle. La reine et mes enfants me chargent de leurs tendres amitiés; ma santé est fort bonne cet hiver malgré la saison rigoureuse que nous avons ici; au moment où je vous écris, tout est encore couvert de neige. Adieu, ma chère fille, comptez sans cesse sur le tendre attachement de votre bon père.

Zu den übrigen Theilen des zweiten Bandes, nämlich Kapitel XII—XVI, von Seite 98—266 und vom 5. April 1814 bis 27. September 1816 sich erstreckend, ist kein Nachtrag zu liefern, da die denkwürdigeren der diesem Zeitraume angehörigen Briefe König Friedrichs an Katharina in Entwürfen oder Abschriften in dem Geheimen K. Hausarchive zu Stuttgart verwahrt werden und daher schon in Band II zur Veröffentlichung gelangt sind.

Personenverzeichnis.

A.

- Abrantes, Herzog von, s. Junot.
Adam, Prinz von Württemberg, s. Württemberg.
Albertine, Herzogin von Württemberg, s. Württemberg.
Alexander, Kaiser von Russland, s. Russland.
— Herzog von Württemberg, s. Württemberg.
— Herzogin von Württemberg, s. Württemberg.
Alopéus, Freiherr v., Kais. Russisch. Gesandter 68.
Amalie, Prinzessin v. Grossbritannien, s. Grossbritannien.
Amerongen, v., Stabsrittmeister und Flügeladjutant des Kronprinzen Wilhelm von Württemberg 29. 31.
Anhalt, Amalie, Gemahlin des Prinzen Victor von Anhalt-Schaumburg 196.

- Asturien, Fürst von 47.
Auerstädt, Herzog von, s. Davoust.
August, Prinz von Württemberg, s. Württemberg.

B.

- Babst, Juwelier 62.
Baden, (Karl Friedrich), Grossherzog von 143.
— Amélie, Prinzessin von 150.
— Louis, Markgraf von 72.
— Stephanie, Erbprinzessin von 72.
Bayern, Caroline, Königin von 55. 63. 114. 135. 141. 143.
— Charlotte, Prinzessin von Württemberg, s. Württemberg.
— Ludwig, Prinz von, späterer König von Bayern (Ludwig I.) 75.
— Max Joseph, König von 47. 53. 55. 56. 69. 107. 108.

110. 120. 134. 135. 137. 138.
141. 143.
- Beauharnais, Eugen, Prinz,
Vizekönig von Italien 129.
141.
- Beaumont, Kaiserl. Fran-
zösischer General 116. 117.
120.
- Bechtle, Kammerfrau der
Königin v. Württemberg 158.
- Benevent, Fürst von, s.
Talleyrand.
- Benkendorff, Graf, Gene-
ral 150.
- Berg, Grossherzog von s.
Murat.
— Caroline, Grossherzogin
von (Gemahlin Murats), spä-
tere Königin von Neapel
44. 143. 146.
- Beroldingen, Graf, Königl.
Württemb. Oberstlieutenant,
Flügeladjutant des Königs
Friedrich 112.
- Berthier, Alexander, Fürst
von Neuchâtel und Wa-
gram, Marschall, Vicecon-
nétable von Frankreich 117.
141. 142.
- Bessières, de, Herzog von
Istrien, Kaiserl. Französisch.
Marschall 18. 22.
- Bongard, Kaiserl. Franzö-
sisch. Ordonnanzoffizier 130.
- Bothmer, von, Kgl. Würt-
temb. Kammerherr 200.
- Brandenburg-Bayreuth,
Karoline Sofie, Markgräfin
von, geborene Prinzessin
von Braunschweig 39.
- Braunschweig, Auguste,
Herzogin von, geb. Prin-
zessin von Grossbritannien
195.
— Friedrich Wilhelm, Herzog
von 103.
— Marie, Herzogin von 63.
66. 69.
- Breuning, von, Kgl. Würt-
temb. Major 115.
- Bünau, von, Major bei der
Garde zu Fuss 67.
- Buonaparte, Josephine,
Kaiserin von Frankreich 29.
109. 113. 116. 119. 121. 122.
127. 133. 136.
— Laetitia, madame-mère 133.
— Louis, König von Holland
155.
— Maria Louise, Erzherzogin
von Österreich, Kaiserin v.
Frankreich 141. 142. 143.
145. 146. 155. 179. 180.
202.

C.

- Cadore, Herzog v., s. Cham-
pagny.
- Cambacérés, Herzog von
Parma, Kaiserl. Französisch.
Fürst-Erzkanzler 141.
- Canisy, Kaiserl. Franzö-
sisch. Stallmeister 127.
- Cassac, Graf 141.
- Catharina, Grossfürstin v.
Russland, s. Russland.
- Caulaincourt, Herzog v.
Vicenza, Kaiserlich Fran-
zösischer General 140.
- Champagny, Herzog von

Cadore, Kaiserl. Französi-
scher Gesandter in Wien,
hernach (1807 — 1811) Mi-
nister der auswärtigen An-
gelegenheiten in Paris 72.
86. 127. 130. 131. 141. 146.
149.

Charlotte, Prinzessin von
Bayern, s. Württemberg.

— Prinzessin von Württem-
berg, s. Württemberg.

Constantin, Grossfürst v.
Russland, s. Russland.

Crumpipen, Freiherr von,
K. K. Österreichischer Ge-
sandter zu Stuttgart 105.
106.

D.

Dalberg, von, Karl, Fürst-
Primas von Deutschland,
Grossherzog von Frankfurt
45.

Danzig, Herzog von, s. Le-
fèvre.

Davoust, Herzog v. Auer-
städt, Fürst von Eckmühl,
Kaiserl. Französischer Mar-
schall 108.

Dedem, van, Kgl. Holländ.
Gesandter 64.

Dillen, von, Königl. Würt-
temb. Reiseoberstallmeister,
Oberst 21.

Dorn 136.

Dupont, Kaiserl. Französ.
General 83.

Duroc, Herzog von Friaul,
Kaiserl. Französ. Divisions-
general 129.

Duvernoy, von, Königl.
Württemb. Leibmedicus 55.
79. 154.

E.

Emmy, Herzogin (Louis) von
Württemberg, s. Württem-
berg.

Esterno, d', Königl. West-
phälischer Kammerherr 48.
58. 59. 65. 66. 75. 95.

Eugen, Herzog von Würt-
temberg, s. Württemberg.
— Herzogin von Württem-
berg, s. Württemberg.

F.

Falkenstein, von, Königl.
Württembergischer Oberst
186.

Fellenberg, Philipp Ema-
nuel von, Landwirt und Er-
zieher zu Hofwyl in der
Schweiz 72. 73. 75.

Ferdinand, Herzog von
Württemberg, s. Württem-
berg.

— Erzherzog, s. Österreich.

Floret v., Kais. Kgl. Öster-
reich. Botschaftsrat in Paris
141.

Fürstenstein, Graf, s. Le-
camus.

G.

Gemmingen, Freiherr von,
Königl. Württemb. Kammer-
herr u. Gesandter in Cassel
54. 57. 58. 59. 61. 76. 84.

88. 98. 101. 110. 140. 178.
187. 192.
Gilsa, Freiherr von, Königl.
Westphäl. Oberstallmeister
40. 41. 42. 44. 165.
Girard, Königl. Westphäl.
Oberstlieutenant und Adju-
tant 158. 184.
Golachitz, v. (Jellachich?),
General 108.
Goltz, August Friedrich Fer-
dinand von der, Graf, Kgl.
Preuss. Gesandter und Mi-
nister der auswärtigen An-
gelegenheiten 113.
Görlitz, Graf, Königlich
Württemb. Geheimer Rat
und Oberstallmeister 59. 106.
Grempp, Freiherr v., Königl.
Westphälisch. Kammerherr
und Gesandter 193.
Grossbritannien, Amalie,
Prinzessin von 161.
— Georg III, König v. 68. 72.

H.

- Hardegg, von, Kgl. Würt-
temb. Leibchirurg 69. 78.
79. 80. 85. 86. 87. 88. 154.
Harmensen, v., Kgl. Würt-
temb. Kammerherr und Ge-
sandter 35. 36.
Hechingen, Fürst von
(Hohenzollern) 43.
Heinrich, Herzog von Würt-
temberg, s. Württemberg.
— Prinzessin von Preussen,
s. Preussen.
Hessen-Cassel, Wilhelm I.,
Kurfürst von 103.

- Philippine, Landgräfin v. 2.
Hetsch, Maler, Kgl. Würt-
temb. Galeriedirektor und
Professor 96. 98.
Hildburghausen, Herzo-
gin von, s. Sachsen-Hild-
burghausen.
Hirschvogel, Hofsilberar-
beiter 50.
Hohenlohe-Öhringen,
August, Fürst von 171.
Holland, König von, s. Bu-
naparte Louis.
Holstein-Oldenburg, s.
Oldenburg.
Hompesch, Johann Wil-
helm, Freiherr von, Königl.
Bayr. Finanzminister 135.
Hügel, Freiherr v., Königl.
Württemb. Generallieute-
nant 49. 50.

J.

- Jacobblef, de, 155.
Jasmund, Freiherr von,
Königl. Württemb. Geheim.
Legationsrat 74. 160.
Josephine, Kaiserin von
Frankreich, s. Buonaparte.
Italien, Vicekönig von, s.
Beauharnais.
Junot, Herzog von Abrantes,
Kommandant von Paris 123.

K.

- Karl, Erzherzog, s. Öster-
reich.
— Prinz von Württemberg,
s. Württemberg.

- Kellermann, Herzog von Valmy, Kaiserl. Französ. Marschall 78.
 Klein, von, Königl. Württemb. Leibmedicus 22. 55. 79. 151. 154.
 Klingen, Fabrikant in Stuttgart 41.
 Kniestedt, Freiherr von, Königl. Württemb. Ober-Schlosshauptmann und Geh. Rat 78.
 Kollowrath, Graf, General 118.
 Kuhn, Königl. Württemb. Hofjuwelier 50.
 Kurakin, Fürst, Kaiserl. Russisch. Gesandter 141.

L.

- Lecamus, Graf von Fürstenstein, Königl. Westphäl. Kammerherr, Staatsrat und grand-maître des requêtes 42. 66.
 Lefèvre, François Joseph, Herzog von Danzig, Marschall von Frankreich 127.
 Leroy, Kaiserl. Französisch. General 120.
 Leuze, Königl. Württemb. Bereiter 103.
 Loewenstein-Wertheim, Graf, Königl. Westphälisch. erster Stallmeister 74.
 Louis, Erzherzog, s. Österreich.
 — Herzog von Württemberg, s. Württemberg.

- Louis, Markgraf von Baden, s. Baden.
 Louise, Prinzessin v. Württemberg, s. Württemberg.
 Lugny, von, Hofdame der Königin von Westphalen 22.

M.

- Mahmoud II., Sultan 83.
 Margrave (la vieille), s. Brandenburg-Bayreuth.
 Maria Louise, Erzherzogin von Österreich, Kaiserin von Frankreich, s. Buonaparte.
 Marie Dorothee, Prinzessin von Württemberg, s. Württemberg.
 Masséna, Herzog von Rivoli und Fürst von Esslingen, Kaiserl. Französ. Marschall 108.
 Maucler, Freiherr von, Königl. Württemb. Kammerjunker 32. 123.
 — Ferdinand, Freiherr von, Königl. Württemb. Oberforstmeister 157. 158.
 Max . . ., wohl ein Hofdiener in Stuttgart 21.
 Maximilian, Erzherzog, s. Österreich.
 Mecklenburg-Strelitz, Karl II., Herzog von, späterer Grossherzog 201.
 Metternich, Graf, K. K. Österreichischer Minister 83. 86.
 Meyronnet, de, de St. Marc, Graf von Wellingeroda,

- Königl. Westphäl. Grandmaréchal du palais 42. 43.
 Montgelas, Max Joseph, Graf, Königl. Bayerisch. Minister der auswärtigen Angelegenheiten 134. 138. 139. 149.
 Morio, Oberst und Adjutant des Königs von Westphalen 46.
 Münchhausen, Freiherr v., Königl. Württemb. Hofmarschall und adeliger Geh. Rat 84.
 Mulhaupt? (vielleicht Karl Adam von Mühlenfels, Herzogl. Württ. Kammerherr u. Gouverneur d. Prinzen Wilhelm und Paul von Württemberg) 5.
 Murat, Joachim, Grossherzog von Berg, späterer König von Neapel 18.
 Mustapha IV., Sultan 82. 83.

N.

- Narbonne, Louis de, Graf, Flügeladjutant Kaiser Napoleons, Kaiserl. Französ. Gesandter in München und in Wien 159.
 Nassau, Wilhelm, Herzog von 158. 196.
 Nassau-Weilburg, Friedrich, Prinz von 152.
 Neubronn, Freiherr von, Königl. Württemb. Generalleutenant 221.
 Neuchâtel, Fürst von, s. Berthier.

O.

- Österreich, Ferdinand, Erzherzog von 108.
 — Franz I., Kaiser von 28. 38. 105. 114. 115. 123. 126. 129. 141. 202. 203.
 — Karl, Erzherzog von 107. 108. 109. 119. 121.
 — Louis, Erzherzog von 113.
 — Maximilian, Erzherzog von 117.
 Oldenburg, Georg (Peter), Prinz von, 96. 99.
 Oranien (Orange), Wilhelm, Prinz von, späterer König der Niederlande (Wilhelm I.) 24. 26.
 Otto, Louis Guillaume, Graf von Mosloy, Kaiserl. Franz. Gesandter in München 107.
 Oudinot, Herzog von Reggio, Kaiserl. Französ. Marschall 101. 102.

P.

- Palm, Freiherr von, Königl. Württemb. Oberst 186.
 Paul, Prinz von Württemberg, s. Württemberg.
 — Prinzessin von Württemberg, s. Württemberg.
 Pauline, Prinzessin von Württemberg, s. Württemberg.
 Ponte-Corvo, Fürst von 118.
 — Eugenie Bernhardine Désirée, Fürstin von, Tochter des Kaufmanns Clary in Marseille, Gemahlin Berna-

dottes, Schwester der Gemahlin von Joseph Buonaparte 37.

Preussen, Friedrich Wilhelm III., König von 17.
— Heinrich (Wilhelmine), Prinzessin von 97.

R.

Rechberg, Graf, Königl. Bayerisch. Geh. Rat 69.

Regnier (Reynier), Kaiserl. Französ. General 179.

Reuss-Greitz, Louise, Fürstin von, geb. Prinzessin von Nassau-Weilburg 195.

Russland, Alexander I., Kaiser von 88. 90. 91. 97. 138. 139. 198.

— Anna, Grossfürstin von 140.

— Constantin, Grossfürst von 202.

— Katharina, Grossfürstin von 96. 197. 202.

— Maria Feodorowna, Kaiserin-Mutter von 32. 140.

S.

Sachsen, Friedr. August I., König von 124. 131.

— Prinzessin von 28.

Sachsen-Altenburg, Louise, Tochter des Herzogs Friedrich von, Gemahlin des Prinzen Wilhelm von Nassau 196.

Sachsen-Hildburghausen, Charlotte, Herzogin

von, geb. Mecklenburg-Strelitz 199.

Sachsen-Weimar-Eisenach, Maria Paulowna, Grossfürstin von Russland, Gemahlin Karl Friedrichs, Erbprinzen und späteren Grossherzogs von 197. 198.

Salha, de, Fregattenkapitän, Oberst und Ajutant des Königs Jérôme 85.

Salm, Fürst, Adjutant des Königs Jérôme 22.

Salm-Dyk, Graf, Kammerherr und erster Adjutant des Königs von Württemberg 94. 95. 96. 100. 101. 184.

Scheffauer, Königl. Württemberg. Hofbildhauer und Professor 50. 54. 96.

Scheeler (Schéler), Graf, Königl. Württemb. General 121.

Schenk von Geyern, Königl. Württ. Obersthofmeister 28.

Schill, Ferdinand von, Kgl. Preuss. Major 113. 114. 115. 116.

Schlotheim, Freiherr von, Königl. Westphälisch. Stallmeister 94. 110. 132.

Schwarzenberg, Fürst, K. K. Österreichisch. Botschafter in Paris 141. 153.

Selim III., Sultan 82. 83.

Serra, Kaiserl. Franz. Gesandter in Stuttgart 169.

Sofie, Herzogin von Württemberg, s. Württemberg.

Sontheim, Graf, (1809) K.
Württemb. Stabsrittmeister
und Flügeladjutant 118.
Starhemberg, Fürst v., K.
K. Österreich. Diplomat 116.
Stephanie, Erbgrossherzo-
gin von Baden, s. Baden.

T.

Talleyrand de Périgord,
Charles Maurice, Fürst von
Benevent, Kaiserl. Französ.
Minister der auswärtigen
Angelegenheiten 141.
Taube, Graf, Reichs-Ober-
postdirektor, später Staats-
u. Kabinetminister 39. 83.
105. 130. 131. 139. 145. 146.
147. 148. 150. 152.
Tharreau, Kaiserl. Franz.
General 116.
Thouret, Hofbaumeister 57.
175.
Thurn und Taxis, Therese,
Prinzessin von, geb. Mecklen-
burg-Strelitz 198.
Truchsess, Graf, Königl.
Westph. Kammerherr 84. 85.
— Gräfin, dame d'honneur der
Königin Katharina 46. 102.
Truchsess-Waldburg,
Graf, vormaliger Königl.
Württemberg. Gesandter am
französisch. Hofe 25. 27. 28.
29. 35. 43.

U.

Üchtritz, Freifrau von, Ge-
mahlin des Kgl. Sächs. Ge-
sandten zu Stuttgart 50.

Unruhe, von, Hofdame und
Stiftsdame des Württemb.
adeligen Fräuleinstifts zu
Oberstenfeld 9. 11.

V.

Verger, Frau von, Gemah-
lin des Königl. Bayrisch. Ge-
sandten zu Stuttgart 50.
Vilaine, de 64.
Vittinghoff, Caroline, Fräu-
lein von, Hofdame der Her-
zogin Louis von Württem-
berg, Stiftsdame zu Obersten-
feld 154.

W.

Waldner, von, Gouvernante
der Prinzessin Katharina
von Württemberg 4.
Weilburg, Fürst von, s.
Nassau.
Weimar, s. Sachsen.
Wilhelm, Kronprinz von
Württemberg, s. Württem-
berg.
— Herzog von Württemberg,
s. Württemberg.
— Herzogin (Prinzessin) von
Württemberg, s. Württem-
berg.
Wimpfen, von, Kgl. Würt-
temb. Kammerherr 110. 111.
112.
Wintzingerode, Graf, Kgl.
Württemberg. Minister 8. 13.
24. 28. 29. 32. 33. 35. 36.
38. 42. 43. 44. 45. 49. 194.
195. 197. 201.

- Woellwarth, Freiherr v.,
 Königl. Württemb. General-
 lieutenant 138. 140. 142.
- Württemberg, Adam, Prinz
 von, 60. 159. 178. 190. 192.
- Albertine, Herzogin von
 (Gemahlin des Herzogs Fer-
 dinand von Württemberg)
 20. 24. 156.
- Alexander, Herzog von,
 90. 92.
- Alexander, Herzogin von,
 92.
- August, Prinz von (Sohn
 des Prinzen Paul) 190. 193.
 194. 196. 199.
- Charlotte, Prinzessin von
 Bayern (Gemahlin des Kron-
 prinzen Wilhelm von Würt-
 temberg) 41. 56. 59. 74. 100.
 127. 170.
- Charlotte, Prinzessin von
 Sachsen-Hildburghausen
 (Gemahlin des Prinzen Paul
 von Württemberg) 14. 58.
 72. 87. 93. 94. 101. 102. 105.
 127. 137. 142. 170. 181. 190.
 193. 196. 198. 201.
- Charlotte, Prinzessin von
 (Tochter des Prinzen Paul
 von Württemberg) 152.
- Christian Friedrich, Graf
 von (Sohn des Herzogs Wil-
 helm) 56.
- Eugen, Herzog von 37. 61.
 65. 66. 73. 81. 92.
- Eugen, Herzogin von 61.
 66. 92.
- Ferdinand, Herzog von 20.
 23. 25. 38. 66.
- Württemberg, Friedrich,
 Prinz v., s. Karl, Prinz von
 Württemberg.
- Heinrich, Herzog von 37.
 65. 159.
- Karl, Prinz von (gewöhn-
 lich Friedrich genannt),
 Sohn des Prinzen Paul 58.
 72. 152. 162. 194.
- Karl, Prinz von, gleich-
 falls Sohn des Prinzen Paul
 (geboren 1809, gestorben
 1810) 102. 104. 137. 150.
 151. 152.
- Karl, Herzogin von (Fran-
 ziska Gräfin von Hohen-
 heim) 7. 164.
- Louis, Herzog von 18. 23.
 24. 25. 38. 39. 60. 67. 72.
 78. 80. 81. 82. 92. 93. 104.
 119. 143. 148. 149. 150. 167.
- Louis, Herzogin von, Hen-
 riette (Emmy) 32. 35. 37.
 38. 39. 50. 51. 52. 53. 58.
 59. 60. 61. 62. 65. 67. 72.
 78. 80. 81. 82. 90. 91. 92.
 94. 95. 104. 129. 138. 150.
 152. 153. 154. 156. 157. 159.
 161. 163. 164. 165. 168. 169.
 174. 177. 180. 181. 182. 187.
 190. 193. 194. 195. 196. 197.
 201. 202. 203.
- Louise, Prinzessin von
 (Tochter des Herzogs Eu-
 gen) 13. 54. 66. 171. 172.
 183. 184. 193. 194.
- Marie Dorothee, Prinzessin
 von (Tochter des Herzogs
 Louis) 176.
- Paul, Prinz von 9. 37. 66.

72. 87. 88. 93. 94. 102. 128.
129. 137. 158. 194. 196. 198.
Württemberg, Paul, Herzog von (Sohn des Herzogs Eugen) 66.
— Pauline, Prinzessin von (Tochter des Prinzen Paul) 142. 151. 152.
— Sofie Dorothee, Herzogin von (Gemahlin des Herzogs Friedrich Eugen) 1. 2. 5. 7.
— Wilhelm (auch Friedrich, Fritz genannt), Kronprinz von 1. 47. 51. 56. 61. 66. 126. 127. 183. 184.
— Wilhelm, Herzog von 25. 55. 93. 173. 182.
— Wilhelm, Herzogin (Prinzessin) von 28.
Würzburg, Ferdinand, Grossherzog von, Erzherzog 39. 201.

Z.

- Zadig, Arzt der Königin Katharina v. Westfalen 202. 203.
Zeppelin, Graf, Geh. Rat, Gesandter am Kaiserl. Französ. Hofe 83. 95. 145. 146.
— Laura, Fräulein von, Kgl. Württemb. Hofdame (nachmalige Freifrau von Otterstädt, Schwester des im Jahr 1801 verstorb. Reichsgrafen Karl von Zeppelin, des in dem Mausoleum zu Ludwigsburg beigesetzten Freundes des Königs Friedrich von Württemberg) 11.
— Wilhelmine, Gräfin (Minette), nachmalige Gemahlin des Staats- und Kabinetministers Grafen Taube 39.
Zweibrücken, Herzogin v. 56.



Berichtigungen.

Zu Band I:

Vorrede: Seite IX, Z. 12 von oben statt: 23. August zu lesen: 24. August. (Die Mémoires du Roi Jérôme [VI, 487] nennen irrigerweise den 23. August.)

Vorrede: Seite XI, Z. 13 von oben statt: 29/30. November zu lesen: 28. November. (Die Mémoires du Roi Jérôme [VII, 471] sagen irrigerweise: „c'est là que s'éteignit la reine Catherine dans la nuit du 29 au 30 novembre 1835.)

Seite 144, Z. 10 von oben statt: tante Louise zu lesen: tante Louis.

Seite 392, 399 und 400 ist der bisher als Cardinal oder Caprara gedeutete Name zu lesen: Cambacérés; desgleichen ist der für Cambacérés gehaltene Name zu lesen: J. B. Card. lé. Das heisst: Jean Baptiste (Caprara) Cardinal-Légit. — (Verschiedene durch die Güte des Herrn Oberbibliothekars Professors Dr. v. Roth in Tübingen aus Paris bezogene diesfällige Autographen lassen keinen Zweifel an der Richtigkeit dieser neueren Deutung übrig.)

Seite 409, Z. 10 von oben bei „Sachsen, Amalie“ statt 381 zu lesen: 281.

Zu Band II:

Seite 64, Z. 2 von unten statt: 14. Januar zu lesen: 24. Januar.

Seite 92, Z. 11 von oben statt: La roi zu lesen: Le roi.

Verlag von W. Kohlhammer in Stuttgart.

ANALEKTEN
zur
GESCHICHTE

Von
Dr. G. Egelhaaf,
Professor am Karls-gymnasium zu Stuttgart.
Preis brosch. 5 *M.* 40 *S.*

Untersuchungen
über die
SYRISCHE EPITOME
DER EUSEBISCHEN CANONES.

Von
Alfred von Gutschmid.
Preis 1 *M.*

Forschungen
zur
Geschichte Alexanders des Grossen.

Von
Dr. Julius Kaerft.
Preis 1 *M.* 80 *S.*

GESCHICHTE
DER LYKIER.

Von Dr. Oskar Treuber,
Professor am K. Gymnasium Tübingen.
Mit einer von H. Kiepert entworfenen Karte.
Preis brosch. 5 *M.*

SITTICHE FRAGEN.
Ethisches und Apologetisches über
Freiheit, Gewissen und Sittengesetz.

Von
Dr. R. Kittel.
Preis brosch. 4 *M.*

Perikles als Feldherr.

Von
J. von Pflugk-Harttung, Professor.
Preis brosch. 2 *M.* 60 *S.*

Abhandlungen und Gedichte

von
Adolf Bacmeister.
Mit einer Biographie und dem Bild Bacmeisters.
Herausgegeben von
J. Hartmann, J. Kläiber und R. Schmid.
Preis brosch. 2 *M.* 80 *S.*

DREI YASHT

aus dem
ZENDAVESTA

übersetzt und erklärt

Von
Karl F. Geldner.
Preis brosch. 5 *M.*

Filippo Brunellesco
di Antonio di Tuccio Manetti.

Mit Ergänzungen aus Vasari
und Anderen.

Von
Dr. H. Holtzinger.
Preis 2 *M.* 40 *S.*

Albert von Aachen.

Von
B. Kugler.
Preis brosch. 8 *M.*

ITER ITALICUM.

Von
Prof. J. von Pflugk-Harttung.
Preis brosch. I. Abt. 9 *M.*
II. Abt. 16 *M.*

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.